



Дисплеи ComputerTrak 350

(Серийный № 735101 -)



JOHN DEERE



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дисплеи ComputerTrak 350

OMA88494 ВЫПУСК D2 (RUSSIAN)



John Deere Seeding Group

Исполнение для всех стран
PRINTED IN U.S.A.

Введение

Товарные знаки

Товарные знаки	
John Deere	Товарный знак Deere & Company
ComputerTrak™	Товарный знак Deere & Company

OUO6074.0001257-59-01APR22

Предисловие

Во избежание получения травм и повреждения оборудования внимательно ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО. Ознакомьтесь с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. При необходимости обратитесь к своему дилеру компании “Джон Дир” и узнайте о наличии текста данного руководства, а также предупредительных знаков для данной машины на других языках.

НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО СЛЕДУЕТ РАССМАТРИВАТЬ как неотъемлемую часть машины. При продаже машины руководство необходимо приложить к ней.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической, привычной американской системе единиц. Использовать только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений потребуется специальный метрический или дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом в направлении ее движения вперед.

ВПИСАТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел Технические данные. Точно запишите все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. Эти номера также понадобятся дилеру при заказе деталей. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

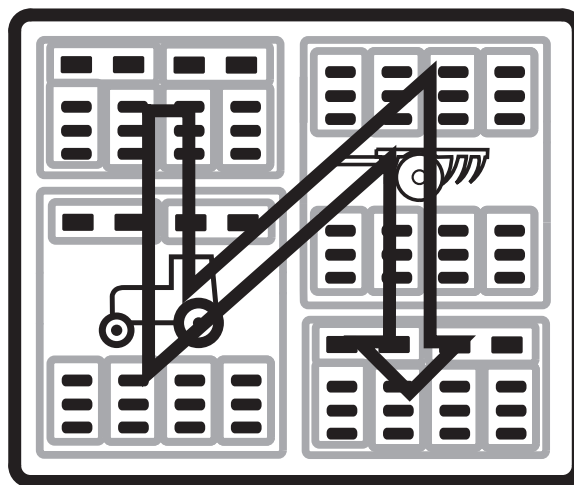
OUO6074.0001041-59-03OCT07

Сообщение для наших клиентов

Мы высоко ценим доверие, которое Вы оказали нам при покупке данной машины. Перед тем как произвести эту машину, бесчисленные часы были потрачены на ее конструирование и тестирование, чтобы убедиться в том, что эксплуатационные характеристики машины соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в настоящем руководстве.

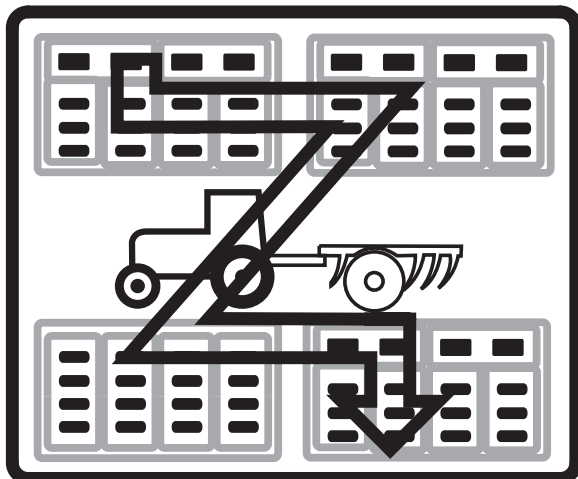
Информация, содержащаяся в данном руководстве, структурирована по разделам. Названия разделов указаны в оглавлении и в верхней части каждой страницы. Каждый раздел имеет уникальные номер и количество страниц. Конкретная информация в каждом разделе распределена по темам, которые выделены жирными заголовками.

Заголовки тем перечислены в оглавлении с указанием номеров раздела и страницы, на которой начинается изложение темы. Темы и относящаяся к ним информация также указаны в Index (Предметном указателе) наряду с номерами раздела и страницы.



A100767—UN—07JUN18

Список тем оглавления начинается сверху с левой стороны, идет вниз и продолжается сверху с правой стороны; тот же порядок повторяется на следующей странице. Изображения располагаются перед соответствующим текстом.



A100768—UN—07JUN18

Текст может быть разделен на две части как перед изображениями и таблицами, так и после них, что позволяет заполнить страницу по всей ширине.

Просматривайте данное руководство как можно чаще, чтобы знать, где искать информацию.

Еще раз благодарим Вас за приобретение этой машины.

OUO6074,000106B-59-07JUN18

Содержание

Стр.

Стр.

Техника безопасности

Ознакомление с информацией по технике безопасности	05-1
Разъяснение значений предупредительных надписей	05-1
Соблюдение инструкций по технике безопасности	05-1
Техника безопасности сохраняет жизнь	05-2
Не допускайте самопроизвольного движения машины	05-2
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям	05-2
Техника безопасности при хранении дополнительного оборудования	05-2
Электрические соединения	05-2
Не модифицируйте монитор или датчик радиолокатора	05-3
Замена знаков безопасности	05-3

Знаки безопасности

Предупреждающие знаки	10-1
-----------------------------	------

Подсоединение и отсоединение

Подключение и отсоединение монитора	15-1
---	------

Настройка дисплея ComputerTrak 350

Индикация на дисплее монитора	20-1
Подготовка мониторов	20-1
Включение консоли	20-1
Установка британских или метрических единиц	20-1
Настройка калибровки расстояния	20-2
Режим установленной скорости	20-3
Ввод ширины междурядий	20-4
Ввод числа рядков	20-4
Включение и выключение рядов	20-5
Проверка ширины агрегата	20-5
Установка верхнего предела плотности высева	20-6
Установка нижнего предела плотности высева	20-6
Сброс счетчиков площади 1 и 2	20-7
Включение и выключение дополнительных рядковых агрегатов	20-7
Использование РА (Коррекция плотности посева)	20-8
Таблица РА — Мелкосеменные соевые бобы — 8972 семени на кг (4070 семян на фунт)	20-9
Таблица РА — Крупnoseменные соевые бобы — 4564 семени на кг (2070 семян на фунт)	20-11

Использование F-AVG (Быстрое обновление среднего значения)	20-14
Сброс постоянных	20-15

Работа с дисплеем ComputerTrak 350

Включение монитора	25-1
Контроль плотности посева и шага высева	25-1
Контроль площади и скорости	25-3
Режим подсчета семян	25-4
Режим счетчика расстояния	25-4
Сообщения о сбое ряда	25-5
Сообщение о сбое измерения расстояния	25-5
Отображение при транспортировке или повороте	25-5
Предупреждения о верхнем и нижнем пределах плотности посева	25-6
Посев пунктирными рядами	25-6
Контроль шага высева	25-6
Отображение архива данных монитора (режим сеялки)	25-7

Поиск и устранение неисправностей

Мониторы	30-1
----------------	------

Обслуживание

Установка и снятие стандартных устанавливаемых заподлицо семяпроводов	35-1
Установить и снять нестандартные семяпроводы	35-1
Очистить датчик семяпровода	35-2

Установка дисплея и радара

Тракторы серии 6000—Установка пульта управления	40-1
Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой, прикрепленной к кабине—Установка радара и кронштейна	40-3
Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой на капоте — установка радиолокатора и кронштейна	40-4
Тракторы серии 7000—Установка пульта управления	40-5
Установка жгута проводов переходника сигнала радиолокатора тракторов серии 7000, изготовленных до января 1993 г.	40-7
Установка жгута проводов переходника сигнала радиолокатора — тракторы серии 7000, изготовленные после января 1993 г.	40-8

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2022
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2015

	Стр.
Тракторы серии 7000 — установка радиолокатора и кронштейна	40-8
Тракторы серии 8000—Установка пульта управления	40-10
Установка переходника жгута проводов сигнала радара—Трактор серий 8000 и 8000Т	40-12
Тракторы серии 8000 — установка радиолокатора и кронштейна	40-13
Установка радиолокатора — тракторы серии 8000Т	40-15
Тракторы серии 9000 и 9000Т—Установка пульта управления	40-15
Установка переходника жгута проводов сигнала радара—Трактор серий 9000 и 9000Т	40-18
Трактор серии 9000 и 9000—Установка радара и кронштейна	40-19
Датчики семян	
Установка датчиков монитора—455, 1520 и 1530	45-1
Установка датчиков монитора — 1560, 1590	45-2
Установка датчиков семян—1990	45-4
Установка и снятие стандартных устанавливаемых заподлицо семяпроводов	45-6
Установить и снять нестандартные семяпроводы	45-6
Технические характеристики	
Технические характеристики	50-1
Запись серийного номера монитора	50-1
Храните доказательства прав собственности	50-1
Обеспечить безопасное хранение машины	50-1

Техника безопасности

Ознакомление с информацией по технике безопасности



T81389—UN—28JUN13

Этот знак предупреждает об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности несчастных случаев.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила безопасной эксплуатации.

DX,ALERT-59-29SEP98

Разъяснение значений предупредительных надписей



TS187—59—08SEP03

ОПАСНО; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ!; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ОСТОРОЖНО!; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к незначительной или небольшой травме. **ОСТОРОЖНО** может также использоваться для предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности в связи с событиями, которые могут привести к травмам.

Предупреждающие надписи "ОПАСНО!",

"ВНИМАНИЕ!" или "ОСТОРОЖНО!" используются вместе с предупреждающими символами. **ОПАСНО** указывает на наиболее серьезный риск. Знаки безопасности **ОПАСНО** или **ВНИМАНИЕ** располагаются рядом с конкретными зонами риска. Общие меры предосторожности перечислены на знаках безопасности **ОСТОРОЖНО**. Надпись "ВНИМАНИЕ!" также используется в данном руководстве для того, чтобы привлечь внимание к указаниям по технике безопасности.

DX,SIGNAL-59-05OCT16

Соблюдение инструкций по технике безопасности



TS201—UN—15APR13

Необходимо внимательно прочитать все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомиться с предупреждающими знаками по технике безопасности на самой машине. Поддерживайте знаки безопасности в исправном состоянии. Заменяйте отсутствующие и поврежденные знаки безопасности. Убедитесь, что на новых компонентах оборудования и запасных частях размещены актуальные знаки безопасности. Запасные знаки безопасности можно заказать у дилера John Deere.

На деталях и компонентах, полученных от поставщиков, может находиться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве по эксплуатации.

Научиться правильным приемам эксплуатации машины и надлежащему обращению с элементами управления. Лица, не прошедшие инструктаж, не должны допускаться к работе на машине.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут отрицательно сказаться на ее работе и/или безопасности ее эксплуатации, а также сократить срок службы машины.

Если какая-либо часть данного руководства непонятна и вам требуется помощь, обратитесь к

дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

DX,READ-59-16JUN09

Техника безопасности сохраняет жизнь



TS231—59—20JAN20

Прежде чем вернуть машину заказчику, убедиться в том, что она функционирует нормально, особенно в отношении систем, обеспечивающих ее безопасную эксплуатацию. Установить все необходимые ограждения и щитки.

DX,LIVE-59-25SEP92

Не допускайте самопроизвольного движения машины



TS177—UN—11JAN89

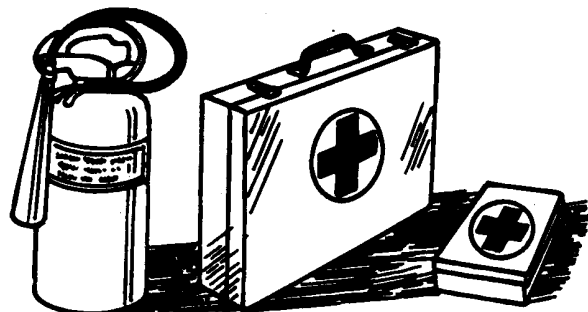
Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть цепь запуска, машина заведется даже при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя при этом на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном положении или положении для парковки.

DX,BYPAS1-59-29SEP98

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям



TS291—UN—15APR13

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.

DX,FIRE2-59-03MAR93

Техника безопасности при хранении дополнительного оборудования



TS219—UN—23AUG88

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса и погрузочные устройства могут при падении стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

Храните навесное и прицепное оборудование таким образом, чтобы исключить возможность его падения. Не допускайте детей и других посторонних лиц к месту хранения.

DX,STORE-59-03MAR93

Электрические соединения

Следите, чтобы возле батареи не было искр или

пламени, так как газ, выделяемый электролитом, взрывоопасен. Во избежание искр подсоединяйте кабель заземления последним и отсоединяйте первым.

AG,OUO1074,809-59-01MAR00

Не модифицируйте монитор или датчик радиолокатора

В противном случае действие гарантии прекращается. Несанкционированные изменения, вносимые в машину, могут ухудшить ее работу и/или нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

AG,OUO1074,810-59-01MAR00

Замена знаков безопасности



TS201—UN—15APR13

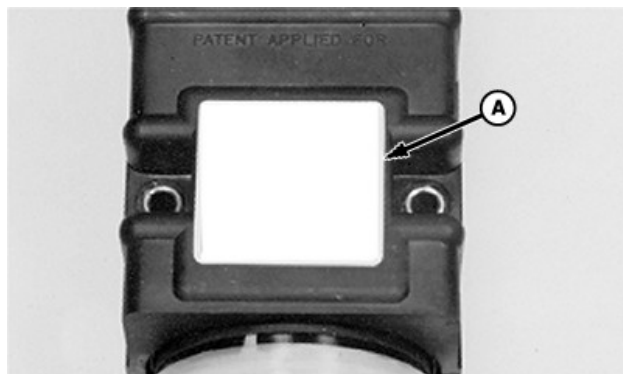
Заменяйте отсутствующие и поврежденные знаки безопасности. Информация о надлежащем расположении предупредительных знаков приводится в данном руководстве по эксплуатации.

На деталях и компонентах, полученных от поставщиков, может находиться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве по эксплуатации.

DX,SIGNS-59-18AUG09

Знаки безопасности

Предупреждающие знаки



A68532—UN—02AUG10

Внешний радар (опция)

A — предупреждение: Во избежание возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого датчиком радара, НЕ СМОТРИТЕ прямо на датчик.

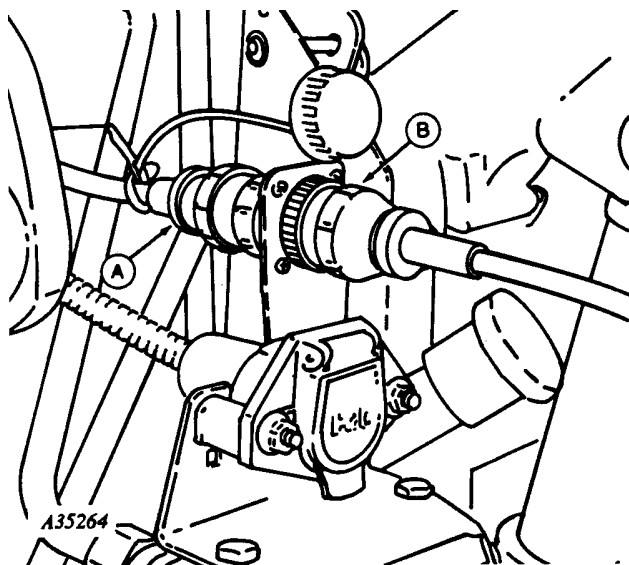
OUC6064,00005B2-59-24APR12

Подсоединение и отсоединение

Подключение и отсоединение монитора



TS177—UN—11JAN89



A35264—UN—04MAY93

Показан трактор серии 7000

А—Разъем монитора (трактор)
В—Разъем монитора (сеялка)

⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая, в том числе с летальным исходом, вследствие потери управления техникой. Не заводите двигатель трактора замыканием клемм стартера. Трактор заведется с включенной передачей, если замкнуть нормальную цепь пуска.

Категорически запрещается запускать двигатель трактора стоя на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда рычаг переключения передач находится в нейтральном положении или в положении для стоянки.

Не подсоединяйте вспомогательное оборудование к клеммам стартера; в противном случае трактор может завестись с включенной передачей и начать движение. Подсоедините провода непосредственно к аккумуляторной батарее трактора или иным образом согласно инструкциям.

Снимите пылезащитные кожухи. При необходимости очистите разъемы с помощью средства для очистки электрических разъемов.

Совместите пазы и лапки между разъемами. Осторожно надвиньте разъем монитора (В) на разъем монитора (А) и поверните манжету по часовой стрелке.

Для отсоединения жгута проводов монитора (В) поверните манжету против часовой стрелки и ровно потяните обратно.

Установите пылезащитные кожухи.

AG,OUO1074,812-59-16JUL15

Настройка дисплея ComputerTrak 350

Индикация на дисплее монитора

ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ МОНИТОРА									
Высший предупредительный			8			Высший предупредительный			
Низший предупредительный						Низший предупредительный			
Площадь	ВКЛ.	ВЫКЛ				Площадь	1	2	
Ряд	ВКЛ.	ВЫКЛ	МИН	СРД.	МАКС.	Сканирование			
Ширина междурядья			ШАГ ВЫСЕВА		ПЛОТНОСТЬ ВЫСЕВА	Мин.	Срд.	Макс.	
Количество рядов			ЧРЕЗРЯДНЫЙ ПОСЕВ			Выбор ряда			
Калибровка по расстоянию			РЯД			Расстояние			
Ширина оборудования			ДАТЧИК			Ошибка			
М	Черезрядный посев		РА			Скорость			

OUO6074,0000DF4-59-24APR12

Подготовка мониторов

К постоянным, которые необходимы для расчета надлежащей настройки монитора, относятся ширина междурядий, число рядов и калибровка расстояния.

Калибровка расстояния играет важную роль. Точные данные о плотности посева, участках и скорости — это лишь некоторые из факторов, зависящих от калибровки расстояния. Калибровка должна проводиться в реальных условиях поля/посева для учета пробуксовки колес и других факторов.

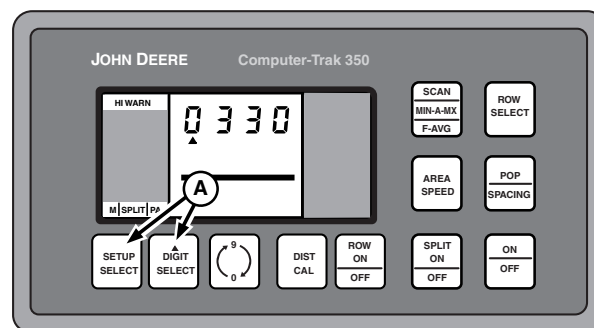
В примерах, приводимых всюду в этом руководстве, плотность посева приводится в количестве семян на акр. Все расчеты выполняются в АНГЛИЙСКИХ единицах измерения.

OUO6045,00000AF-59-30JAN09

нескольких секунд, а консоль проведет автоматическую диагностическую проверку всех датчиков семян. В случае неисправности датчика на дисплее отобразится номер ряда и сообщение о выходе из строя датчика ряда.

OUO6045,00000B0-59-06FEB09

Установка британских или метрических единиц



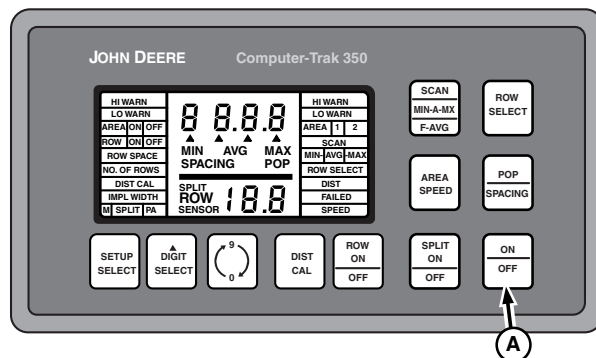
A49596—UN—26JUL02

А—Переключатели

Для выбора системы единиц нажмите одновременно переключатели (A) SETUP SELECT (“ВЫБОР НАСТРОЙКИ”) и DIGIT SELECT (“ВЫБОР ЦИФРЫ”). В случае метрической системы в левом нижнем углу отобразится буква “М”.

OUO6045,00000B1-59-06FEB09

Включение консоли



A49585—UN—26JUL02

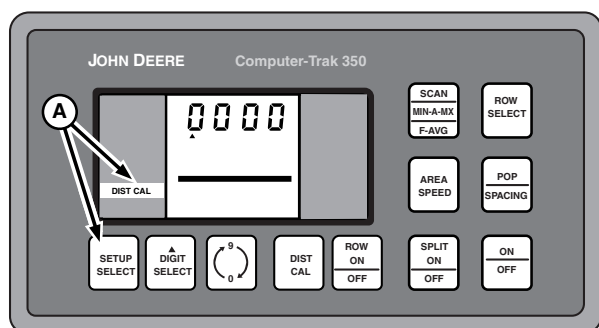
Монитор ComputerTrak™ 350

А—Переключатель ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ.)

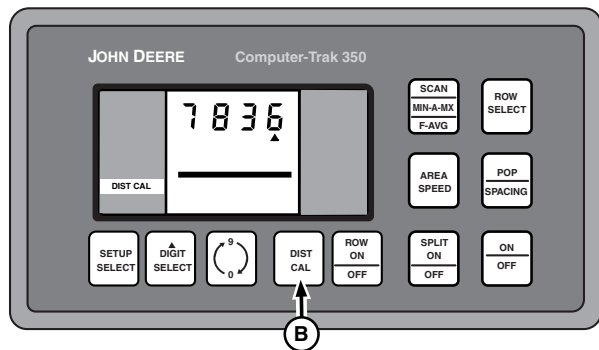
Нажмите переключатель ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ.) (A). Все сообщения отобразятся на дисплее в течение

Настройка калибровки расстояния

ВАЖНО: Калибровка расстояния играет важную роль. Показания плотности посева, расчеты площадей и скоростей движения по полю — это лишь несколько факторов, которые зависят от калибровки расстояния. Процедура калибровки должна проводиться в реальных условиях поля/посева для учета пробуксовки колес и других факторов. Если калибровка выполняется на твердой и ровной поверхности, а не в полевых условиях, любое показание с использованием калибровочного числа для расчетов может оказаться ошибочным.



A49593—UN—26JUL02



A49594—UN—03SEP02

A—Переключатель **SETUP SELECT**
B—Переключатель **DIST CAL** (“КАЛИБ. РАССТ.”)

Калибровка расстояния может проводиться только при помощи установленного и работающего радиолокатора. При отказе радиолокатора поступление семян все-таки можно контролировать путем ввода в монитор фиксированной скорости. См. “РЕЖИМ УСТАНОВКИ СКОРОСТИ” в этом разделе.

1. Нажимайте переключатель **SETUP SELECT** (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится **DIST CAL** (КАЛИБРОВКА РАССТОЯНИЯ).
2. Отметьте в поле прямой участок длиной 121,9 м (400 футов).

3. Двигаясь с предполагаемой скоростью высевания, нажмите переключатель (B) **DIST CAL** точно в момент прохождения стартовой точки участка. Дисплей обнуляет показания и начинает подсчет импульсов. При прохождении конца участка вновь нажмите переключатель **DIST CAL** (КАЛИБ. РАССТ.).

На дисплее должно появиться значение приблизительно 7836.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровочное значение должно быть между 300 и 9999, или монитор можно перевести в режим **FORCED SETUP STATE** (СОСТОЯНИЕ ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ). Другие значения не могут быть подтверждены монитором, пока не будет введено надлежащее значение.

7836 — это теоретическое число, и иные полевые условия могут дать несколько отличный результат. С помощью переключателей **DIGIT SELECT** (ВЫБОР ЦИФРЫ) и 0–9 можно ввести в консоль расчетное число вручную, но самые точные данные в отношении плотности посева, площади и скорости должны быть получены с помощью метода прохождения участка в 121,9 м (400 футов).

Тракторы, оснащенные только монитором работы

Радиолокатор монитора работы трактора и радиолокатор монитора 350 генерируют одни и те же выходные импульсы. Если каждый радиолокатор подключается к монитору независимо, то их калибровка должна проводиться тоже независимо.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровочное значение монитора работы трактора должно **ОТЛИЧАТЬСЯ** от значения монитора сеялки.

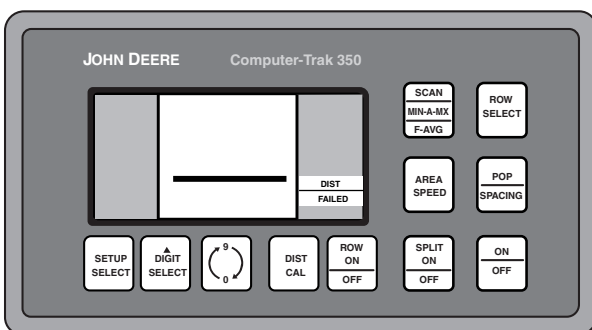
Если оба монитора подключены к одному радиолокатору, нет необходимости проводить калибровку обоих мониторов на участке 121,9 м (400 футов). В случае калибровки монитора трактора в поле на участке протяженностью 121,9 м (400 футов) умножьте калибровочное число на 1,365 и введите результат в монитор сеялки (порядок калибровки см. в руководстве по эксплуатации трактора). В случае калибровки монитора сеялки в поле на участке протяженностью 121,9 м (400 футов) умножьте калибровочное число на 0,733 и введите результат в монитор трактора (порядок действий см. в руководстве по эксплуатации трактора). Это должно дать почти идентичные показания скорости на дисплее трактора и на дисплее монитора 350.

Например: использование одного радиолокатора с двумя мониторами	
Для калибровки на участке 121,9 м (400 футов) используется монитор трактора	Калибровочное значение для трактора, равное 5800, умножается на 1,365 и результат, 7917, вводится вручную в монитор 350
Для калибровки на участке 121,9 м (400 футов) используется монитор 350	Калибровочное значение, равное 7900, умножается на 0,733, и результат, равный 5790, вводится вручную в монитор трактора

OUO6045.00000B2-59-06FEB09

Режим установленной скорости

ВАЖНО: Режим установленной скорости нужен, лишь если неисправен вход радиолокатора.



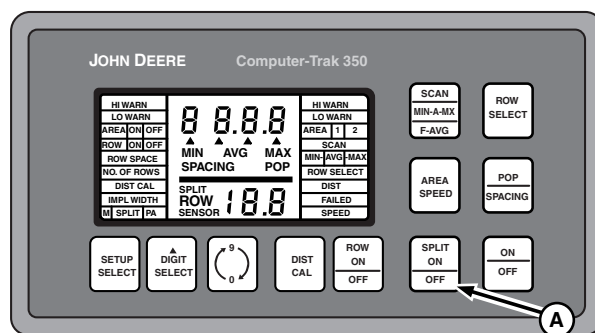
A49616—UN—26JUL02

Если появится сообщение DIST FAILED (СБОЙ РАССТОЯНИЯ) и проблему не удастся устранить, можно ввести установленную скорость, чтобы обеспечить непрерывный контроль потока семян. При работе в этом режиме среднее значение, площадь и скорость не будут отображаться на дисплее. При уменьшении числа семян ниже двух в секунду отобразятся сообщения о сбое ряда. В этом режиме отключаются предупредительные сообщения о нижнем и верхнем пределах плотности высева.

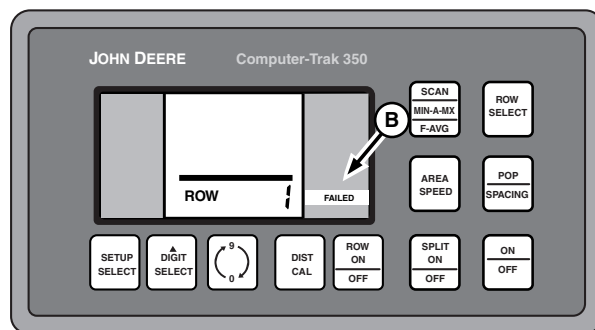
В этом режиме, даже хотя фактические значения плотности посева могут оставаться точными при более низких и более высоких скоростях, монитор будет показывать колебания плотности, поскольку он предполагает, что машина движется с постоянной скоростью. Отображаемая плотность посева близка к фактической плотности только в случае, когда фактическая скорость движения по полю совпадает с установленной скоростью.

При выключении питания монитора режим установленной скорости отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выключении питания монитора режим установленной скорости отключается.



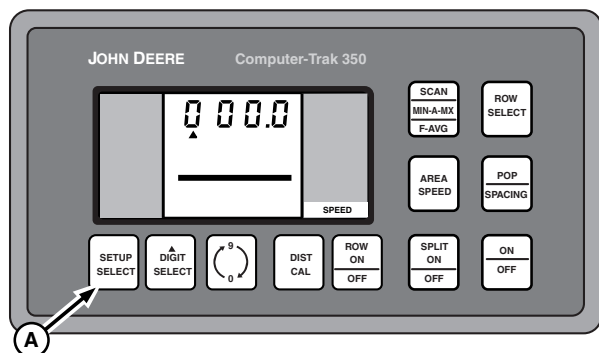
A52103—UN—27MAR03



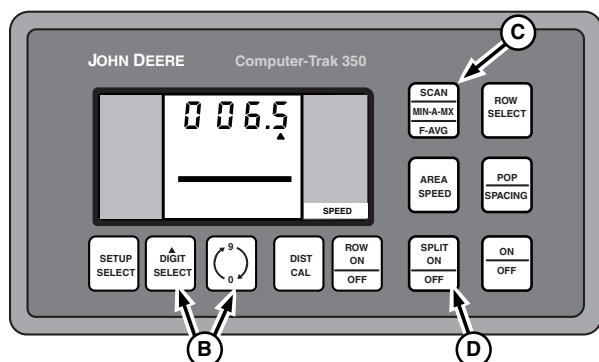
A52104—UN—27MAR03

А—Переключатель SPLIT ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ)
В—Экран ROW FAILED (“СБОЙ РЯДА”)

1. Для входа в режим установленной скорости при включении монитора удерживайте нажатым переключатель SPLIT ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ) (А). На несколько секунд появится полный экран, а затем отобразится экран ROW FAILED (СБОЙ РЯДА) (В).



A49619—UN—26JUL02



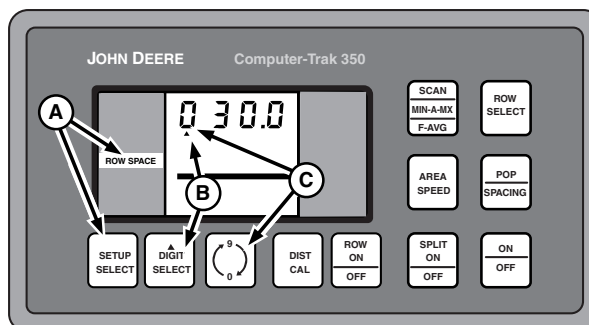
A52105—UN—27MAR03

- A**—Переключатель **SETUP SELECT**
B—Переключатели **DIGIT SELECT** (“ВЫБОР ЦИФРЫ”) и **0-9**
C—Переключатель **SCAN**
D—Переключатель **SPLIT ON-OFF** (ВКЛ.-ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ)
- Отпустите переключатель **SPLIT ON/OFF** (ВКЛ.-ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ) и нажмите переключатель **SETUP SELECT** (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (**A**). Сначала отобразится экран **SPEED** (СКОРОСТЬ). Слово **SPEED** (СКОРОСТЬ) отобразится в правом нижнем углу.
 - Для ввода предполагаемой скорости высевания используйте переключатели (**B**) **DIGIT SELECT** и **0-9**.
 - Чтобы начать контроль потока семян, нажмите переключатель (**C**) **SCAN**.
 - Если по той или иной причине будет выключено питание монитора, для повторного входа в режим установки скорости при включении монитора удерживайте переключатель **SPLIT ON/OFF** (ВКЛ./ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ) (**D**) в течение одной секунды. Ранее введенная скорость сохраняется в памяти, и ее не требуется вводить повторно.

OUC6045,00000B3-59-30JAN09

Ввод ширины междурядий

ПРИМЕЧАНИЕ: На дисплее отображается пример ширины междурядий 30 дюймов.



A49591—UN—26JUL02

- A**—Переключатель **SETUP SELECT**
B—Переключатель **DIGIT SELECT**
C—Переключатель **0-9**

- Нажимайте переключатель **SETUP SELECT** (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (**A**), пока в левом столбце не появится **ROW SPACE** (ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ).
- Нажимайте **DIGIT SELECT** (ВЫБОР ЦИФРЫ) (**B**), пока треугольник не окажется под цифрой, которую нужно изменить.

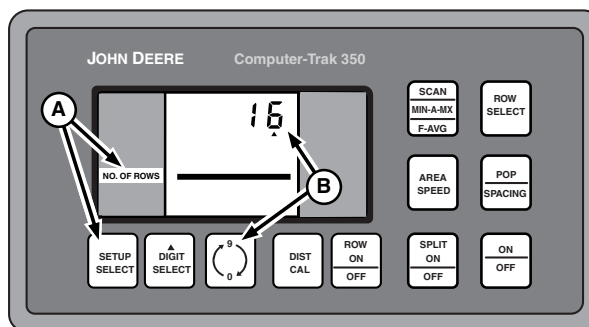
ПРИМЕЧАНИЕ: Если ширина междурядий меньше единицы или больше 250, монитор будет переведен в режим **FORCED SETUP STATE** (СОСТОЯНИЕ ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ). Другие значения не могут быть подтверждены монитором, пока не будет введено надлежащее значение ширины междурядья.

- Нажимайте на переключатель **0-9** (**C**), пока не появится требуемая цифра.

Изменение ширины междурядий приведет к автоматическому пересчету параметра **IMPLEMENT WIDTH** (ШИРИНА АГРЕГАТА).

OUC6045,00000B4-59-10MAR09

Ввод числа рядков



A49592—UN—26JUL02

- A**—Переключатель **SETUP SELECT**
B—Переключатель **0-9**

ПРИМЕЧАНИЕ: В качестве примера на дисплее отображено 16 рядов.

1. Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится NO. OF ROWS (количество рядов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение количества рядов приведет к автоматическому включению всех рядов, выключенных во время процедуры ВКЛ./ВЫКЛ. рядов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выбора количества рядов не требуется выбирать цифры.

2. Нажимайте переключатель 0-9 (B), пока на экране не появится общее количество рядов.

Изменение количества рядов приведет к автоматическому пересчету параметра IMPLEMENT WIDTH (ширина оборудования).

OUC6045,00000B5-59-16JUL15

1. Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится ROW ON или OFF (РЯД ВКЛ. или РЯД ВЫКЛ.).

2. Всякий раз при нажатии переключателя 0-9 (B) на экране отображается следующий номер ряда.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключенные ряды сохраняются в памяти даже при выключении монитора.

3. Чтобы включить или выключить необходимый ряд нажмите переключатель ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ.-ВЫКЛ.) (C).

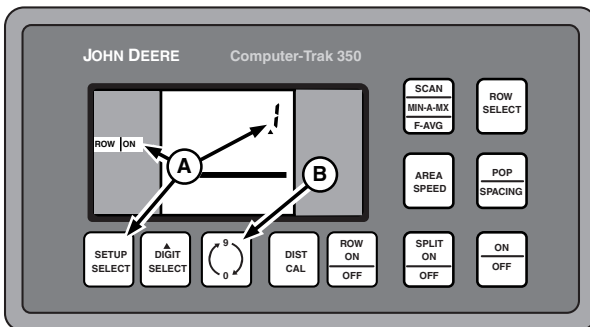
Выключенные ряды не будут контролироваться, но будут учитываться в расчетах площади.

При посеве в каждый ряд необходимо включить все ряды.

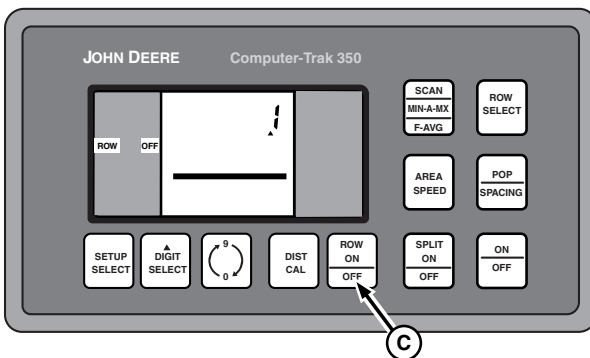
OUC6045,00000B6-59-10MAR09

Включение и выключение рядов

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии дополнительных рядов см. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ.



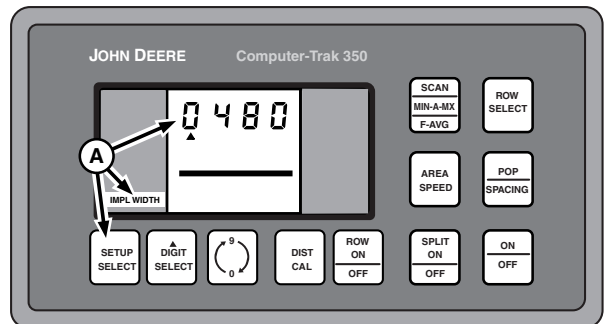
A49589—UN—03SEP02



A52070—UN—19MAR03

- A—Переключатель SETUP SELECT
B—Переключатель 0-9
C—Переключатель ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ.)

Проверка ширины агрегата



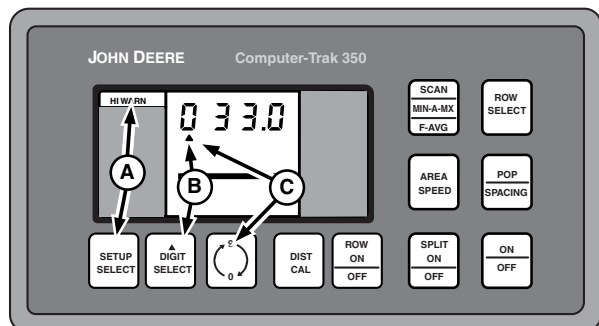
A49595—UN—26JUL02

A—Переключатель SETUP SELECT

Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится IMPL WIDTH (ШИРИНА ЗАХВАТА АГРЕГАТА). Любое изменение количества рядов или ширины междурядий приведет к автоматическому изменению параметра IMPLEMENT WIDTH (ШИРИНА АГРЕГАТА). Для ввода определенной ШИРИНЫ АГРЕГАТА в случае специального высевания, например, при высевании с пропуском ряда, значения можно изменять вручную с помощью переключателей DIGIT SELECT и 0-9. Чтобы избежать автоматического изменения значений, это необходимо выполнить после ввода ширины ряда и ширины междурядий.

OUC6045,00000B7-59-06FEB09

Установка верхнего предела плотности высева



A—Переключатель SETUP SELECT
B—Переключатель DIGIT SELECT
C—Переключатель 0-9

A49586—UN—26JUL02

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения предупредительного сигнала ряды должны быть включены. (См. Включение и выключение рядов в данном разделе.)

Если монитор обнаруживает, что результат подсчета семян какого-либо датчика ряда превышает верхний предел, он выдает сообщение HI WARN (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕВЫШЕНИИ ВЕРХНЕГО ПРЕДЕЛА), подает звуковой сигнал и отображает номер соответствующего ряда. Звуковой сигнал раздается через каждые 1/500 гектара (1/200 акра), к которым относится ряд, на всем протяжении превышения предела плотности высева. При установке верхнего предела плотности высева в качестве начального значения добавьте 50% к требуемой плотности. Когда будет отображаться фактическая плотность высева, предел HI WARN (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕВЫШЕНИИ ВЕРХНЕГО ПРЕДЕЛА) можно изменить на меньшее значение. Чем ближе к фактической плотности высева установлен допуск, тем чаще подаются звуковые сигналы.

При высевании семян объемной дозировки, а также мелких семян значения плотности высева необходимо преобразовать из кг/га (фнт/акр) в количество семян на гектар (акр). Информацию по среднему количеству семян на кг (фнт) см. в таблицах норма высева в руководстве по эксплуатации. Для определения среднего числа семян на гектар (акр) умножьте среднее число семян на кг (фнт) на коэффициент кг/га (фнт/акр).

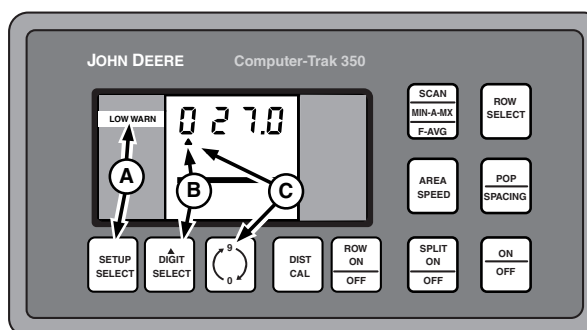
1. Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится HI WARN (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕВЫШЕНИИ ВЕРХНЕГО ПРЕДЕЛА).

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждая целая единица соответствует 1000 семян. В показанном примере 033,0 означает, что предел плотности высева равен 33000.

2. Нажимайте переключатель DIGIT SELECT (ВЫБОР ЦИФРЫ) (B), пока треугольник не окажется под цифрой, которую нужно изменить.
3. Нажимайте на переключатель 0-9 (C), пока не появится целевая цифра.

OUC06045.00000B8-59-16JUL15

Установка нижнего предела плотности высева



A49587—UN—26JUL02

A—Переключатель SETUP SELECT
B—Переключатель DIGIT SELECT
C—Переключатель 0-9

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения предупредительного сигнала ряды должны быть включены. (См. Включение и выключение рядов в данном разделе.)

Если монитор обнаруживает, что результат подсчета семян какого-либо датчика ряда ниже нижнего предела, он выдает сообщение LO WARN (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЖНЕМ ПРЕДЕЛЕ), подает звуковой сигнал и отображает только номер соответствующего ряда. Звуковой сигнал раздается через каждые 1/500 гектара (1/200 акра), к которым относится ряд, на всем протяжении превышения предела плотности высева. При установке нижнего предела плотности высева в качестве начального значения вычтите 50% из требуемой плотности. Когда будет отображаться фактическая плотность высева, предел LO WARN (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЖНЕМ ПРЕДЕЛЕ) можно изменить на меньшее значение. Чем ближе к фактической плотности высева установлен допуск, тем чаще подаются звуковые сигналы.

При высевании семян объемной дозировки, а также мелких семян значения плотности высева необходимо преобразовать из кг/га (фнт/акр) в количество семян на гектар (акр). Информацию по

среднему количеству семян на кг (фнт) см. в таблицах норма высева в руководстве по эксплуатации. Для определения среднего числа семян на гектар (акр) умножьте среднее число семян на кг (фнт) на коэффициент кг/га (фнт/акр).

1. Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится LO WARN (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЖНЕМ ПРЕДЕЛЕ).

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждая целая единица соответствует 1000 семян. В показанном примере 027,0 означает, что предел плотности высева равен 27 000.

2. Нажимайте переключатель DIGIT SELECT (ВЫБОР ЦИФРЫ) (B), пока треугольник не окажется под цифрой, которую нужно изменить.
3. Нажимайте на переключатель 0-9 (C), пока не появится целевая цифра.

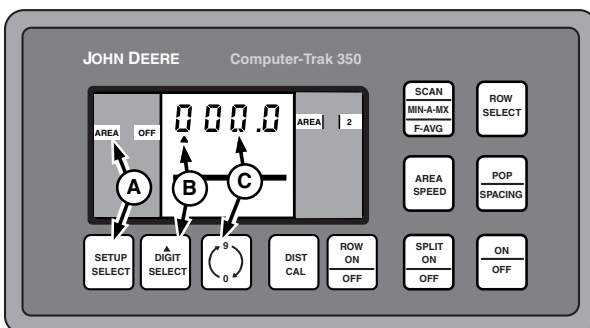
OUO6045,00000B9-59-16JUL15

Сброс счетчиков площади 1 и 2

Используйте эту функцию для очистки данных суммарной площади или для предварительной установки площади, с которой начнется отсчет.

Для очистки дисплея и отображения значений в десятых долях (с десятичным знаком) введите все нули.

Для исключения десятичного знака и обеспечения ввода значений выше 999,9 введите все девятки.



A49588—UN—03SEP02

A—Переключатель SETUP SELECT
B—Переключатель DIGIT SELECT
C—Переключатель 0-9

1. Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), пока в левом столбце не появится AREA 1 (ПЛОЩАДЬ 1). При необходимости нажмите переключатель SETUP SELECT (A), еще раз, чтобы вывести на экран AREA 2 ("ПЛОЩАДЬ 2").
2. Нажимайте переключатель DIGIT SELECT (B) до

тех пор, пока треугольник не окажется под подлежащей изменению цифрой.

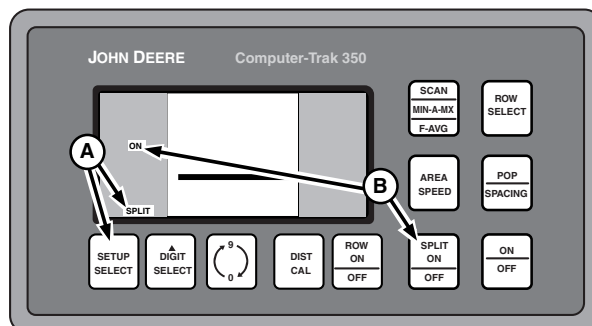
ПРИМЕЧАНИЕ: Монитор показывает числа в десятых долях до 999,9. После этого значения площади будут отображаться только целыми числами, например 1000, 1001, 1002. Если нужна десятичная точка, нужно начать со значения 000,0.

3. Нажимайте на переключатель 0-9 (C), пока не появится требуемая цифра.
4. Для включения и выключения счетчиков площади нажмите переключатель ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ.-ВЫКЛ.).

OUO6045,00000BA-59-06FEB09

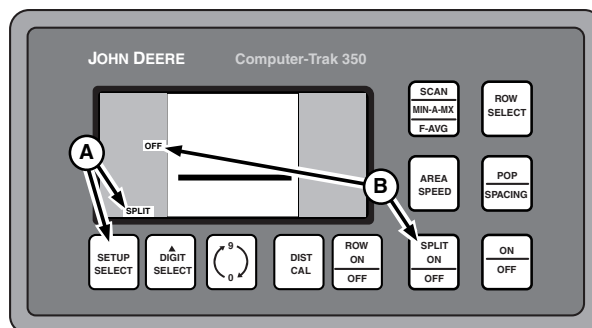
Включение и выключение дополнительных рядковых агрегатов

ПРИМЕЧАНИЕ: При включенной функции промежуточных рядковых агрегатов отключенные ряды не выбираются.



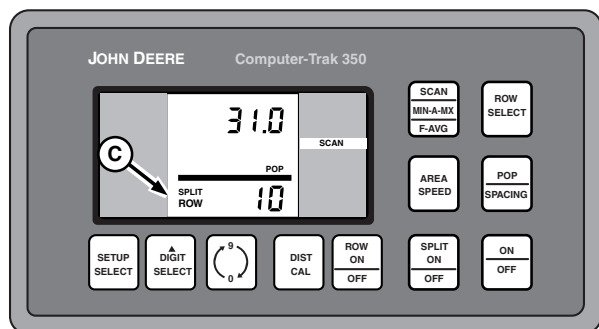
A49807—UN—08AUG02

Включение дополнительных рядковых агрегатов — режим настройки



A49808—UN—08AUG02

Выключение дополнительных рядковых агрегатов — режим настройки



A52078—UN—24MAR03

Функция дополнительных рядковых агрегатов включена — рабочий режим

- A**—Переключатель **SETUP-SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ)**
B—Переключатель **SPLIT ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ)**
C—Функция дополнительных рядковых агрегатов включена

При включении функции дополнительных рядковых агрегатов датчики семян каждого второго ряда можно пропускать нажатием клавиши.

Включение функции дополнительных рядковых агрегатов дает следующее:

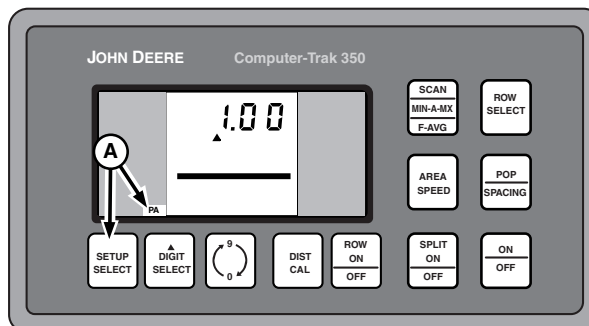
- Отключает неиспользуемые датчики подсчета семян дополнительных рядковых агрегатов
 - Контролирует (отображает) только ряды с активными датчиками семян
 - Сохраняет надлежащую ширину междурядья
1. Нажимайте переключатель **SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ)** (A), пока в левом нижнем столбце не появится **SPLIT (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ АГРЕГАТ)**.
 2. Для включения и выключения функции нажмите переключатель **SPLIT ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ)** (B).
 3. Для включения (C) и выключения работы с дополнительными рядковыми агрегатами вернитесь в рабочий режим и нажмите переключатель **SPLIT ON/OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ АГРЕГАТОВ)**. Этот переключатель можно использовать в рабочем режиме, если функция дополнительных рядковых агрегатов была включена в режиме настройки.

В случае включения и использования функции дополнительных рядковых агрегатов имеются два состояния:

- Машины с четным числом рядов: Если функция дополнительных рядковых агрегатов активирована, все нечетные ряды выключены.
- Машины с нечетным числом рядов: Если функция дополнительных рядковых агрегатов активирована, все четные ряды выключены.

OUC06045,00000BB-59-06FEB09

Использование РА (Коррекция плотности посева)



A49806—UN—08AUG02

A—Переключатель **SETUP SELECT**

Функцией **РА (КОРРЕКЦИЯ ПЛОТНОСТИ ПОСЕВА)** лучше пользоваться в случае высоких норм внесения или мелких семян, когда датчики не могут вести поштучный счет.

РА (КОРРЕКЦИЯ ПЛОТНОСТИ ПОСЕВА) Это число представляет собой поправочный коэффициент, на который умножаются показания плотности посева до выведения их на экран. Число **РА**, равное 1,00, не изменяет показания плотности посева. Число **РА**, равное 2,00, удваивает значение плотности посева до его вывода на экран.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальное допустимое число равно 0,5, максимально допустимое составляет 2,50. При любом числе, меньшем, чем 0,5, или большем, чем 2,50, выход из режима настройки будет заблокирован, пока не будет введено число из указанного диапазона.

Нажимайте переключатель **SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ)** (A), пока в левом столбце не появится **РА**.

Для ввода значений воспользуйтесь переключателями **DIGIT SELECT** и 0-9.

Например:

Если монитор показывает 100 000 семян/акр, а фактически высевается 150 000, необходимо ввести значение **РА**, равное 1,5. Тогда монитор будет умножать подсчитанное количество семян на 1,5, что повысит точность отображения.

OUC06045,00000BC-59-06FEB09

Таблица РА — Мелкосеменные соевые бобы — 8972 семени на кг (4070 семян на фунт)

Плотность посева = 296 500 семян на га (120 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,04	1,06	1,09	1,12
8,05 (5)	1,06	1,07	1,11	1,13
9,66 (6)	1,06	1,09	1,13	1,15
11,27 (7)	1,08	1,10	1,14	1,17
12,87 (8)	1,09	1,12	1,15	1,19
14,48 (9)	1,10	1,13	1,16	1,22
16,1 (10)	1,11	1,13	1,18	1,25

Плотность посева = 321 200 семян на га (130 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,05	1,06	1,09	1,12
8,05 (5)	1,06	1,08	1,12	1,14
9,66 (6)	1,07	1,09	1,13	1,16
11,27 (7)	1,08	1,11	1,14	1,18
12,87 (8)	1,09	1,12	1,16	1,21
14,48 (9)	1,11	1,13	1,17	1,24
16,1 (10)	1,12	1,14	1,20	1,27

Плотность посева = 345 900 семян на га (140 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,05	1,07	1,10	1,13
8,05 (5)	1,06	1,09	1,13	1,15
9,66 (6)	1,08	1,10	1,14	1,17
11,27 (7)	1,09	1,12	1,15	1,20
12,87 (8)	1,10	1,13	1,17	1,23
14,48 (9)	1,12	1,14	1,18	1,26
16,1 (10)	1,13	1,15	1,21	1,29

Плотность посева = 370 600 семян на га (150 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,07	1,11	1,13
8,05 (5)	1,07	1,09	1,13	1,15
9,66 (6)	1,08	1,11	1,14	1,18
11,27 (7)	1,09	1,13	1,16	1,21
12,87 (8)	1,11	1,13	1,18	1,25
14,48 (9)	1,12	1,14	1,21	1,28
16,1 (10)	1,13	1,15	1,23	1,31

Плотность посева = 395 300 семян на га (160 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,12	1,14
8,05 (5)	1,07	1,09	1,13	1,16
9,66 (6)	1,09	1,12	1,15	1,19
11,27 (7)	1,10	1,13	1,17	1,23
12,87 (8)	1,12	1,14	1,19	1,27
14,48 (9)	1,13	1,15	1,22	1,30
16,1 (10)	1,13	1,16	1,25	1,31

Плотность посева = 420 100 семян на га (170 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,12	1,14
8,05 (5)	1,08	1,10	1,14	1,17
9,66 (6)	1,09	1,12	1,16	1,21
11,27 (7)	1,11	1,13	1,17	1,25
12,87 (8)	1,12	1,14	1,21	1,28
14,48 (9)	1,13	1,16	1,23	1,31
16,1 (10)	1,14	1,17	1,27	1,31

Плотность посева = 444 800 семян на га (180 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,09	1,13	1,15
8,05 (5)	1,08	1,11	1,14	1,18
9,66 (6)	1,10	1,13	1,16	1,22
11,27 (7)	1,12	1,14	1,18	1,26
12,87 (8)	1,13	1,15	1,22	1,30
14,48 (9)	1,13	1,16	1,25	1,31
16,1 (10)	1,14	1,18	1,28	1,31

Плотность посева = 518 900 семян на га (210 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,08	1,10	1,14	1,17
8,05 (5)	1,09	1,13	1,16	1,21
9,66 (6)	1,12	1,14	1,18	1,26
11,27 (7)	1,13	1,15	1,23	1,31
12,87 (8)	1,14	1,17	1,26	1,31
14,48 (9)	1,15	1,18	1,30	1,32
16,1 (10)	1,16	1,21	1,31	1,35

Плотность посева = 469 500 семян на га (190 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,13	1,16
8,05 (5)	1,09	1,12	1,15	1,18
9,66 (6)	1,10	1,13	1,17	1,23
11,27 (7)	1,12	1,14	1,20	1,28
12,87 (8)	1,13	1,16	1,23	1,31
14,48 (9)	1,14	1,17	1,27	1,31
16,1 (10)	1,15	1,18	1,30	1,32

Плотность посева = 543 600 семян на га (220 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,08	1,11	1,14	1,17
8,05 (5)	1,10	1,13	1,16	1,23
9,66 (6)	1,12	1,14	1,20	1,27
11,27 (7)	1,13	1,16	1,24	1,31
12,87 (8)	1,14	1,17	1,27	1,31
14,48 (9)	1,15	1,20	1,31	1,32
16,1 (10)	1,16	1,23	1,31	1,38

Плотность посева = 494 200 семян на га (200 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,13	1,16
8,05 (5)	1,09	1,12	1,15	1,20
9,66 (6)	1,11	1,13	1,18	1,25
11,27 (7)	1,13	1,15	1,21	1,29
12,87 (8)	1,13	1,16	1,25	1,31
14,48 (9)	1,14	1,18	1,28	1,31
16,1 (10)	1,15	1,21	1,31	1,32

Плотность посева = 568 300 семян на га (230 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,08	1,11	1,15	1,18
8,05 (5)	1,10	1,13	1,17	1,24
9,66 (6)	1,12	1,15	1,21	1,29
11,27 (7)	1,13	1,16	1,21	1,31
12,87 (8)	1,15	1,18	1,29	1,32
14,48 (9)	1,16	1,21	1,31	1,34
16,1 (10)	1,17	1,24	1,31	1,40

Плотность посева = 593 100 семян на га (240 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,09	1,12	1,15	1,19
8,05 (5)	1,11	1,13	1,18	1,25
9,66 (6)	1,13	1,15	1,22	1,30
11,27 (7)	1,14	1,17	1,26	1,31
12,87 (8)	1,15	1,19	1,30	1,32
14,48 (9)	1,16	1,22	1,31	1,37
16,1 (10)	1,18	1,25	1,31	1,43

Плотность посева = 667 200 семян на га (270 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,10	1,13	1,16	1,22
8,05 (5)	1,12	1,14	1,21	1,28
9,66 (6)	1,13	1,16	1,25	1,31
11,27 (7)	1,15	1,18	1,30	1,32
12,87 (8)	1,16	1,22	1,31	1,37
14,48 (9)	1,18	1,25	1,32	1,44
16,1 (10)	1,21	1,28	1,33	1,51

Плотность посева = 617 761 семян на га (250 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,09	1,12	1,15	1,20
8,05 (5)	1,11	1,14	1,18	1,26
9,66 (6)	1,13	1,15	1,23	1,31
11,27 (7)	1,14	1,17	1,27	1,31
12,87 (8)	1,15	1,20	1,31	1,32
14,48 (9)	1,17	1,23	1,31	1,39
16,1 (10)	1,18	1,26	1,32	1,46

Плотность посева = 691 900 семян на га (280 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,10	1,13	1,17	1,23
8,05 (5)	1,12	1,15	1,21	1,29
9,66 (6)	1,14	1,17	1,26	1,31
11,27 (7)	1,15	1,20	1,31	1,32
12,87 (8)	1,17	1,23	1,31	1,39
14,48 (9)	1,18	1,26	1,32	1,46
16,1 (10)	1,21	1,29	1,35	1,53

OUC6045,00000BD-59-30JAN09

Плотность посева = 642 500 семян на га (260 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,09	1,12	1,16	1,21
8,05 (5)	1,12	1,14	1,20	1,27
9,66 (6)	1,13	1,16	1,24	1,31
11,27 (7)	1,14	1,18	1,29	1,32
12,87 (8)	1,16	1,21	1,31	1,35
14,48 (9)	1,17	1,24	1,31	1,41
16,1 (10)	1,20	1,27	1,32	1,48

Таблица РА — Крупносеменные соевые бобы — 4564 семени на кг (2070 семян на фунт)

Плотность посева = 296 500 семян на га (120 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,03	1,05	1,07	1,09
8,05 (5)	1,04	1,06	1,08	1,12
9,66 (6)	1,05	1,07	1,10	1,14
11,27 (7)	1,06	1,08	1,12	1,17
12,87 (8)	1,07	1,09	1,14	1,20
14,48 (9)	1,08	1,10	1,17	1,23
16,1 (10)	1,08	1,12	1,19	1,26

Плотность посева = 321 200 семян на га (130 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,04	1,05	1,07	1,10
8,05 (5)	1,05	1,06	1,09	1,13
9,66 (6)	1,05	1,07	1,11	1,16
11,27 (7)	1,06	1,09	1,13	1,19
12,87 (8)	1,07	1,10	1,16	1,22
14,48 (9)	1,08	1,11	1,18	1,25
16,1 (10)	1,09	1,13	1,20	1,28

Плотность посева = 345 900 семян на га (140 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,04	1,05	1,08	1,10
8,05 (5)	1,05	1,07	1,10	1,14
9,66 (6)	1,06	1,08	1,12	1,17
11,27 (7)	1,07	1,09	1,15	1,20
12,87 (8)	1,08	1,10	1,17	1,24
14,48 (9)	1,09	1,12	1,20	1,27
16,1 (10)	1,10	1,14	1,22	1,31

Плотность посева = 370 600 семян на га (150 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,04	1,06	1,08	1,12
8,05 (5)	1,05	1,07	1,11	1,15
9,66 (6)	1,06	1,08	1,13	1,19
11,27 (7)	1,07	1,10	1,16	1,22
12,87 (8)	1,08	1,12	1,19	1,26
14,48 (9)	1,09	1,13	1,21	1,30
16,1 (10)	1,11	1,15	1,24	1,33

Плотность посева = 395 300 семян на га (160 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,05	1,06	1,09	1,13
8,05 (5)	1,06	1,07	1,12	1,16
9,66 (6)	1,07	1,09	1,14	1,20
11,27 (7)	1,08	1,10	1,17	1,24
12,87 (8)	1,09	1,13	1,20	1,28
14,48 (9)	1,10	1,14	1,23	1,32
16,1 (10)	1,12	1,16	1,26	1,35

Плотность посева = 420 100 семян на га (170 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,05	1,06	1,10	1,13
8,05 (5)	1,06	1,08	1,13	1,18
9,66 (6)	1,07	1,10	1,16	1,21
11,27 (7)	1,08	1,11	1,18	1,26
12,87 (8)	1,10	1,13	1,21	1,30
14,48 (9)	1,11	1,15	1,24	1,34
16,1 (10)	1,13	1,18	1,28	1,36

Плотность посева = 444 800 семян на га (180 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,05	1,07	1,10	1,14
8,05 (5)	1,06	1,08	1,13	1,19
9,66 (6)	1,08	1,10	1,17	1,23
11,27 (7)	1,09	1,12	1,20	1,27
12,87 (8)	1,10	1,14	1,23	1,32
14,48 (9)	1,12	1,17	1,26	1,35
16,1 (10)	1,13	1,19	1,30	1,38

Плотность посева = 469 500 семян на га (190 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,05	1,07	1,11	1,16
8,05 (5)	1,07	1,09	1,14	1,20
9,66 (6)	1,08	1,11	1,18	1,24
11,27 (7)	1,09	1,13	1,21	1,29
12,87 (8)	1,11	1,16	1,24	1,33
14,48 (9)	1,13	1,18	1,27	1,36
16,1 (10)	1,14	1,20	1,32	1,39

Плотность посева = 543 600 семян на га (220 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,13	1,18
8,05 (5)	1,08	1,10	1,17	1,23
9,66 (6)	1,09	1,13	1,21	1,29
11,27 (7)	1,11	1,16	1,25	1,34
12,87 (8)	1,13	1,18	1,29	1,37
14,48 (9)	1,15	1,21	2,00	1,40
16,1 (10)	1,17	1,23	1,35	1,47

Плотность посева = 494 200 семян на га (200 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,07	1,12	1,16
8,05 (5)	1,07	1,09	1,15	1,21
9,66 (6)	1,08	1,12	1,19	1,26
11,27 (7)	1,10	1,14	1,22	1,31
12,87 (8)	1,12	1,16	1,26	1,35
14,48 (9)	1,13	1,19	1,30	1,38
16,1 (10)	1,15	1,21	1,33	1,41

Плотность посева = 568 300 семян на га (230 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,09	1,14	1,19
8,05 (5)	1,08	1,11	1,18	1,25
9,66 (6)	1,10	1,14	1,22	1,30
11,27 (7)	1,12	1,16	1,26	1,35
12,87 (8)	1,14	1,19	1,30	1,38
14,48 (9)	1,16	1,22	1,34	1,43
16,1 (10)	1,18	1,25	1,37	1,50

Плотность посева = 518 900 семян на га (210 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,12	1,17
8,05 (5)	1,07	1,10	1,16	1,22
9,66 (6)	1,09	1,12	1,20	1,27
11,27 (7)	1,10	1,15	1,23	1,33
12,87 (8)	1,12	1,17	1,27	1,36
14,48 (9)	1,14	1,20	1,32	1,39
16,1 (10)	1,16	1,22	1,34	1,44

Плотность посева = 593 100 семян на га (240 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,14	1,20
8,05 (5)	1,08	1,12	1,19	1,26
9,66 (6)	1,10	1,14	1,23	1,32
11,27 (7)	1,12	1,17	1,27	1,36
12,87 (8)	1,14	1,20	1,32	1,40
14,48 (9)	1,17	1,23	1,35	1,45
16,1 (10)	1,19	1,26	1,38	1,29

Плотность посева = 617 761 семян на га (250 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,15	1,21
8,05 (5)	1,09	1,12	1,20	1,27
9,66 (6)	1,11	1,15	1,24	1,33
11,27 (7)	1,13	1,18	1,29	1,37
12,87 (8)	1,15	1,21	1,33	1,41
14,48 (9)	1,17	1,24	1,36	1,48
16,1 (10)	1,20	1,27	1,39	1,55

Плотность посева = 691 900 семян на га (280 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,08	1,10	1,17	1,24
8,05 (5)	1,10	1,14	1,22	1,31
9,66 (6)	1,12	1,17	1,27	1,36
11,27 (7)	1,15	1,20	1,33	1,40
12,87 (8)	1,17	1,24	1,36	1,48
14,48 (9)	1,20	1,27	1,39	1,56
16,1 (10)	1,22	1,31	1,44	1,63

OUC6045,00000BE-59-30JAN09

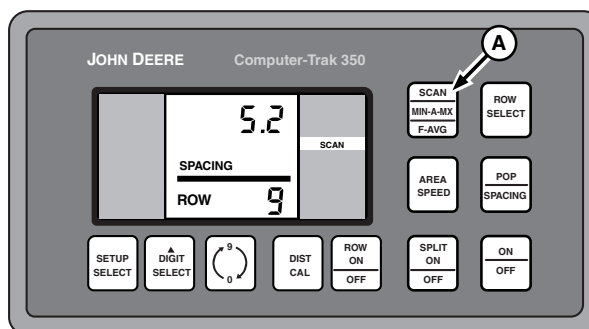
Плотность посева = 642 500 семян на га (260 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,07	1,10	1,16	1,22
8,05 (5)	1,09	1,13	1,20	1,28
9,66 (6)	1,11	1,16	1,25	1,34
11,27 (7)	1,13	1,19	1,30	1,38
12,87 (8)	1,16	1,25	1,34	1,43
14,48 (9)	1,18	1,25	1,37	1,51
16,1 (10)	1,20	1,28	1,40	1,58

Использование F-AVG (Быстрое обновление среднего значения)

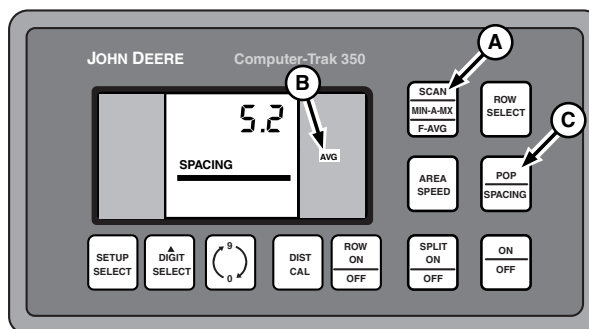
ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция используется главным образом для зерновых сеялок с электронной системой управления нормой высева (EPRC) и системой дозирования семян (CCS).

ПРИМЕЧАНИЕ: Монитор может осуществлять обновление каждую секунду.

Плотность посева = 667 200 семян на га (270 000 семян на акр)				
Скорость движения по полю, км/ч (миль в час)	Поправочный коэффициент плотности посева для ширины междурядий			
	191 мм (7,5 дюйма)	254 мм (10 дюймов)	381 мм (15 дюймов)	508 мм (20 дюймов)
6,44 (4)	1,08	1,10	1,17	1,23
8,05 (5)	1,09	1,13	1,21	1,30
9,66 (6)	1,12	1,17	1,26	1,35
11,27 (7)	1,15	1,20	1,32	1,39
12,87 (8)	1,17	1,23	1,35	1,45
14,48 (9)	1,19	1,26	1,38	1,53
16,1 (10)	1,21	1,30	1,42	1,61



A49818—UN—09AUG02



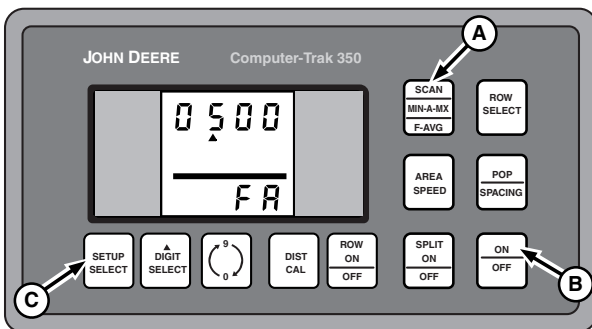
A49819—UN—03SEP02

A—Переключатель SCAN
B—F-AVG (CP)

С—Переключатель POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА)

F-AVG (Быстрое обновление среднего значения) обеспечивает обновление отображаемого показания быстрее, чем стандартная функция SCAN (СКАНИРОВАНИЕ), но колебания могут происходить в более широких пределах. Функция F-AVG хорошо работает с системами дозирования семян EPRC и CCS при изменении значений плотности высева на основании показаний монитора.

1. Чтобы включить мониторинг быстрого обновления среднего значения, нажимайте переключатель SCAN (СКАНИРОВАНИЕ) (A), пока в правом столбце не появится AVG (СРЕД.) (B).
2. Для переключения между показаниями плотности высева и шагом высева служит переключатель POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА) (C).



A49820—UN—09AUG02

A—Переключатель SCAN

B—Переключатель питания

C—Переключатель SETUP SELECT

Значения плотности высева обновляются на мониторе каждую секунду, но не раньше, чем после подсчета заранее заданного количества семян. Для изменения заданного КОЛИЧЕСТВА СЕМЯН ПРИ ОПРЕДЕЛЕНИИ F-AVG поступайте следующим образом:

1. Выключите монитор.
2. Включите монитор, удерживая переключатель SCAN (A) нажатым.
3. Отпустите переключатель SCAN.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экран быстрого обновления среднего значения остается доступным в режиме настройки, пока не отключено питание монитора.

4. Нажимайте переключатель SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (C), пока в нижней части экрана не появится "FA".

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно ввести любое число от 50 до 9999.

5. Используйте переключатели DIGIT SELECT (ВЫБОР ЦИФРЫ) и 0–9 для ввода ОБЩЕГО количества подсчитываемых семян по ВСЕМ рядам до быстрого обновления средних значений на экране.

Например:

Если быстрое обновление среднего значения устанавливается на подсчет общего числа семян, равного 200, то экран быстрого обновления среднего значения будет обновляться после подсчета каждых 200 семян, но не чаще, чем каждую секунду.

OUO6045,00000BF-59-10MAR09

Сброс постоянных

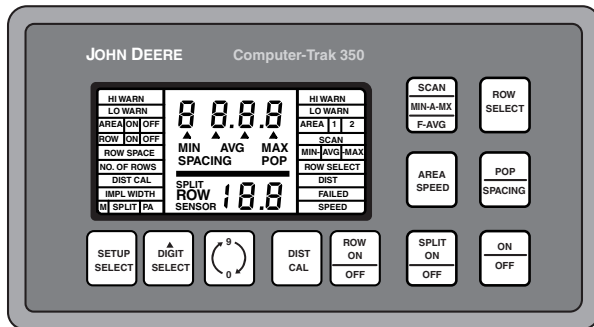
ВАЖНО: Все настроечные данные сохраняются в мониторе даже при отсоединении от батареи.

После того, как монитор настроен, можно вносить в настройку любые изменения. Нажимайте на переключатель SETUP SELECT, пока не появится параметр настройки, который нужно изменить.

OUO6045,00000C0-59-06FEB09

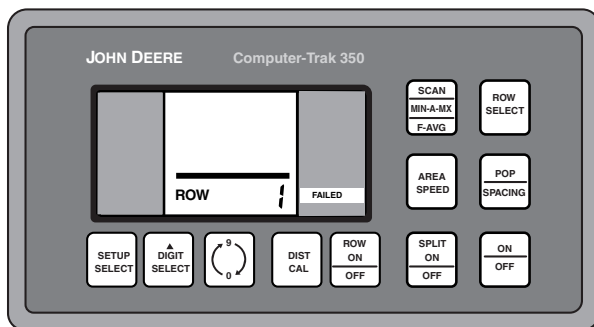
Работа с дисплеем ComputerTrak 350

Включение монитора



A49597—UN—26JUL02

Сразу после нажатия переключателя ВКЛ.-ВЫКЛ. на дисплее отображается исходное сообщение POWER-UP (ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО).



A49598—UN—26JUL02

Показан сбой ряда 1

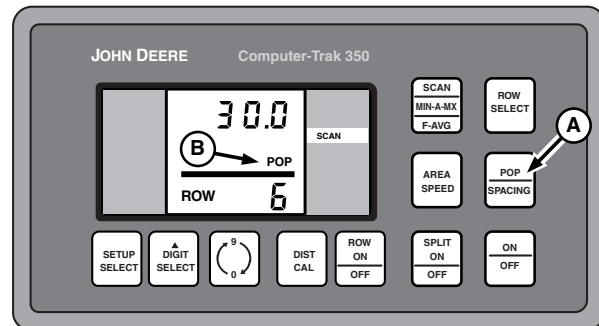
На экране пройдут все ряды и, если машина остановлена, отобразятся датчики рядов FAILED (СБОЙНЫЕ).

Если выводится сообщение, относящееся к настройке, нужно проверить каждое настроенное значение, не изменилось ли оно, и правильность введенных значений.

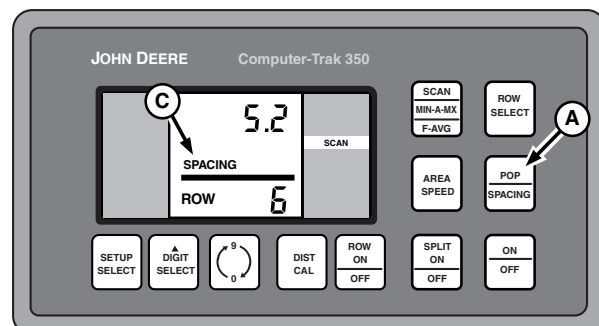
Внесите поправку, если значение изменилось, и затем нажмите любой из переключателей, находящихся справа, чтобы монитор заработал.

OUO6045,00000C1-59-06FEB09

Контроль плотности посева и шага высева



A52083—UN—28MAR03



A52087—UN—28MAR03

A—Переключатель POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА)
В—ПЛОТНОСТЬ ПОСЕВА
С—ШАГ ВЫСЕВА

Во время работы в поле осуществляется последовательный контроль плотности посева и шага высева в каждом ряду.

ПРИМЕЧАНИЕ: В начале посева монитор ведет подсчет с небольшой задержкой. Это нормальное явление, которое служит для того, чтобы исключить ошибки пуска.

Когда начинается работа, монитор получает сигналы от датчика радиолокатора и датчиков подсчета семян.

ПРИМЕЧАНИЕ: Например, при ширине междурядий 76 см (30 дюймов) и проходе примерно 27,4 м (90 футов) охватывается площадь в 1/200 акра.

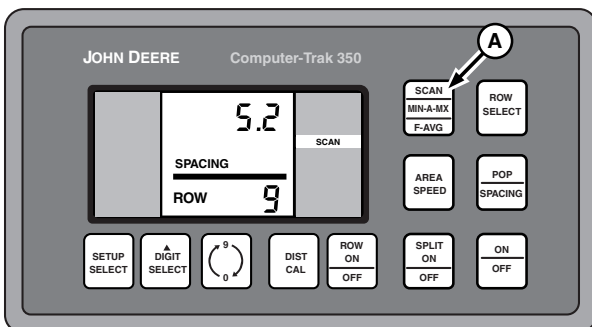
Во время охвата начальной площади в 1/200 акра на ряд монитор отсчитывает фактическую плотность посева. Затем осуществляется последовательный контроль каждого ряда.

Нажмите переключатель POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА) (A) для вывода на экран плотности посева или шага высева во время выполнения любой функции контроля (SCAN (СКАНИРОВАНИЕ), MIN-AVG-MAX (МИН-СР-МАКС),

F-AVG (БЫСТРОЕ ОБНОВЛЕНИЕ СРЕДНЕГО ЗНАЧЕНИЯ) или ROW SELECT (ВЫБОР РЯДА)).

При отображении плотности посева на экран выводится сообщение POP (ПЛОТНОСТЬ ПОСЕВА) (В). При отображении шага высева на экран выводится сообщение SPACING (ШАГ ВЫСЕВА) (С).

Функция сканирования



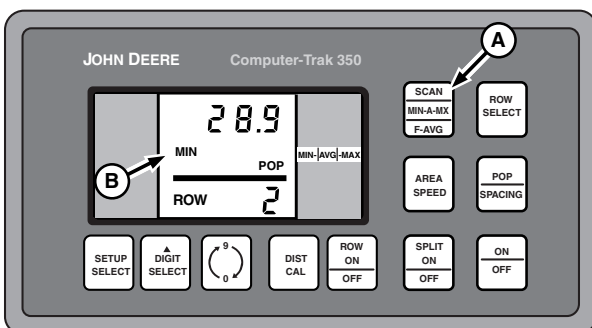
A49818—UN—09AUG02

А—Переключатель SCAN, MN-A-MX, F-AVG

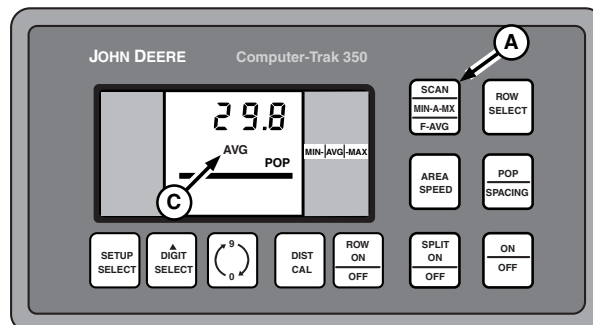
Нажимайте переключатель SCAN (СКАНИРОВАНИЕ), MIN-AVG-MAX (МИН-СР-МАКС), F-AVG (БЫСТРОЕ ОБНОВЛЕНИЕ СРЕДНЕГО ЗНАЧЕНИЯ) (А), пока в правом столбце не появится SCAN (СКАНИРОВАНИЕ).

Будет осуществляться последовательное сканирование и отображение каждого ряда. В зависимости от выбора на экране может отображаться плотность посева или шаг высева.

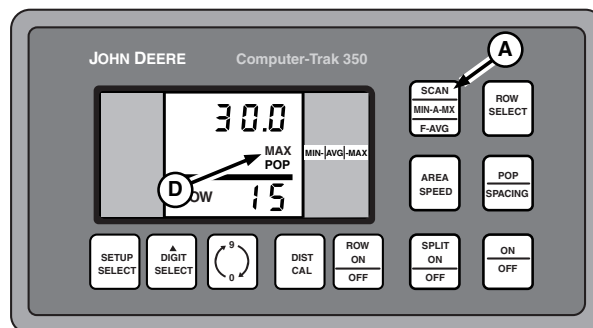
Функция минимального, среднего и максимального значения



A52084—UN—28MAR03



A52085—UN—28MAR03



A52086—UN—28MAR03

А—Переключатель SCAN, MN-A-MX, F-AVG

В—MIN (МИН.)

С—AVG (СР.)

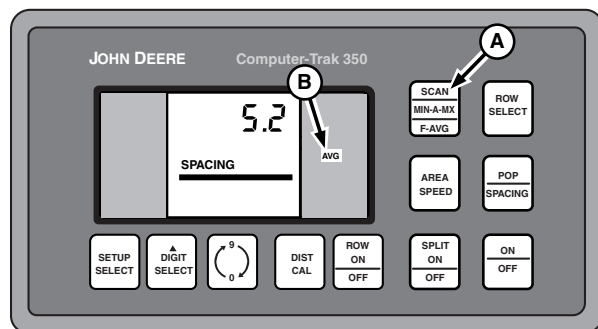
Д—MAX (МАКС.)

Нажимайте переключатель MN-A-MX (МИН-СР-МАКС), пока в правом столбце не появится MIN-AVG-MAX (МИН-СР-МАКС).

На экране чередуются три различных изображения. В зависимости от выбора на экране может отображаться плотность посева или шаг высева.

- На экране MIN (В) отображается номер ряда с минимальным текущим показанием.
- На экране AVG (С) отображается среднее показание по всем рядам.
- На экране MAX (Д) отображается номер ряда с самым высоким текущим показанием.

Функция быстрого обновления среднего значения

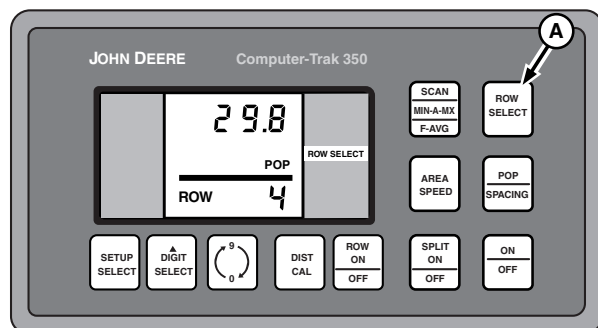


A—Переключатель MN-A-MX
B—AVG (СР.)

Нажимайте переключатель MN-A-MX (МИН-СР-МАКС) (A), пока в правом столбце не появится AVG (СРЕДНЕЕ) (B).

С помощью функции быстрого обновления среднего значения обеспечивается контроль среднего количества семян по всем рядам каждую секунду, **НО НЕ ЧАЩЕ**, чем после подсчета заранее заданного количества семян по всем рядам. Заданное количество вводится в режиме настройки. См. пункт F-AVG (БЫСТРОЕ ОБНОВЛЕНИЕ СРЕДНЕГО ЗНАЧЕНИЯ) в разделе “Настройка монитора COMPUTERTRAK 350”.

Функция выбора ряда

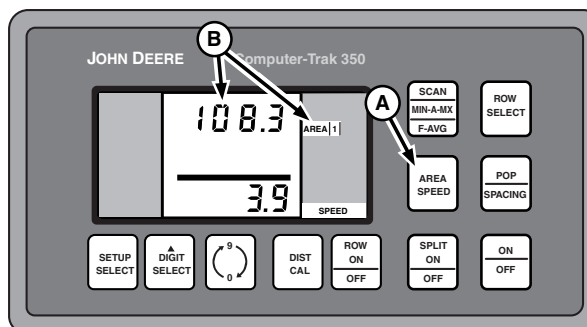


A—Переключатель ROW SELECT (“ВЫБОР РЯДА”)

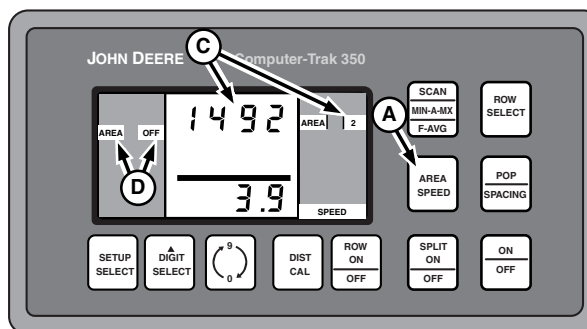
Для блокировки монитора на одном ряду нажмите переключатель ROW SELECT. Для изменения номера ряда нажимайте переключатель ROW SELECT (ВЫБОР РЯДА), пока не появится требуемый номер ряда. На мониторе будет отображаться один ряд до тех пор, пока не выбрана другая функция.

Контроль площади и скорости

ПРИМЕЧАНИЕ: Десятичная точка отображается на мониторе только для чисел, меньших или равных 999,9. После этого значения площади отображаются целыми числами (1000, 1001, 1002). Если нужна десятичная точка, необходимо сбросить дисплей на 000,0. См. пункт СЧЕТЧИКИ ПЛОЩАДИ 1 И 2 в разделе “Настройка монитора ComputerTrak™ 350”.



A52090—UN—28MAR03



A52089—UN—28MAR03

A—Переключатель AREA SPEED
B—ПЛОЩАДЬ 1
C—ПЛОЩАДЬ 2
D—AREA OFF (ПЛОЩАДЬ ВЫКЛ.)

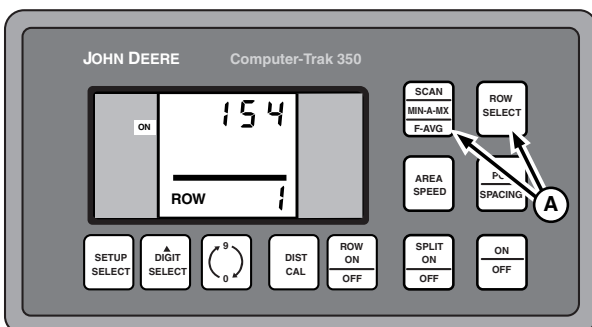
Для переключения между счетчиками AREA 1 (ПЛОЩАДЬ 1) (B) и AREA 2 (ПЛОЩАДЬ 2) (C) нажимайте переключатель AREA SPEED (ПЛОЩАДЬ/СКОРОСТЬ) (A).

Если счетчик площади выключен, в левом столбце появляется сообщение AREA OFF (ПЛОЩАДЬ ВЫКЛ.) (D). Если счетчик площади включен, сообщение AREA OFF (ПЛОЩАДЬ ВЫКЛ.) не отображается в левом столбце. Для включения, выключения или сброса счетчиков площади см. пункт СЧЕТЧИКИ ПЛОЩАДИ 1 И 2 в разделе “Настройка монитора ComputerTrak™ 350”.

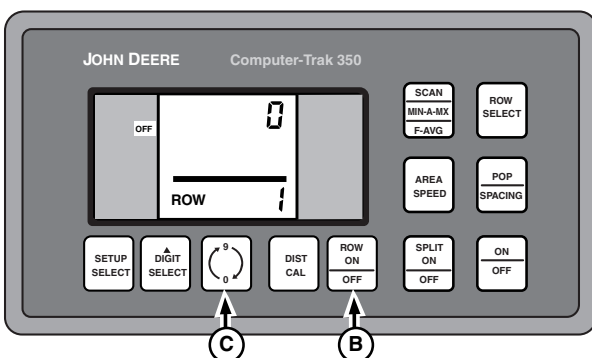
A49603—UN—26JUL02

OUC6045,00000C2-59-06FEB09

Режим подсчета семян



A52106—UN—27MAR03



A49622—UN—26JUL02

- A**—Переключатели SCAN и ROW SELECT
B—Переключатель ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ)
C—Переключатель 0-9

В режиме подсчета семян оператор может видеть количество семян, проходящих через датчик одного ряда.

Для входа в этот режим нажмите одновременно переключатели SCAN и ROW SELECT (A).

С помощью переключателя ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ) (B) можно включать и выключать счетчик семян.

У переключателя 0-9 (C) две функции:

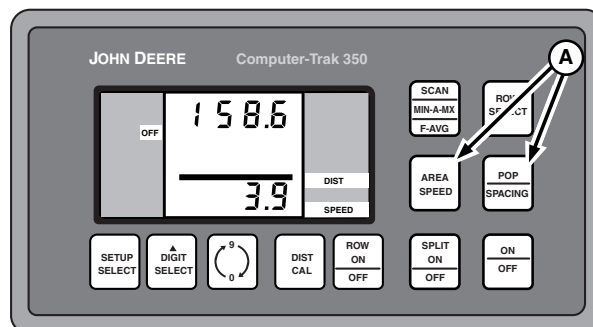
- Сброс подсчитанного количества семян при включении счетчика семян
- Изменение выбранного номера ряда, если счетчик семян выключен

Для выхода из этого режима нажмите один из переключателей SCAN (СКАНИРОВАНИЕ), ROW SELECT (ВЫБОР РЯДА), AREA SPEED (ПЛОЩАДЬ/СКОРОСТЬ), POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА) или SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ). В этом режиме отображаются сбои ряда, а предупреждения HI-LO (ВЫС-НИЗ) о выходе за верхний или нижний пределы не отображаются. В этом режиме не работает функция DIST FAILED ("СБОЙ РАССТОЯНИЯ"). В случае ROW FAILURE

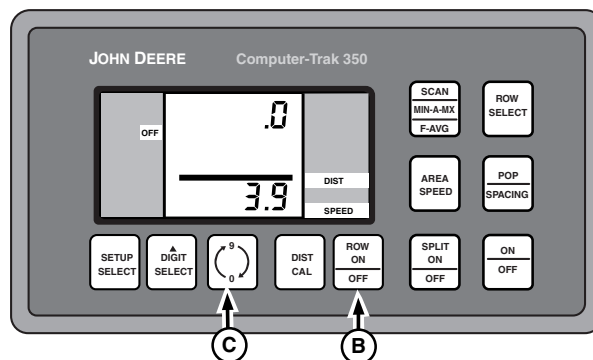
(СБОЙ РЯДА) автоматически осуществляется выход из режима подсчета семян.

OUC6045,00000C4-59-02FEB09

Режим счетчика расстояния



A49623—UN—26JUL02



A49624—UN—26JUL02

- A**—Переключатели AREA SPEED (ПЛОЩАДЬ-СКОРОСТЬ) и POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ И ШАГ ВЫСЕВА) (A). Сообщения DIST (РАССТОЯНИЕ) и SPEED (СКОРОСТЬ) отобразятся в правом нижнем углу дисплея. В нижней части экрана отображается текущая скорость движения.
- B**—Переключатель ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ)
C—Переключатель 0-9

В режиме подсчета расстояния оператор может измерять пройденное расстояние на основе информации от радиолокатора.

Для входа в этот режим нажмите одновременно переключатели AREA SPEED (ПЛОЩАДЬ-СКОРОСТЬ) и POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ И ШАГ ВЫСЕВА) (A). Сообщения DIST (РАССТОЯНИЕ) и SPEED (СКОРОСТЬ) отобразятся в правом нижнем углу дисплея. В нижней части экрана отображается текущая скорость движения.

С помощью переключателя ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ) (B) можно включать и выключать счетчик расстояния.

Для сброса счетчика на нуль нажмите переключатель 0-9 (C).

Для выхода из этого режима нажмите один из переключателей SCAN (СКАНИРОВАНИЕ), ROW SELECT (ВЫБОР РЯДА), AREA SPEED (ПЛОЩАДЬ/СКОРОСТЬ), POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ

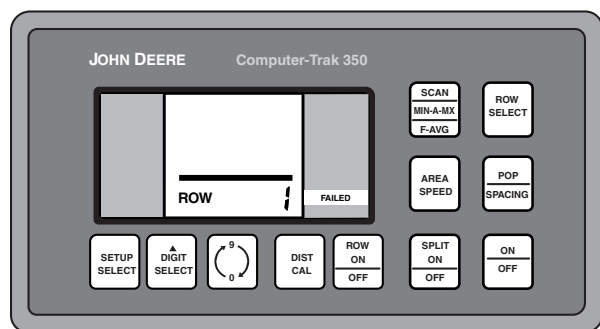
ВЫСЕВА) или SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ).

OUO6045,00000C5-59-02FEB09

случае устранения проблемы монитор вернется в режим работы, который был до сбоя.

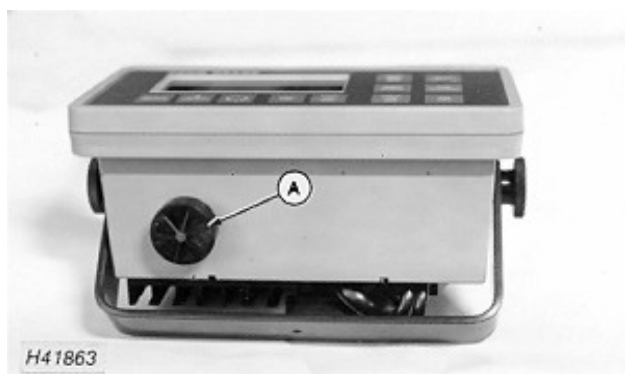
OUO6045,00000C6-59-10MAR09

Сообщения о сбое ряда



A49605—UN—26JUL02

Показан сбой ряда 1



H41863—UN—18APR90

А—Ручка регулировки аварийного сигнала

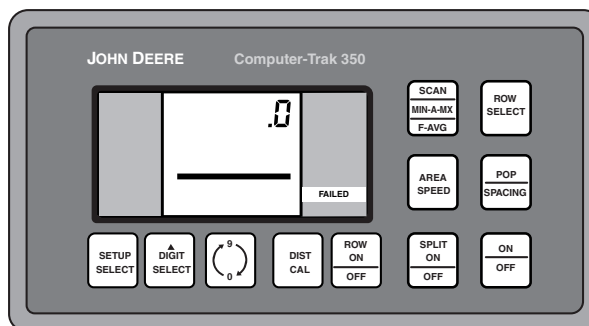
Если в ходе работы системы скорость высева какого-либо ряда станет ниже двух семян в секунду, раздастся звуковой сигнал, а на экране появятся номера сбойных рядов без указания плотности посева. На экран будут выведены сообщения ROW ("РЯД") и FAILED ("СБОЙ"), а также будет постоянно раздаваться звуковой сигнал. Это отменяет все другие экраны.

При остановке машины монитор продолжает отображать сообщение о сбое, но аварийный сигнал через несколько секунд прекратится. Когда машина остановлена, можно воспользоваться правыми переключателями для просмотра плотности посева для последней 1/200 части акра на ряд.

Громкость звукового сигнала регулируется вращением ручки (А) регулировки аварийного сигнала в нижней части монитора.

Если проблема, вызвавшая аварийный сигнал, не устранена, то при возобновлении посева он опять зазвучит, а на экран будет выведено сообщение. В

Сообщение о сбое измерения расстояния



A49606—UN—26JUL02

В случае потери сигнала радиолокатора из-за ненадлежащего соединения, заземленных проводов или сбоя датчика радиолокатора вычисление и отображение плотности посева, площади и скорости движения по полю оказывается невозможным. В правом столбце будут попеременно мигать сообщения DIST (РАССТОЯНИЕ) и FAILED (СБОЙ), а также раздастся непродолжительный аварийный сигнал.

Проблему с датчиком необходимо решить как можно скорее. Если нужно продолжать посев, монитор может продолжать контролировать поток семян. Для продолжения контроля без входного сигнала радиолокатора нужно ввести значение постоянной скорости в страницу калибровки расстояния. См. пункт РЕЖИМ УСТАНОВКИ СКОРОСТИ в разделе "Настройка монитора ComputerTrak™ 350".

OUO6045,00000C7-59-03FEB09

Отображение при транспортировке или повороте

Если при подъеме машины не обнаруживается падение семян, монитор один за другим показывает сбой каждого ряда.

На несколько секунд раздается звуковой аварийный сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ: После возобновления посева монитор не будет отображать информацию в течение примерно пяти секунд — это нормальное явление. Эта задержка обеспечивает более точный расчет плотности посева.

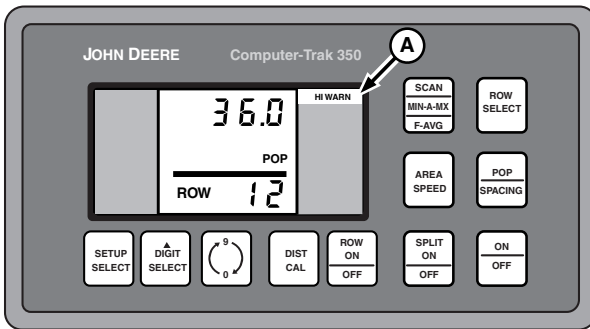
При возобновлении посева монитор покажет

записанную информацию, относящуюся к последней 1/200 части акра на ряд, и начнет обновлять данные.

OUO6045,00000C8-59-06FEB09

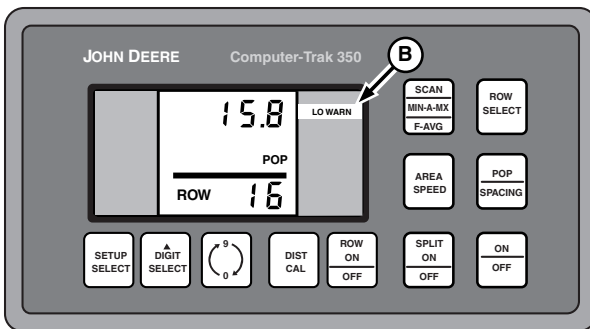
Предупреждения о верхнем и нижнем пределах плотности посева

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке слишком близких верхнего и нижнего пределов это предупреждение может выдаваться часто.



A49607—UN—26JUL02

Предупреждение о верхнем пределе плотности посева



A49608—UN—26JUL02

Предупреждение о нижнем пределе плотности посева

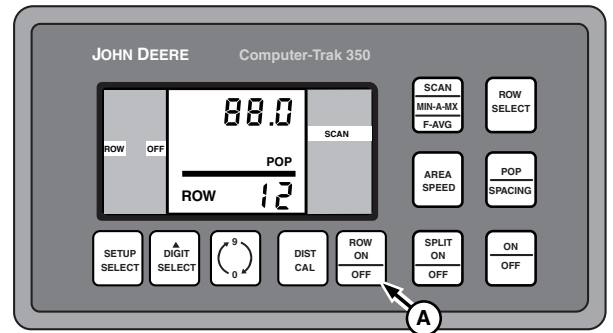
A—Предупреждение о верхнем пределе плотности посева
B—Предупреждение о нижнем пределе плотности посева

Если плотность посева того или иного ряда выходит за пределы установок HIGH (ВЕРХНИЙ ПРЕДЕЛ) или LOW (НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ), на дисплее будут показаны ряды, фактическая плотность посева и предупреждения HI (ВЕРХНИЙ ПРЕДЕЛ) (A) или LO (НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ) (B). Периодически будет подаваться звуковой аварийный сигнал.

При остановке сеялки правые переключатели отменяют индикацию ROW FAILED (СБОЙ РЯДОВ), так что можно будет сравнить плотность посева рядов в целях диагностики или определить новые значения верхнего и нижнего пределов.

OUO6045,00000C9-59-02FEB09

Посев пунктирными рядами



A49613—UN—03SEP02

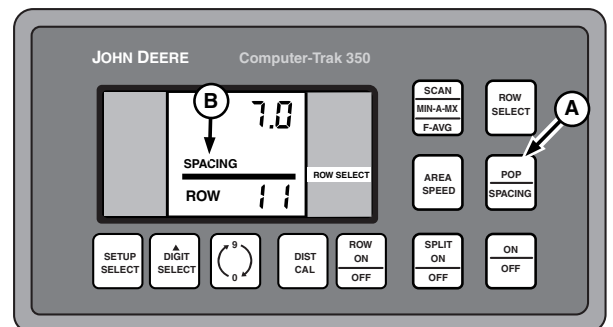
A—Переключатель ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ)

Если активирована муфта отключения половины ширины или отключены отдельные ряды, аварийные сигналы о сбое рядов можно отключить нажатием переключателя ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ) (A). Монитор перестанет контролировать выключенные ряды, и в левом столбце появится сообщение ROW OFF (РЯД ВЫКЛ.) в качестве напоминания о выключенных рядах. Площадь рассчитывается с учетом только активных рядов. Монитор вернется в нормальный режим работы, когда будет обнаружен поток семян в ЛЮБОМ отключенном ряду.

НАПРИМЕР: (12-рядная сеялка) В случае выключения левой муфты при обычном посеве отображается сообщение ROWS 1–6 FAILED (СБОЙ РЯДОВ 1–6). При нажатии переключателя ROW ON-OFF (РЯД ВКЛ-ВЫКЛ) монитора осуществляется сброс сообщений о сбоях и продолжается сканирование только рабочих рядов. При повторном включении муфты и обнаружении потока семян в рядах 1–6 монитор опять начнет сканирование всех рядов.

OUO6045,00000CA-59-06FEB09

Контроль шага высева



A52114—UN—28MAR03

A—Переключатель POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА)
B—ШАГ ВЫСЕВА

Нажмите переключатель POP-SPACING (ПЛОТНОСТЬ/ШАГ ВЫСЕВА) (A), чтобы отобразить шаг высева. На экране отобразится сообщение SPACING (ШАГ ВЫСЕВА) (B).

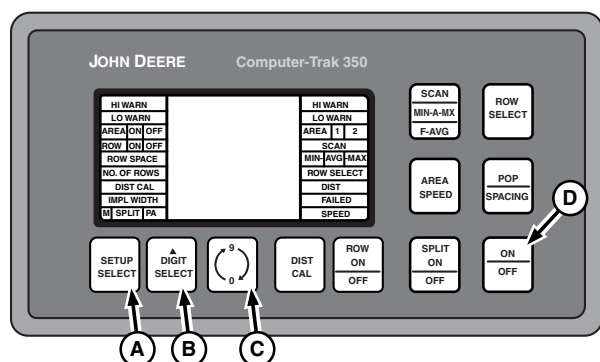
Шаг высева доступен для всех функций контроля (SCAN, MN-A-MX, F-AVG и ROW SELECT).

суммируемая до 9999. На нижнем дисплее (C) отображается количество раз, когда достигалась общая площадь 10000. На дисплее справа отображается общая сумма 20513.

OUC6045,00000CC-59-16JUL15

OUC6045,00000CB-59-06FEB09

Отображение архива данных монитора (режим сеялки)



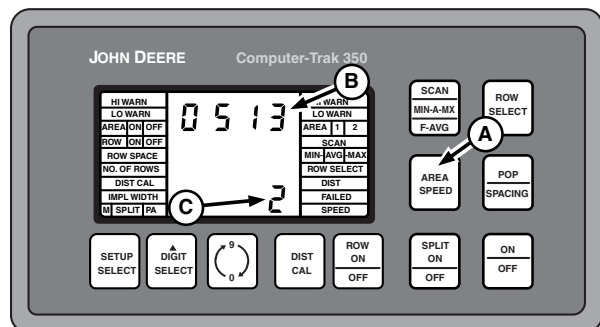
A49614—UN—26JUL02

- A—Выбор настройки
- B—Выбор цифры
- C—Переключатель 0-9
- D—Переключатель включения-выключения

В постоянной памяти хранятся данные монитора.

Выключите монитор.

Для доступа к сохраненным данным одновременно нажмите и удерживайте переключатели SETUP SELECT (ВЫБОР НАСТРОЙКИ) (A), DIGIT SELECT (ВЫБОР ЦИФРЫ) (B) и 0-9 (C). Удерживая все три переключателя, нажмите переключатель ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ.) (D). Когда питание монитора включено, отпустите все переключатели.



A52117—UN—28MAR03

- A—Переключатель AREA SPEED
- B—Верхний дисплей
- C—Нижний дисплей

Нажмите переключатель AREA SPEED (A). На верхнем дисплее (B) отобразится общая площадь,

Поиск и устранение неисправностей

Мониторы

Признак	Проблема	Решение
Пульт управления работает с перебоями.	На монитор не подаются все 12 В.	Проверьте соединения питания.
Есть сбой ряда.	Засорение семяпровода.	Отсоедините семяпровод.
	Роликовая цепь высевающего аппарата соскочила со звездочки.	Установите роликовую цепь.
	Аппарат не высевает.	См. раздел Техобслуживание руководства по эксплуатации сеялки.
	Датчики семян загрязнены.	Очистите датчики семян щеткой для датчиков (заказывается у дилера John Deere) или ершиком.
	Бездисковые аппараты — неисправность пальцев.	Замените пальцы или пружины (см. раздел Техобслуживание руководства по эксплуатации сеялки).
	Замыкание жгута проводов датчика или сеялки.	Проверьте на отсутствие повреждения жгута проводов.
Отображается сбой половины высеивающих секций сеялки.	Срезан палец вала сеялки.	Замените палец.
Сбой всех рядов.	Приводная цепь в центре сеялки соскочила со звездочек.	Снова установите цепь на звездочки.
	Замыкание жгута проводов датчика или сеялки.	Проверьте на отсутствие повреждения жгута проводов.
	Нет электропитания на датчиках.	Проверьте на отсутствие повреждения жгута проводов.
Периодически отображается сбой.	Замыкание жгута проводов датчика или сеялки.	Проверьте на отсутствие повреждения жгута проводов.
Нестабильная работа монитора ComputerTrak 350.	Периодическая или излишняя пробуксовка ведущих колес сеялки.	Убедитесь, что прижим высеивающих секций не является чрезмерным, или добавьте балласт на раму сеялки. Оборудование высеивающих секций, например сошники или зубчатые колеса, не должны быть нагружены слишком большим весом рамы сеялки.
	Аварийные сигналы HI-WARN или LOW-WARN звучат слишком часто.	Возможно, пределы установлены слишком близко для данных условий. Датчики семян сеялки загрязнены. Ведущие колеса сеялки сильно пробуксовывают.

Поиск и устранение неисправностей

Признак

Проблема

Решение

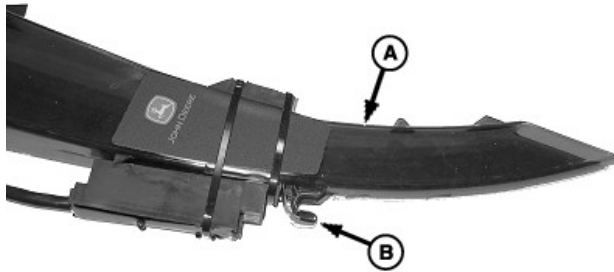
Включена функция F-AVG для культур с пониженной плотностью посева.

Выключите режим F-AVG.

OUO6045,00000CD-59-16JUL15

Обслуживание

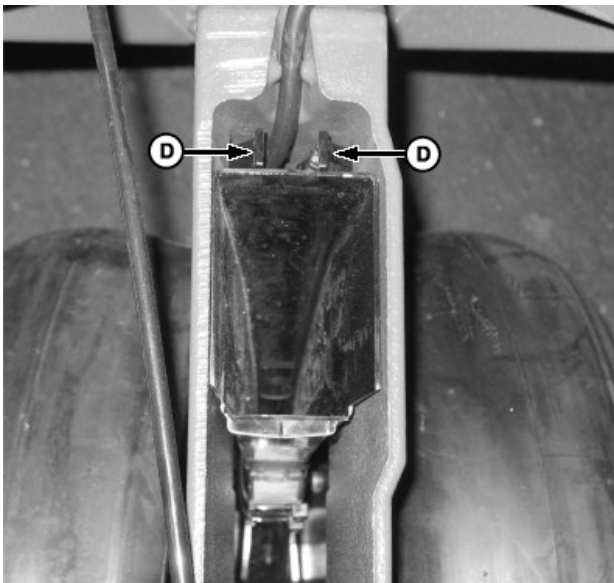
Установка и снятие стандартных устанавливаемых заподлицо семяпроводов



A59900—UN—02APR07



A53298—UN—03NOV03



A59901—UN—02APR07

A—Семяпровод
B—Крюк
C—Штифт
D—Лапки

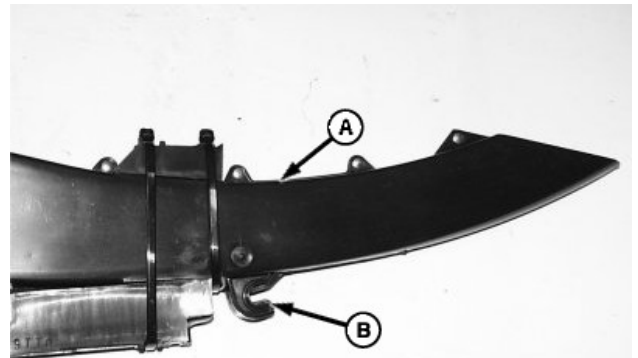
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высеваящий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

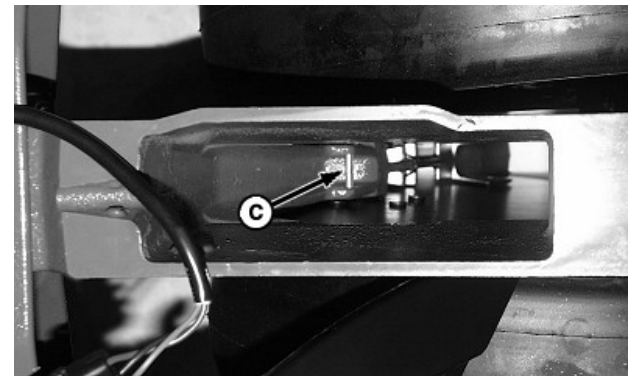
2. Вставьте семяпровод (A) в высеваящий аппарат так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода, сжимайте лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потяните вверх.

OUC6074,0000FE4-59-04APR13

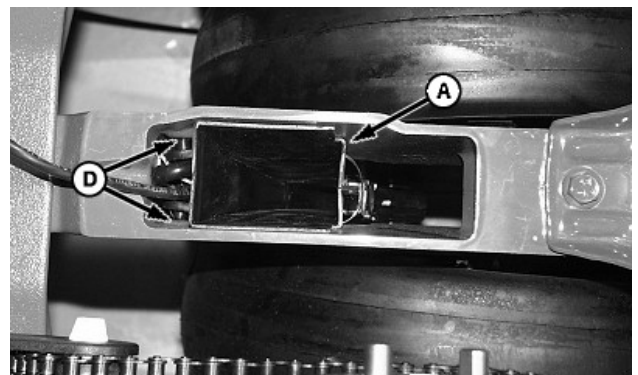
Установить и снять нестандартные семяпроводы



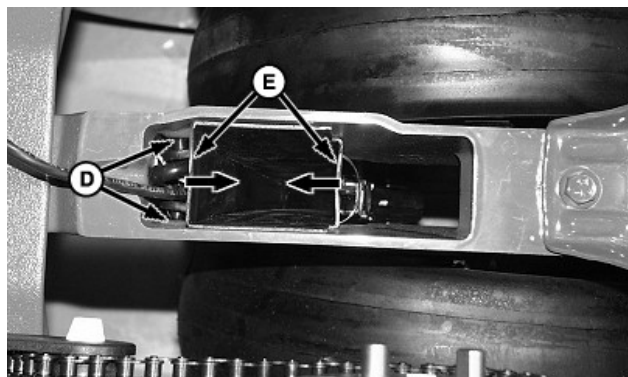
A53216—UN—27OCT03



A53298—UN—03NOV03



A53218—UN—27OCT03



A54328—UN—12MAY04

- А—Труба для травяных культур
В—Крюк
С—Установочный штифт
D—Пластины
Е—Передняя и задняя части

1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высеваящий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставить семяпровод (А) в посадочный аппарат так, чтобы крюк (В) зацепился за установочный штифт (С).
3. Расположить семяпровод так, чтобы лапки (D) зафиксировались в отверстиях.
4. Для снятия семяпровода сжимать переднюю и заднюю части (Е) трубы пальцами, пока лапки (D) не освободятся от отливки, и потянуть вверх.

OUO6074,0000C7F-59-02JUL07

появятся ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

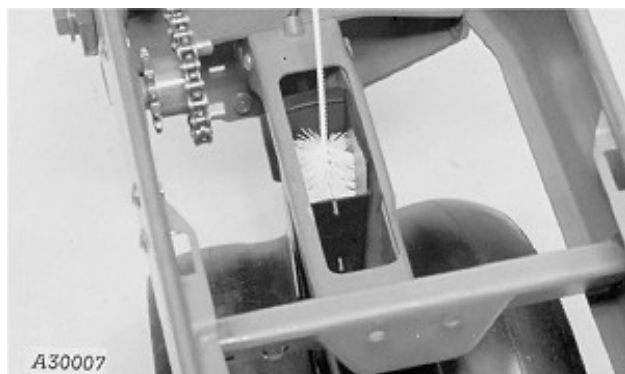
Регулярно очищать зону датчика семян внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

ВАЖНО: Не возобновлять посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойки машины, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, использовать мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождать, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

OUO6045,00000D2-59-02FEB09

Очистить датчик семяпровода

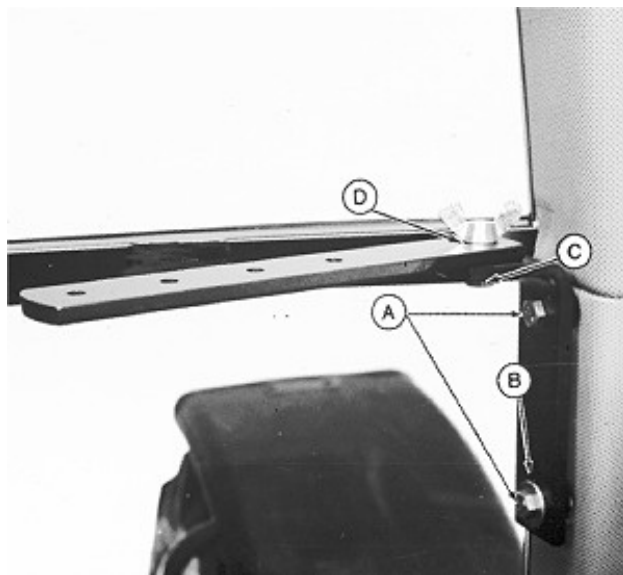


A30007—UN—06OCT88

В условиях запыления или при сильно протравленных семенах возможно быстрое осаждение пыли и обработка семян внутри семяпроводов, что приведет к блокировке лампы датчика семян. При блокировке лампы датчика произойдет ложный заниженный подсчет семян или

Установка дисплея и радара

Тракторы серии 6000—Установка пульта управления



A35324—UN—03DEC92

- A—Винт с головкой M10 x 20 мм (2 шт.)
B—Шайба
C—Винт с головкой M10 x 30 мм
D—Барашковая гайка M10

1. Разместите монтажный кронштейн на угловой стойке, как показано, вставьте один винт с головкой M10 x 20 мм (A) в верхнее отверстие кронштейна. Вставьте второй винт с головкой M10 x 20 мм (A) с шайбой (B) в нижнее отверстие с пазом кронштейна.

2. Полностью затяните винт с головкой M10 x 30 мм (C) в кронштейне, как показано. Разместите монтажный кронштейн монитора на резьбовой конец винта с головкой. Закрепите кронштейн на винте с головкой с помощью барашковой гайки M10 (D).



A35325—UN—03DEC92

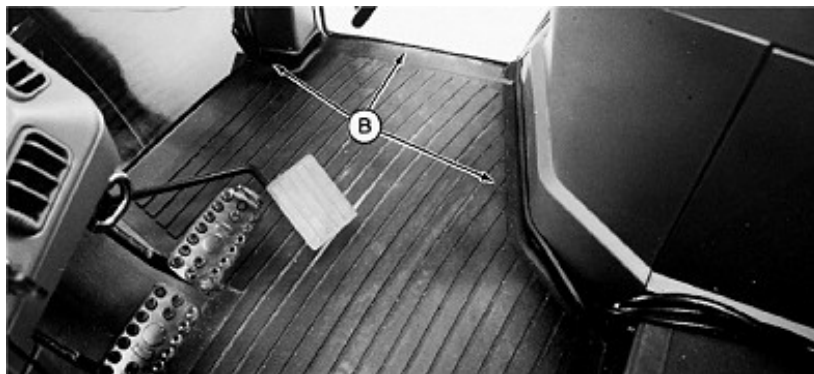
- A—Поворотный регулятор

3. С помощью резьбового поворотного регулятора (A) прикрепите пульт управления монитора к кронштейну монитора.



Показан жгут проводов 2,7 м (9 фт)

A35409—UN—09DEC92

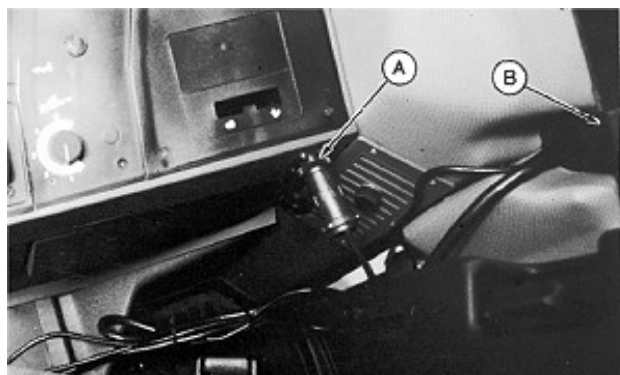


Показан жгут проводов 4,6 м (15 фт)

A35410—UN—09DEC92

А—Анкер цилиндра двери

4. (Мониторы со жгутом проводов 2,7 м (9 фт)) Привяжите жгут проводов к анкеру цилиндра двери (А) и проложите вдоль правой стороны пульта управления.
5. (Мониторы со жгутом проводов 4,6 м (15 фт)) Проложите жгут проводов под напольным ковриком вдоль правой стороны пульта управления в зоне (В).



A35328—UN—03DEC92

А—Задняя электрическая розетка
В—Прокладка

6. Подключите жгут проводов питания к задней электрической розетке (А).
7. Проведите главный жгут проводов и жгут проводов радара через прокладку (В) в задней части кабины.

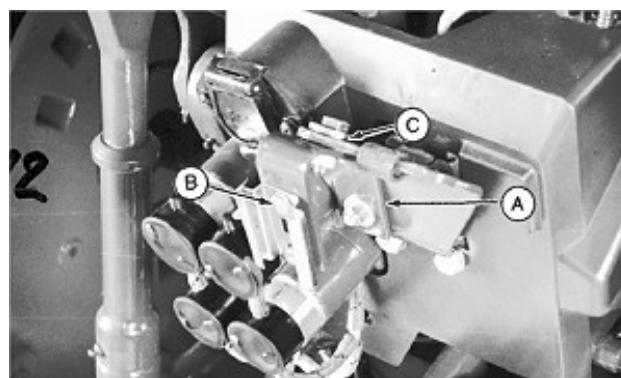
В—Прокладка жгута проводов



A35329—UN—03DEC92

А—Саморезный винт (4 шт.)

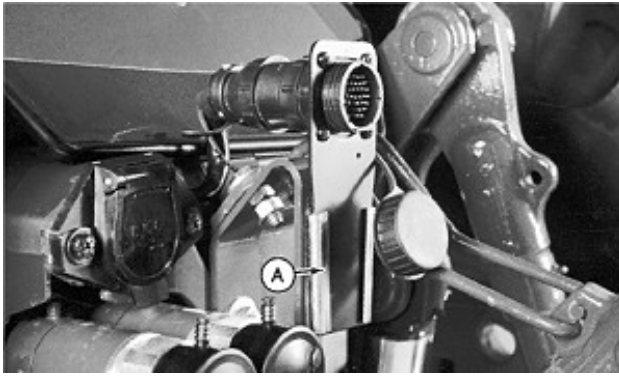
8. Прикрепите монтажную пластину к жгуту проводов монитора с помощью саморезных винтов (А).



A35330—UN—03DEC92

А—Монтажный кронштейн
В—Гнездо пластины
С—Кронштейн трактора

9. Установите монтажный кронштейн (А) на кронштейне трактора, как показано.
10. Установите гнездо пластины (В), как показано.
11. Над большим отверстием в кронштейне трактора (С) используйте большую шайбу.



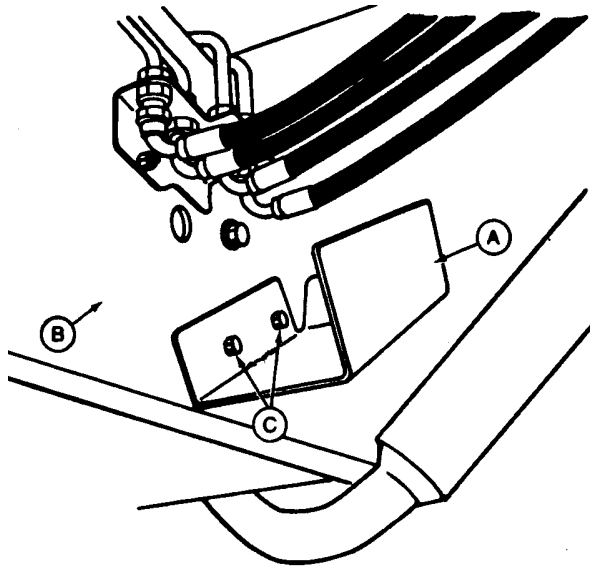
A35331—UN—03DEC92

A—Гнездо

12. Установите пластину в гнездо пластины (A).
13. Сверните и закрепите стяжной лентой излишек жгута проводов за кабиной.
14. Подсоедините жгут проводов радара. Оставьте разъем радара вне кабины для облегчения снятия монитора.

OUC6045.00000DF-59-16JUL15

Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой, прикрепленной к кабине— Установка радара и кронштейна



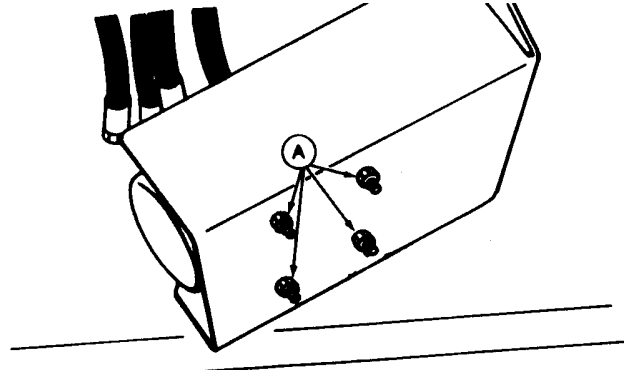
A35492—UN—03FEB93

A—Кронштейн радара
B—Рама
C—Винт с головкой M12 x 35 мм (2 шт.)

1. Прикрепите кронштейн радара (A) к раме (B) винтами с головками M12 x 35 мм (C). Если отверстия в раме трактора без резьбы, воспользуйтесь входящими в комплект гайками M12.

2. Затяните крепежные детали.

ВАЖНО: Радар должен устанавливаться так, чтобы табличка с серийным номером была обращена вверх.



A35497—UN—03FEB93

A—Стопорная гайка (4 шт.)

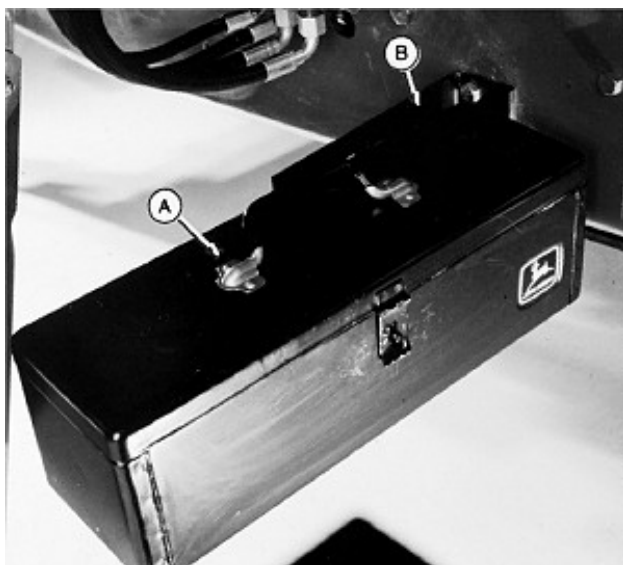
3. Прикрепите блок радара к кронштейну с помощью четырех винтов с головками 1/4 x 4 дюйма, четырех шайб и четырех стопорных гаек (A). Шайбы необходимо установить между кронштейном и стопорными гайками.
4. Проведите жгут проводов за шарнир, для обеспечения функции наклона кабины, к задней части кабины. Подсоедините жгут проводов к жгуту проводов питания радара. Закрепите жгут проводов с помощью стяжных лент.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого радиолокационным датчиком. Не смотрите прямо в датчик радара.

5. Номинальное калибровочное значение для установки данного радара 7776. Радар наклонен на 7 градусов в сторону, чтобы не соприкасаться с задней шиной. Калибровочное значение меньше, чем у других радаров, для которых оно составляет 7836.

OUC6045.00000E0-59-16JUL15

Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой на капоте — установка радиолокатора и кронштейна

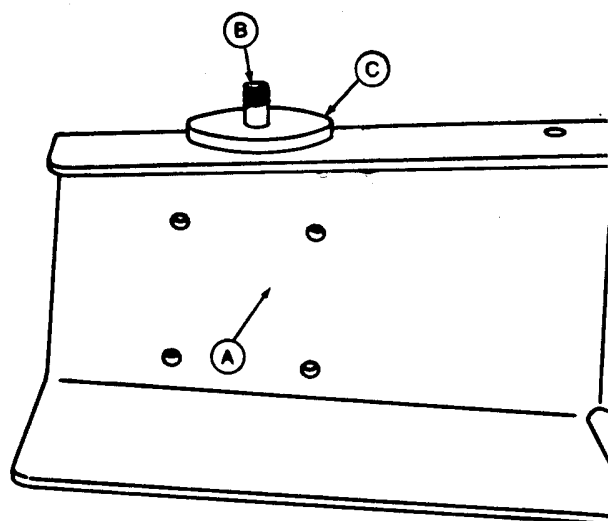


H45444—UN—02DEC92

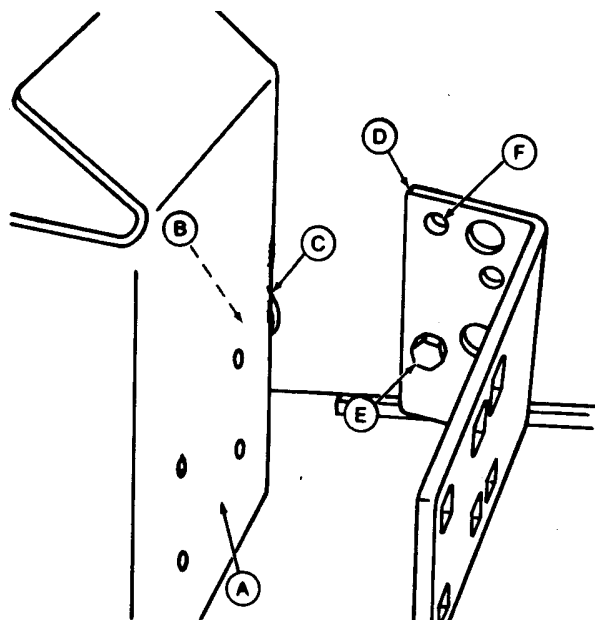
А—Инструментальный ящик
В—Скоба

1. Снимите инструментальный ящик (А) и кронштейн (В).

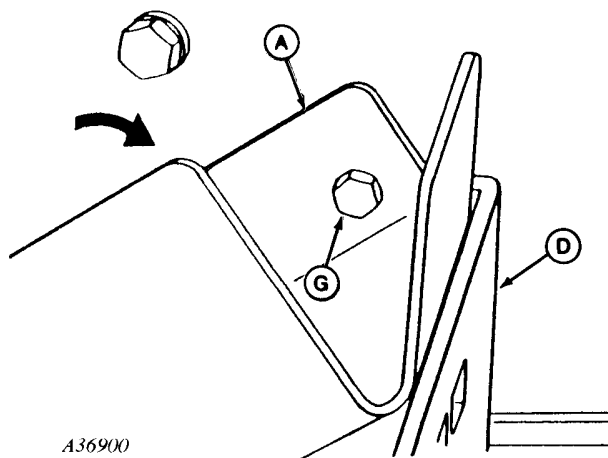
ПРИМЕЧАНИЕ: Если отверстия в раме трактора без резьбы, воспользуйтесь поставляемыми гайками М12.



A35493—UN—03FEB93



A35494—UN—03FEB93



A36900

A36900—UN—26APR95

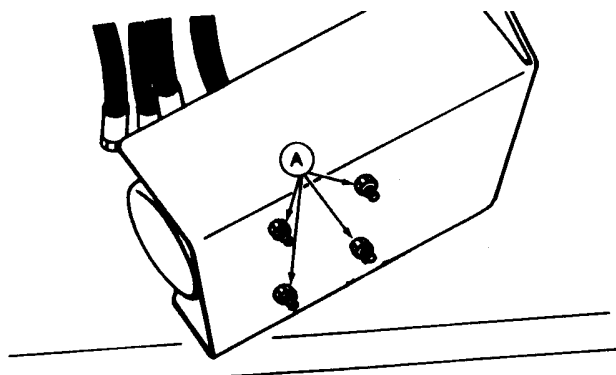
А—Монтажный кронштейн
В—Крепежный болт, М12 х 35 мм
С—Втулка
D—Кронштейн для ящика с инструментами
Е—Крепежный болт, М12 х 35 мм
F—Верхнее отверстие
G—Крепежный болт, М12 х 35 мм

2. Установите монтажный кронштейн радиолокатора (А) с помощью крепежного болта М12 х 35 мм (В) и распорной втулки (С). (Не затягивайте винт.)
3. Установите кронштейн (D) инструментального ящика с помощью крепежного болта М12 х 35 мм (Е). Совместите верхнее отверстие (F) с отверстием в раме трактора, как показано на иллюстрации.
4. Поворачивая монтажный кронштейн (А) радиолокатора, совместите отверстия в обоих

кронштейнах и вставьте крепежный болт M12 x 35 мм (G).

5. Надежно затянуть все детали крепления.

ВАЖНО: Радиолокатор должен устанавливаться так, чтобы табличка с серийным номером была обращена вверх.



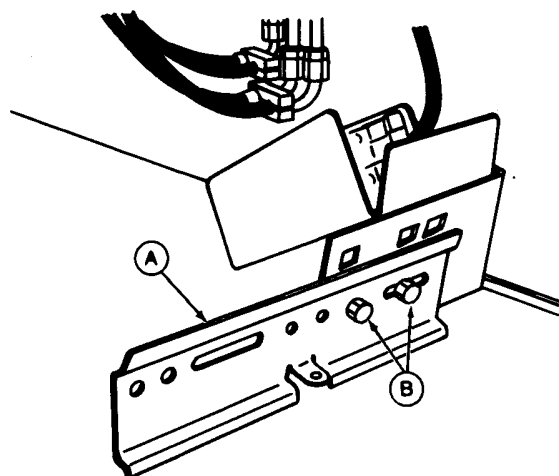
А—Стопорная гайка (4 шт.)

A35497—UN—03FEB93

6. Прикрепите узел радиолокатора к кронштейну с помощью четырех крепежных болтов 1/4 x 4 дюйма, четырех шайб и четырех стопорных гаек (А). Шайбы необходимо установить между кронштейном и стопорными гайками.
7. Проложите жгут проводов мимо откидной петли стенки кабины к задней стороне кабины и подсоедините к жгуту питания радиолокатора. Закрепите жгут проводов обвязными хомутами.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого радиолокационным датчиком. Не смотрите прямо в датчик радиолокатора.

8. Номинальное калибровочное значение для установки этого радиолокатора составляет 7776. Чтобы не попасть в заднюю шину, радиолокатор направлен на 7 градусов в сторону. Калибровочный параметр меньше, чем у других радиолокаторов, для которых он равен 7836.



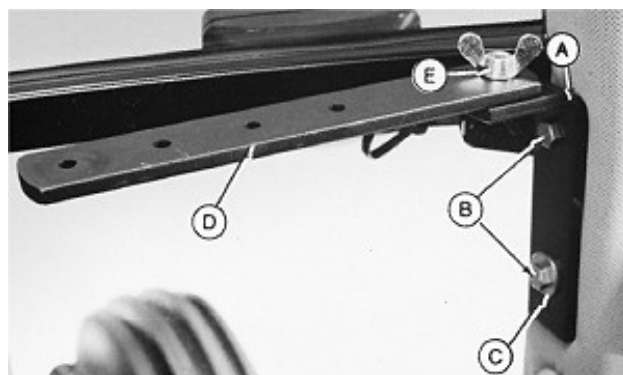
А—Скоба
В—Имеющийся крепеж

A35496—UN—03FEB93

9. Установите кронштейн (А) инструментального ящика, как показано на рисунке, используя имеющийся крепеж (В).
10. Установите инструментальный ящик.

OUC6045.00000E1-59-06FEB09

Тракторы серии 7000—Установка пульта управления



H45411—UN—02DEC92

А—Г-образный кронштейн
В—Винт с головкой M10 x 20 мм (2 шт.)
С—Плоская шайба
D—Кронштейн
Е—Барашковая гайка

1. Установите Г-образный кронштейн (А) на передней правой угловой стойке, вставьте один винт с головкой M10 x 20 мм (В) в верхнее отверстие кронштейна, как показано.
2. Вставьте второй винт с головкой M10 x 20 мм (В) с плоской шайбой (С) в нижнее отверстие с пазом кронштейна.
3. Установите кронштейн монитора (D) с помощью болта с квадратным подголовком M10 x 30 мм и барашковой гайки (Е).

4. Прикрепите монитор к кронштейну монитора, установив между монитором и кронштейном резиновую шайбу.



A35962—UN—17JUL93

A—Жгут проводов монитора

5. Проложите жгут проводов монитора (A) через прокладку заднего окна, как показано.

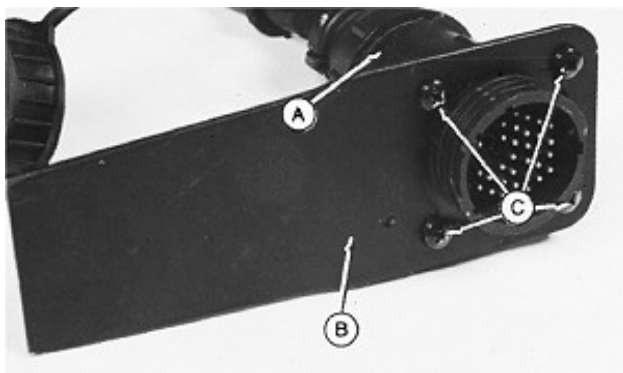
ПРИМЕЧАНИЕ: Подключите жгут проводов к задней розетке, если трактор не оборудован передней розеткой.



H45433—UN—07DEC92

A—Передняя розетка

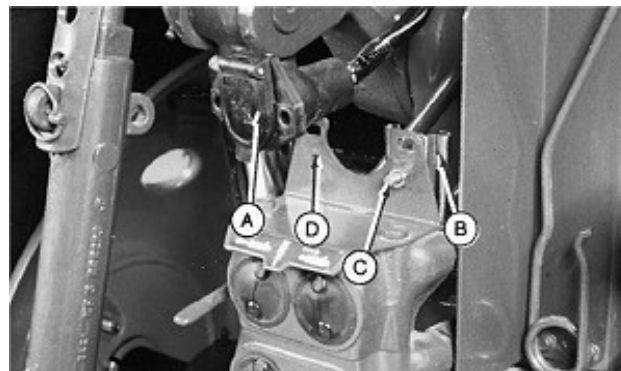
6. (Только тракторы с передней электрической розеткой) Подключите монитор к передней розетке (A).



H45416—UN—02DEC92

A—Жгут проводов монитора
B—Монтажная пластина
C—Саморезный винт (4 шт.)

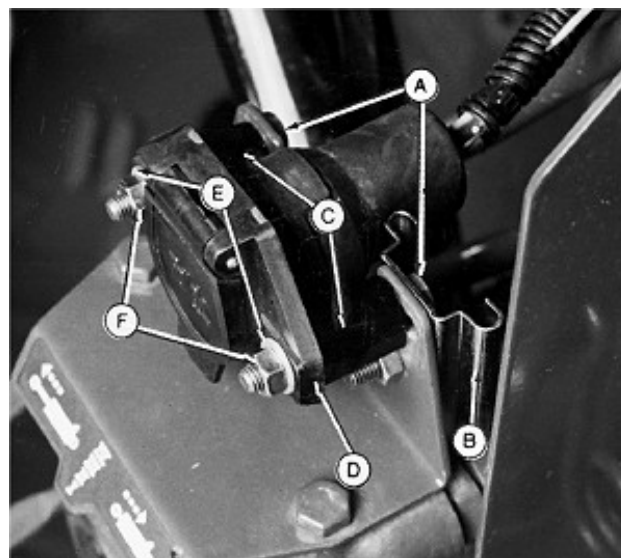
7. Прикрепите жгут проводов монитора (A) к монтажной пластине (B) с помощью саморезных винтов (C).



H45417—UN—02DEC92

A—7-контактный разъем
B—Гнездо пластины
C—Болт с квадратным подголовком
D—Кронштейн

8. Выкрутите два винта с головками, крепящих 7-контактный разъем (A). Утилизируйте крепежные детали.
9. Установите гнездо пластины (A) с помощью болта с квадратным подголовком и гайки (C). Не затягивайте, пока не будут установлены все крепежные детали.
10. В случае использования блока управления сеялкой добавьте второе гнездо с обратной стороны кронштейна (D).

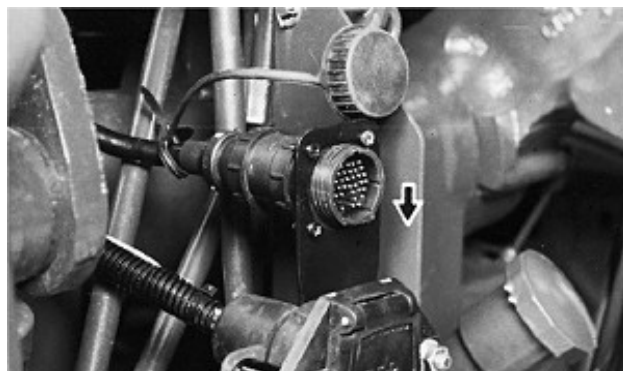


H45418—UN—02DEC92

A—Винты с головками
B—Гнездо пластины
C—Проставки
D—7-контактный разъем
E—Плоские шайбы
F—Гайки

11. Установите винты с головками (A) в верхнее отверстие гнезда пластины (B).

12. Установите проставки (С), 7-контактный разъем (D), плоские шайбы (E) и гайки (F).
13. Надежно затяните все крепежные детали.



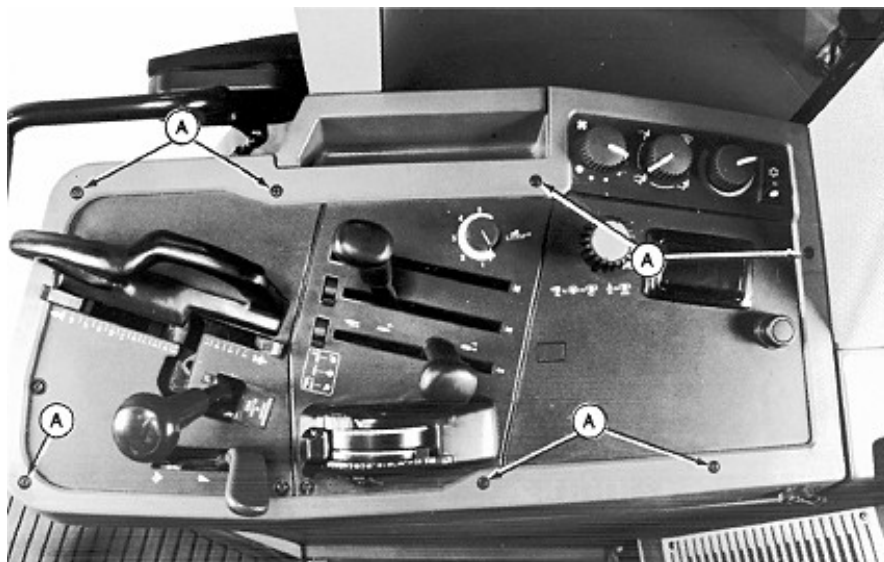
H45419—UN—02DEC92

14. Установите пластину в гнездо пластины и зафиксируйте ее, нажав вниз.

OUO6045.00000E2-59-16JUL15

Установка жгута проводов переходника сигнала радиолокатора тракторов серии 7000, изготовленных до января 1993 г.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот жгут проводов используется в случае, когда имеющийся радиолокатор трактора подает сигнал на монитор и на измерительные приборы трактора. Если трактор не оборудован радиолокатором и устанавливается радиолокатор сеялки, обратитесь к разделу "Установка радиолокатора".



H45403—UN—25NOV92

A—Винт (7 шт.)

1. Открутите винты (A) и снимите накладное кольцо.
2. Для получения доступа переверните накладное кольцо консоли.

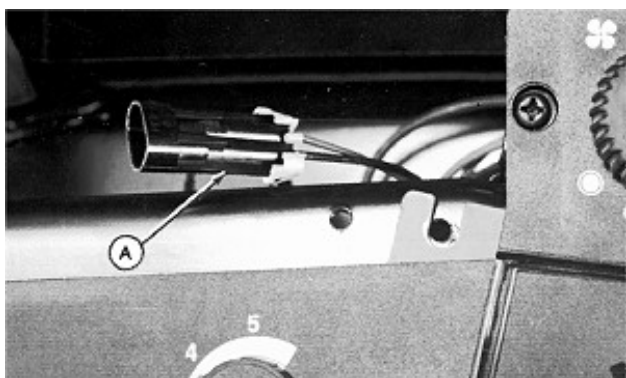


H45404—UN—25NOV92

A—Винт (2 шт.)

3. Открутите винты (A) и снимите лоточек.

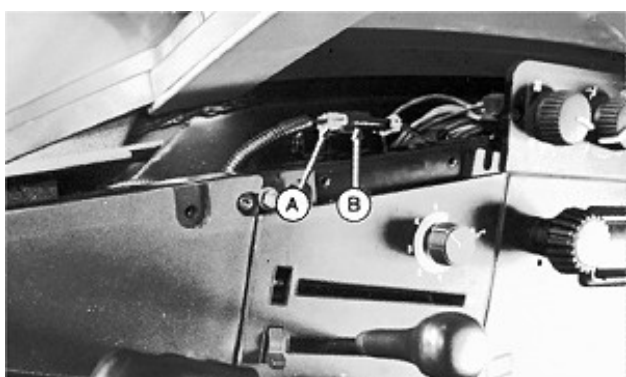
ПРИМЕЧАНИЕ: Если разъем НЕ доступен, выньте винты из левой консоли возле пола, а затем снимите панель. Найдите разъем и надавите на него в направлении окна. Вытащите разъем из правой стенки настолько, чтобы можно было выполнить соединение. Для доступа может понадобиться вынуть окно.



H45405—UN—25NOV92

A—2-штырьковый разъем

4. Найдите 2-штырьковый разъем (A).



H45406—UN—25NOV92

A—Переходник жгута сигнальных проводов

B—Тракторный разъем

5. Подсоедините переходник (A) жгута сигнальных проводов радиолокатора к разъему трактора (B).
6. Подайте жгут проводов вперед и внутрь, чтобы он зашел под лоточек. Другой конец жгута поместите между консолью и накладным кольцом, чтобы обеспечить соединение с передающим узлом радиолокатора.
7. Установите лоточек и накладное кольцо консоли.

OUO6045,00000E3-59-06FEB09

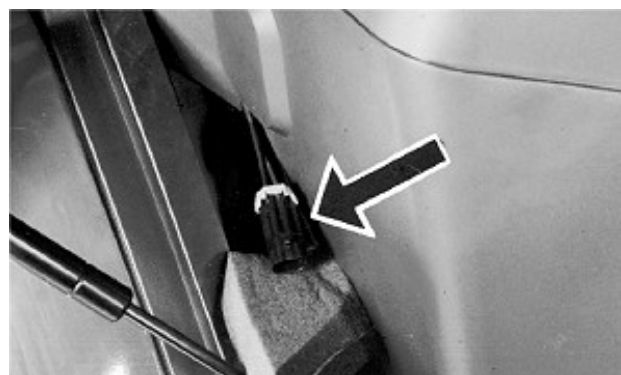
Установка жгута проводов переходника сигнала радиолокатора — тракторы серии 7000, изготовленные после января 1993 г.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот жгут проводов используется в случае, когда имеющийся радиолокатор трактора подает сигнал на монитор и на измерительные приборы трактора. Если трактор не оборудован радиолокатором и устанавливается радиолокатор сеялки, обратитесь к разделу "Установка радиолокатора".



H45407—UN—25NOV92

1. Вытащите полоску из пенопласта и найдите 2-штырьковый разъем за кожухом правой консоли.



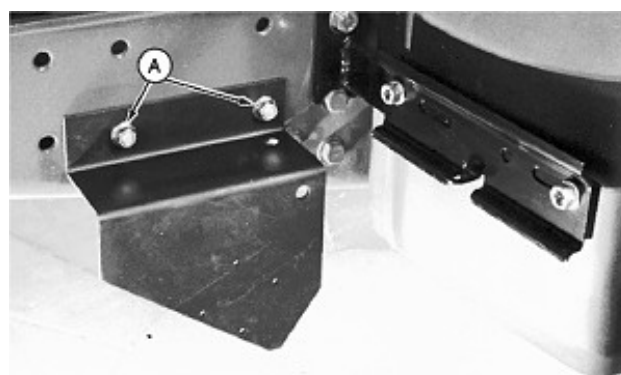
H45408—UN—25NOV92

2. Вытащите разъем из-за консоли. Подсоедините жгут проводов переходника к этому 2-штырьковому разъему.
3. Поместите разъем рядом с полем и вставьте выступающую часть между консолью и обивкой.
4. Подсоедините жгут проводов переходника к 2-штырьковой вилке и к разъему радиолокатора монитора.

OUO6045,00000E4-59-06FEB09

Тракторы серии 7000 — установка радиолокатора и кронштейна

1. Снять инструментальный ящик.

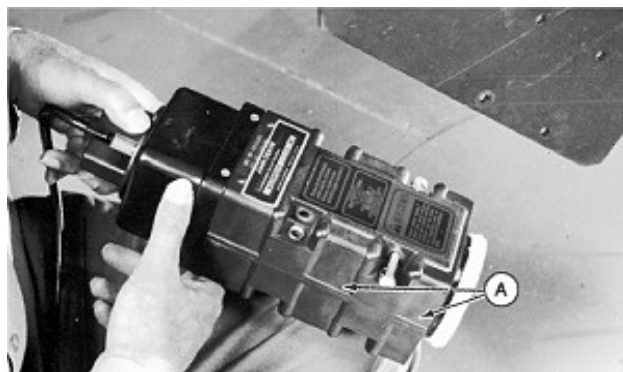


A35317—UN—03DEC92

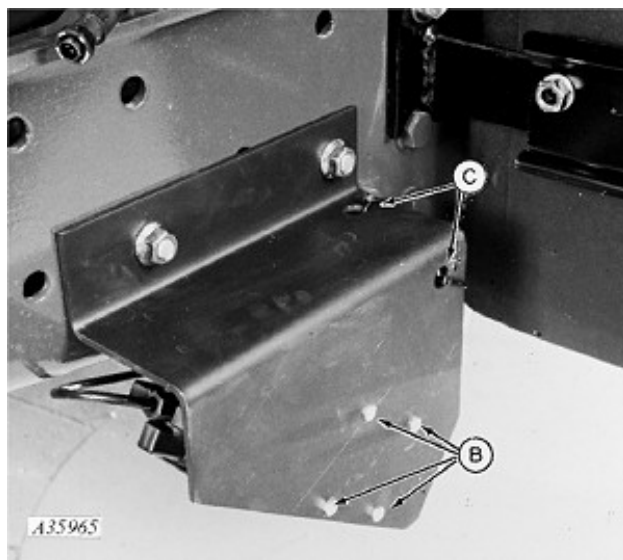
A—Винт M16 x 35 мм с фланцевой головкой (2 шт.)

- Установите кронштейн радиолокатора с якорями к боковой раме с помощью двух винтов M16 x 35 мм с фланцевой головкой (А).

ВАЖНО: Радиолокатор должен устанавливаться так, чтобы табличка с серийным номером была обращена вверх.



A35318—UN—03DEC92



A35965—UN—17JUL93

А—Шов
В—Крепежный болт 1/4 x 4 дюйма (4 шт.)
С—Отверстия кронштейна

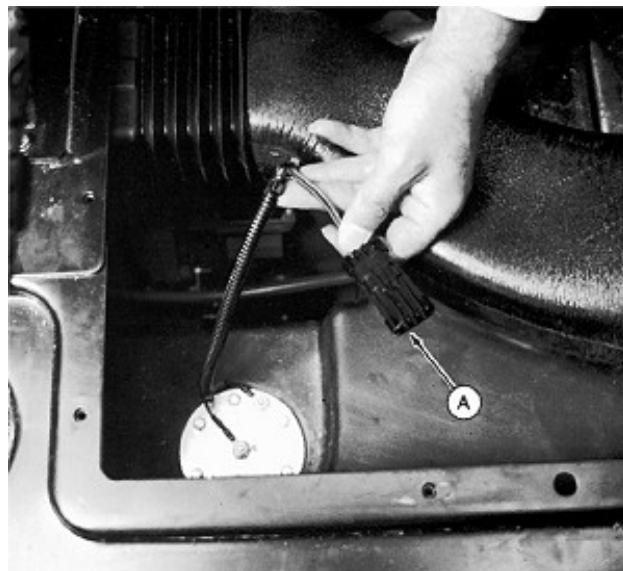
- Установите пластмассовый корпус радиолокатора швом (А) к кронштейну с помощью четырех крепежных болтов 1/4 x 4 дюйма (В) и четырех шайб 9/32 x 5/8 x 0,060 дюйма. Убедитесь, что шайбы расположены между пластмассовым корпусом радиолокатора и кронштейном.
- Надежно затяните крепежные болты, но НЕ перетягивайте их.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ допускайте провисания жгута проводов перед глазком радиолокатора.

- Положите разъем за стартером.
- Сверните излишек жгута проводов под

кронштейном и закрепите его в неиспользуемых отверстиях кронштейна (С) обвязными хомутами.

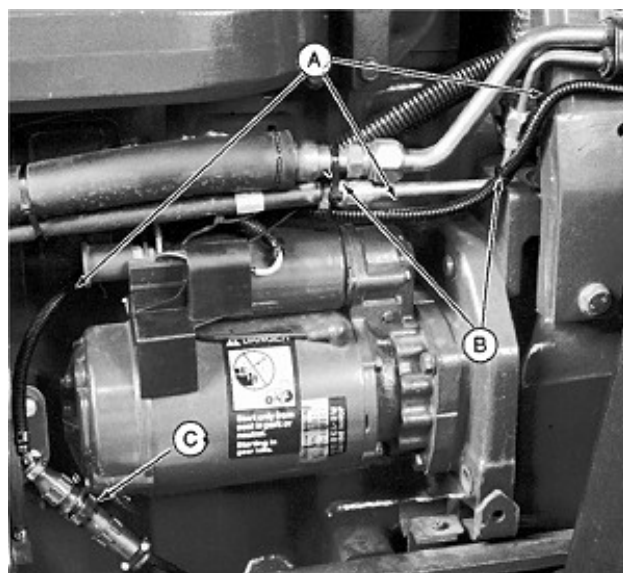
- Установите инструментальный ящик.
- Снимите коврик в кабине и панель.



A35322—UN—03DEC92

А—Жгут сигнальных проводов

- Подсоедините жгут сигнальных проводов (А) радиолокатора к жгуту проводов трактора в датчике топлива.



A35323—UN—03DEC92

А—Жгут проводов
В—Стропы
С—Соединение жгута проводов

- Проложите жгут (А) вдоль воздухопроводов кондиционера и за стартером, как показано на иллюстрации.

11. Прикрепите жгут к воздухопроводам с помощью обвязных хомутов (В).

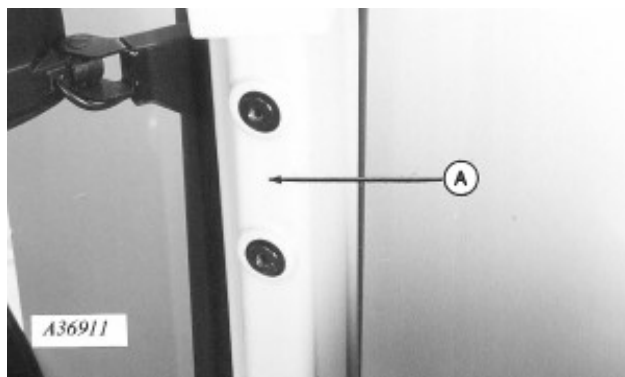
⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого радиолокационным датчиком. Не смотрите прямо в датчик радиолокатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: После подключения радиолокатора к жгуту трактора радиолокатор обеспечивает подачу сигналов на измерительные приборы трактора; сигналы радиолокатора подаются на монитор с 2-штырькового разъема правой консоли.

12. Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов радиолокатора в (С).

OUO6045,00000E5-59-09FEB09

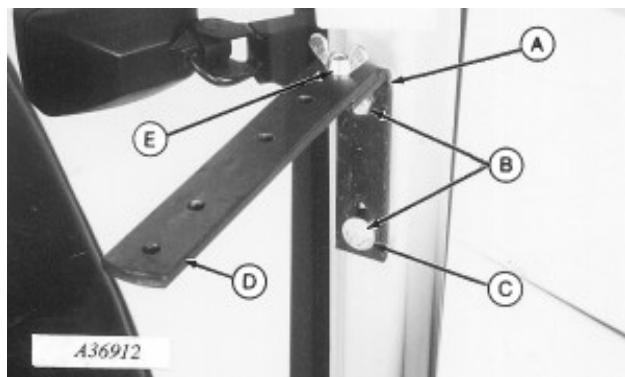
Тракторы серии 8000—Установка пульта управления



A36911—UN—26APR95

А—Передняя правая угловая стойка

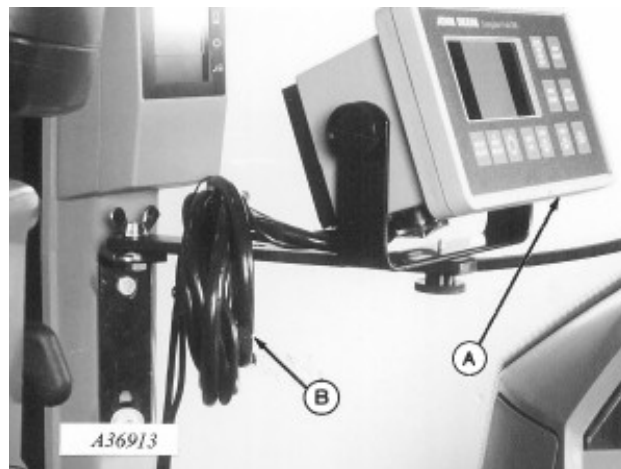
1. Снимите пластмассовые крышки с передней правой угловой стойки (А).



A36912—UN—26APR95

**А—Г-образный кронштейн
В—Винт с головкой М10 х 20 мм (2 шт.)
С—Плоская шайба
Д—Кронштейн монитора
Е—Барашковая гайка**

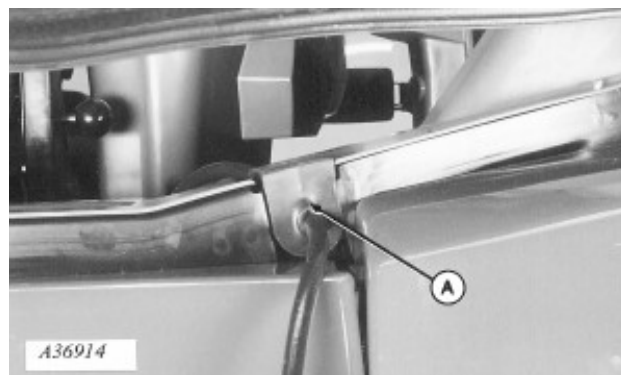
2. Установите Г-образный кронштейн (А) на передней правой угловой стойке кабины и вставьте один винт с головкой М10 х 20 мм (В) в верхнее отверстие кронштейна.
3. Вставьте второй винт с головкой М10 х 20 мм (В) с плоской шайбой (С) в нижнее отверстие кронштейна.
4. Установите кронштейн монитора (D) на L-образном кронштейне и закрепите с помощью винта с квадратным подголовком М10 х 30 мм и барашковой гайки (Е).



A36913—UN—26APR95

**А—Монитор
В—Излишек жгута проводов**

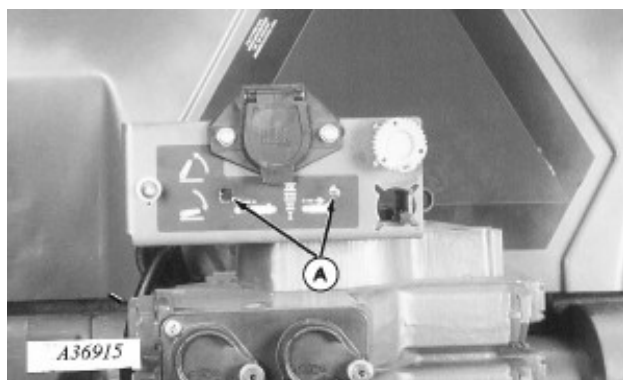
5. Прикрепите монитор (А) к кронштейну, как показано.
6. Сверните излишек проводов (В) вокруг кронштейна.
7. Проложите жгут проводов монитора вдоль правого окна и за приборной панелью.



A36914—UN—26APR95

А—Прокладка

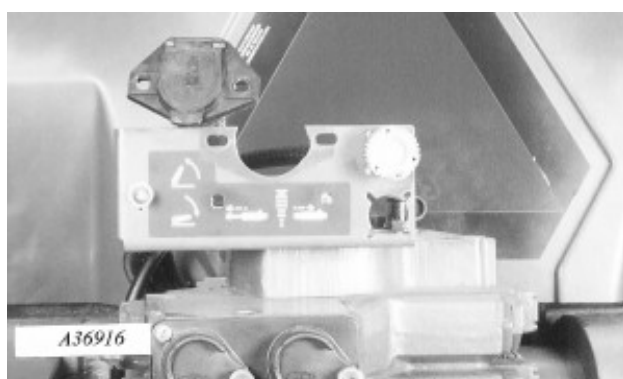
8. Снимите имеющуюся правую прокладку. Установите жгут проводов в прокладку, входящую в комплект.
9. Установите прокладку (А).



A36915—UN—26APR95

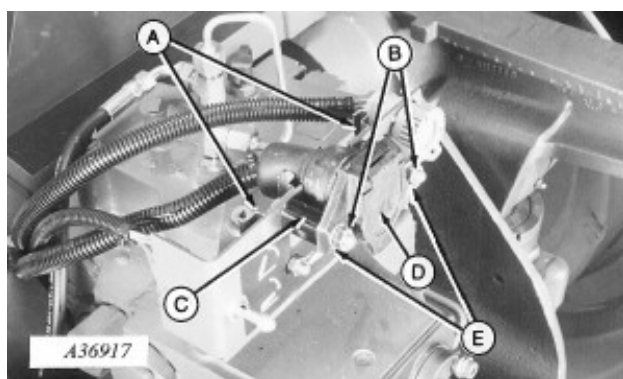
A—Отверстия

10. Вырежьте отверстия (A) в наклейке.



A36916—UN—26APR95

11. Снимите два винта с головками крепления 7-контактного разъема. Утилизируйте винты с головками.



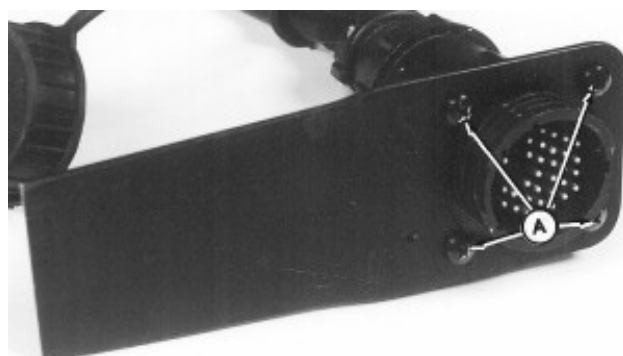
A36917—UN—26APR95

A—Гнезда пластины
B—Винт с головкой M8 x 55 мм (2 шт.)
C—Проставка
D—7-контактный разъем
E—Пластиковый разъем

12. Установите гнезда пластины (A) с помощью болтов с квадратным подголовком M8 x 16 мм, плоских шайб и гаек. Не затягивайте, пока не будут установлены все крепежные детали.

13. Установите винты с головками M8 x 55 мм (B), проставку (C) и 7-контактный разъем (D) с помощью плоских шайб на пластиковом разъеме (E) и гайках.

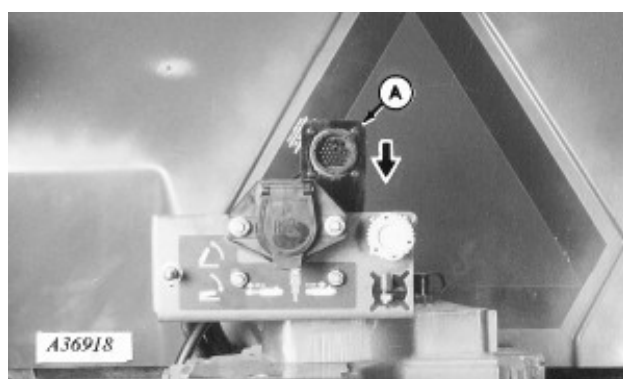
14. Затяните все крепежные детали.



A36948—UN—26APR95

A—Саморезный винт (4 шт.)

15. Прикрепите жгут проводов к пластине с помощью саморезных винтов (A).



A36918—UN—26APR95

A—Пластина

16. Установите пластину (A) в гнездо пластины. Зафиксируйте ее нажимом вниз.



A36919—UN—26APR95

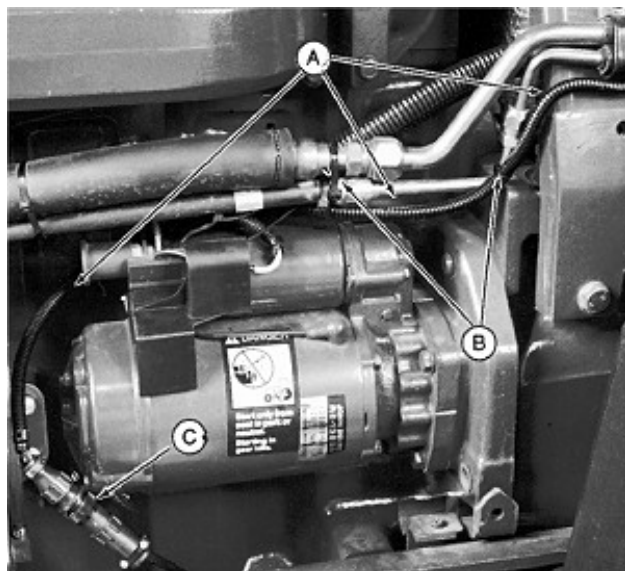


A—Жгут проводов

A36920—UN—26APR95

ПРИМЕЧАНИЕ: Жгут проводов можно вставить в заднюю розетку.

17. Подключите жгут проводов (A) питания монитора к передней электрической розетке (при наличии).
18. Проложите жгут под ковриком.
19. Прикрепите излишки главного жгута проводов и жгута проводов питания к кронштейну монитора с помощью стяжных лент.



A—Жгут проводов
B—Стяжные ленты
C—Соединение жгута проводов

A35323—UN—03DEC92

20. Проложите жгут проводов (A) вдоль линий кондиционера воздуха и за стартером.
21. Прикрепите жгут проводов к линиям с помощью стяжных лент (B).

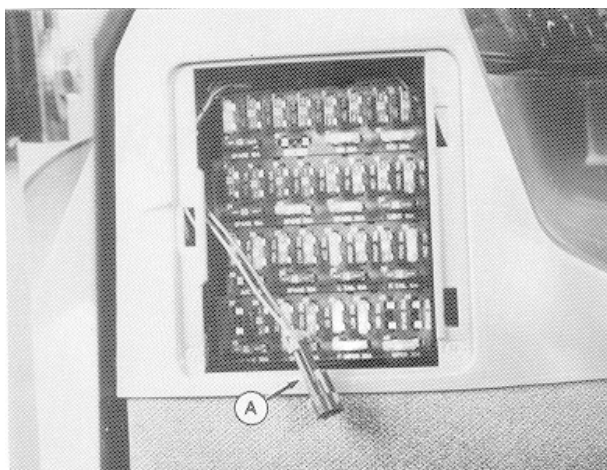
⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого радиолокационным датчиком. Не смотрите прямо в датчик радара.

ПРИМЕЧАНИЕ: После подключения радара к жгуту проводов трактора радар обеспечивает подачу сигналов на контрольно-измерительные приборы трактора; сигналы радара подаются на монитор с 2-контактного разъема правого пульта управления.

22. Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов радара в (C).

OUO6045.00000E6-59-16JUL15

Установка переходника жгута проводов сигнала радара—Трактор серий 8000 и 8000Т



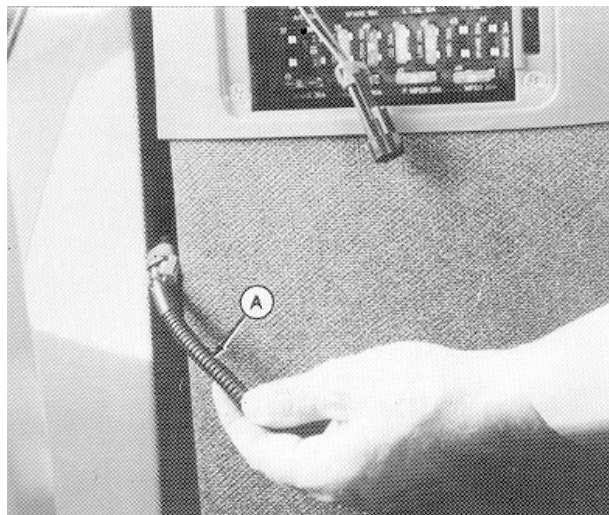
A40635—UN—26DEC96

A—Жгут проводов с 2-контактным разъемом

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот жгут проводов используется в случае, когда имеющийся радар трактора подает сигнал на монитор и на контрольно-измерительные приборы трактора. Если трактор не оборудован радаром и не установлен радар сеялки, перейдите к процедуре установки радара.

Показана установка для трактора серии 8000.

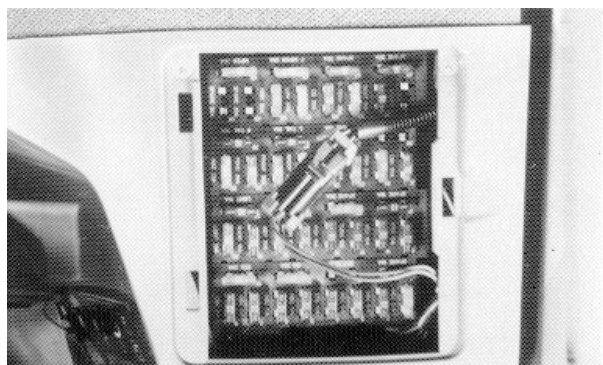
1. Снимите крышку блока плавких предохранителей и найдите 2-контактный жгут проводов.



A40636—UN—26DEC96

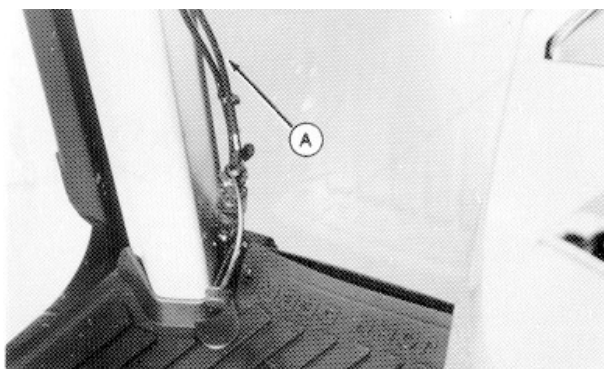
A—Жгут сигнальных проводов

2. Проложите жгут сигнальных проводов (A) за пультом управления до блока плавких предохранителей.



A40637—UN—26DEC96

3. Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов трактора. Вдавите разъем в блок плавких предохранителей.
4. Установите крышку блока плавких предохранителей.
5. Проложите жгут сигнальных проводов под напольным ковриком вдоль окна.



A40638—UN—26DEC96

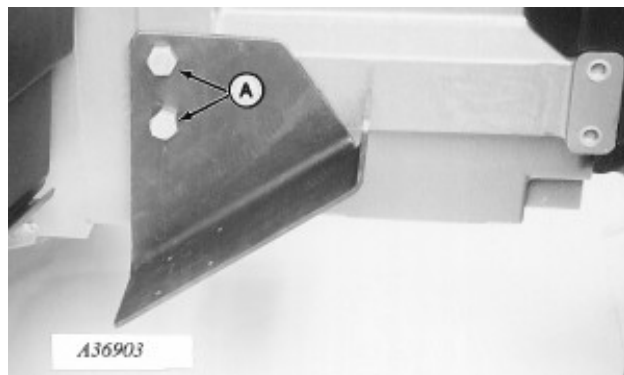
A—Жгут проводов радара монитора

6. Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов радара монитора (A).

OUC6045.00000E7-59-16JUL15

Тракторы серии 8000 — установка радиолокатора и кронштейна

1. Снимите две пластиковые пробки, расположенные с правой стороны трактора перед топливным баком.

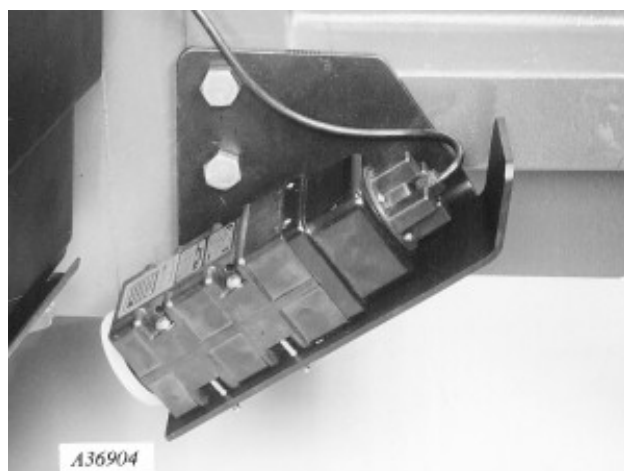


A36903—UN—26APR95

A—Крепежный болт, M20 x 35 мм (2 шт.)

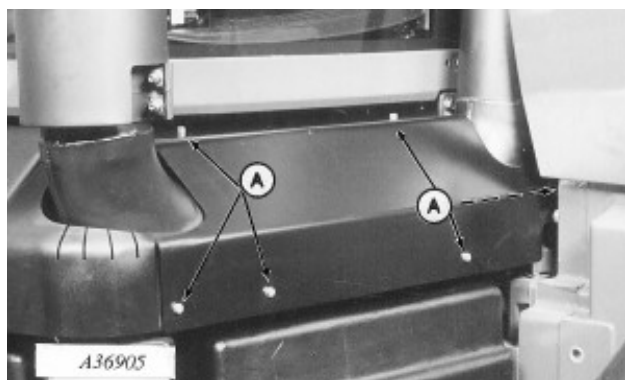
2. Установите кронштейн радиолокатора с помощью крепежных болтов M20 x 35 мм (A).

ВАЖНО: После установки радиолокатора табличка с серийным номером радиолокатора должна быть обращена вверх.



A36904—UN—26APR95

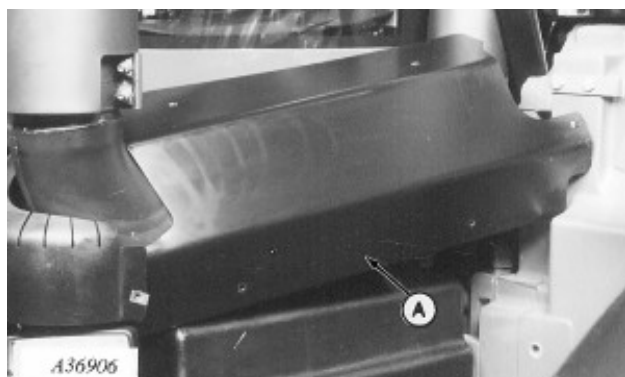
3. Установите радиолокатор на кронштейне с помощью четырех винтов с головкой 1/4 x 4 дюйма и стопорных гаек.
4. Снимите правую крышку двигателя.



A36905—UN—26APR95

A—Крепежный винт и шайба (6 шт.)

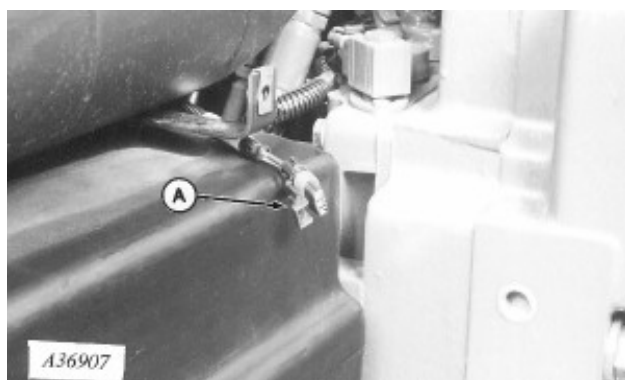
5. Открутите крепежные болты и шайбы (A) с экрана выхлопной трубы. Сохранить крепеж для повторного использования.



A36906—UN—26APR95

A—Экран

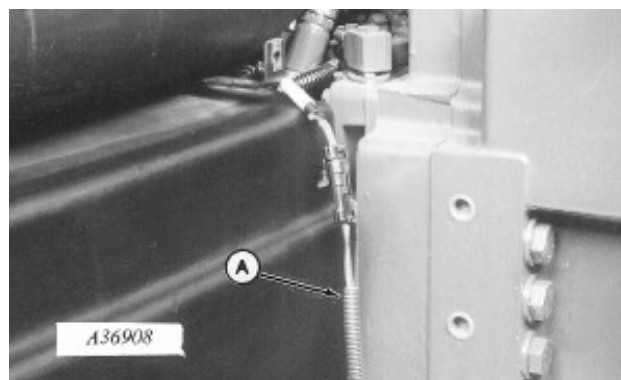
6. Снимите экран (A) выхлопной системы.



A36907—UN—26APR95

A—3-штырьковый разъем

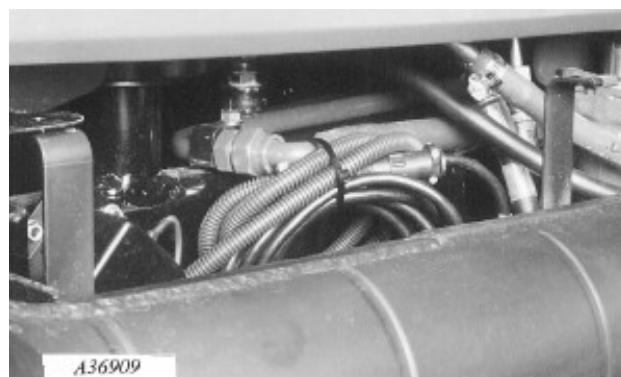
7. Найдите 3-штырьковый разъем (A), расположенный под экраном выхлопной трубы.



A36908—UN—26APR95

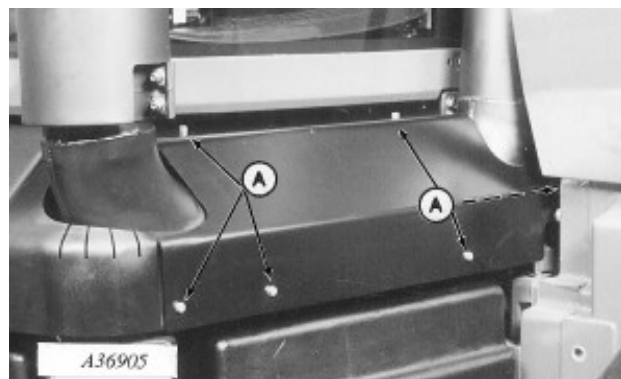
A—Жгут проводов переходника

8. Подсоедините жгут проводов радиолокатора к жгуту проводов адаптера, и жгут проводов адаптера (A) к 3-штырьковому разъему.



A36909—UN—26APR95

9. Сверните излишек жгута проводов и закрепите вдали от выхлопной трубы, используя обвязные хомуты при необходимости.



A36905—UN—26APR95

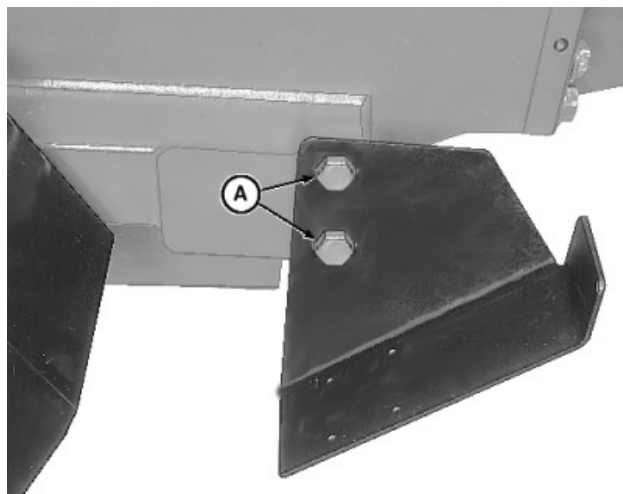
A—Крепежные болты и шайбы

10. Установите тепловой экран выхлопной трубы, предварительно сняв крепежные болты и шайбы (A).
11. Установите правую крышку двигателя.

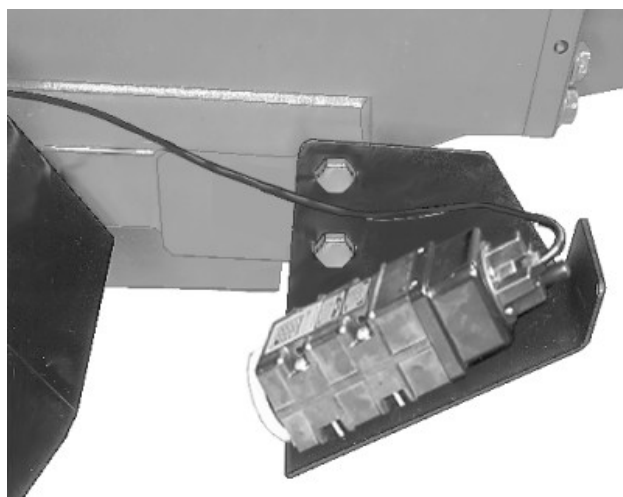
OUO6045,00000E8-59-09FEB09

Установка радиолокатора — тракторы серии 8000Т

1. Снимите две пластиковые пробки, расположенные с правой стороны трактора перед крышкой воздушного фильтра кабины.



A44870—UN—01MAY98



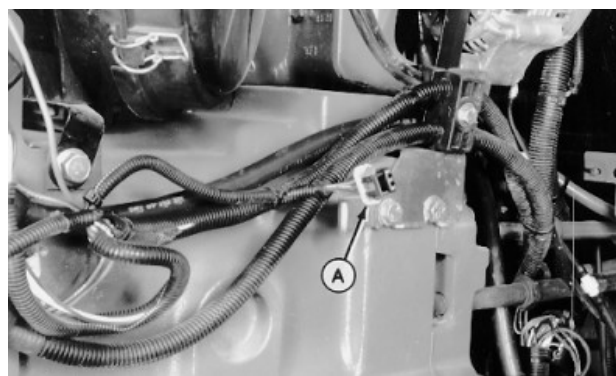
A44898—UN—01MAY98

A—Крепежный болт, M20 x 35 мм (2 шт.)

2. Установите кронштейн радиолокатора с помощью крепежных болтов M20 x 35 мм (A).

ВАЖНО: После установки радиолокатора табличка с серийным номером радиолокатора должна быть обращена вверх.

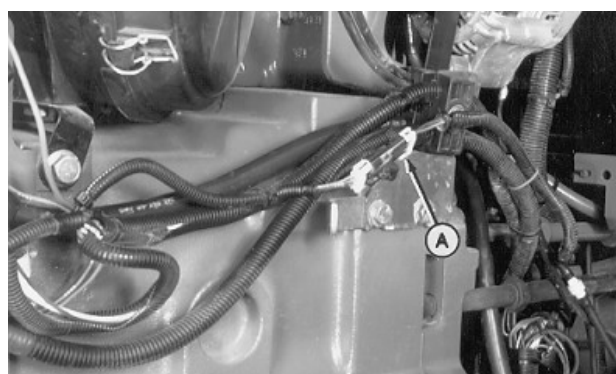
3. Установите радиолокатор на кронштейне с помощью четырех крепежных болтов 1/4 x 4 дюйма, плоских шайб и стопорных гаек.
4. Проложите жгут проводов и подсоедините к выводу радиолокатора монитора.



A44896—UN—06MAY98

A—3-штырьковый разъем

5. Найдите 3-штырьковый разъем (A) с левой стороны трансмиссии.



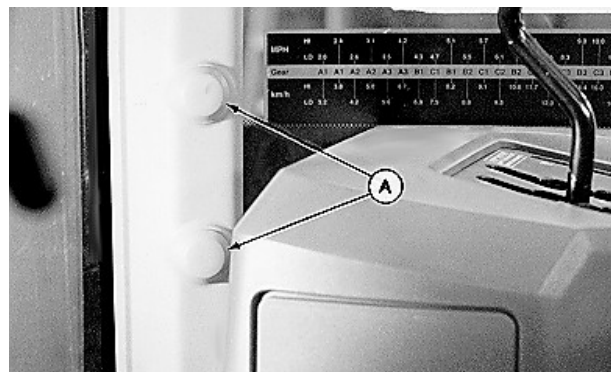
A44897—UN—06MAY98

A—Жгут проводов переходника

6. Подсоедините жгут проводов радиолокатора к жгуту проводов адаптера, и жгут проводов адаптера (A) к 3-штырьковому разъему.
7. Сверните излишек жгута проводов и закрепите подальше от выхлопной трубы и подвижных деталей, используя обвязные хомуты.

OUO6045,00000E9-59-09FEB09

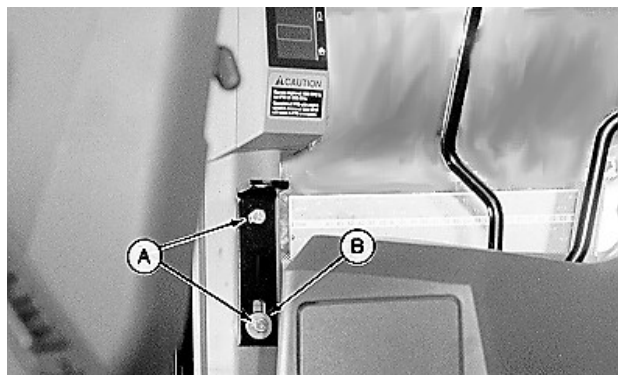
Тракторы серии 9000 и 9000Т—Установка пульта управления



A41224—UN—19MAY97

A—Пластмассовые крышки

1. Снимите пластмассовые крышки (А) с передней правой угловой стойки.



А—Винт с головкой M10 x 20 мм (2 шт.)
В—Плоская шайба

A41225—UN—19MAY97

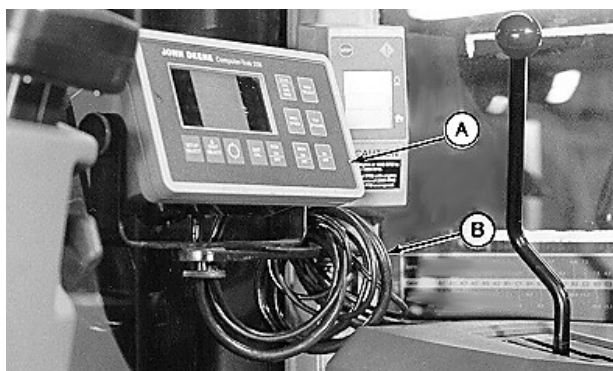
2. Установите Г-образный кронштейн на переднюю правую угловую стойку с помощью винта с головкой M10 x 20 мм (А) в верхнем отверстии кронштейна, как показано.
3. Вставьте второй винт с головкой M10 x 20 мм (А) с плоской шайбой (В) в нижнее отверстие с пазом кронштейна.
4. Полностью затяните винт с головкой M10 x 30 мм в Г-образном кронштейне, как показано на рисунке.



А—Кронштейн монитора
В—Барашковая гайка

A41226—UN—19MAY97

5. Прикрепите кронштейн монитора (А) к Г-образному кронштейну с помощью барашковой гайки M10 (В).

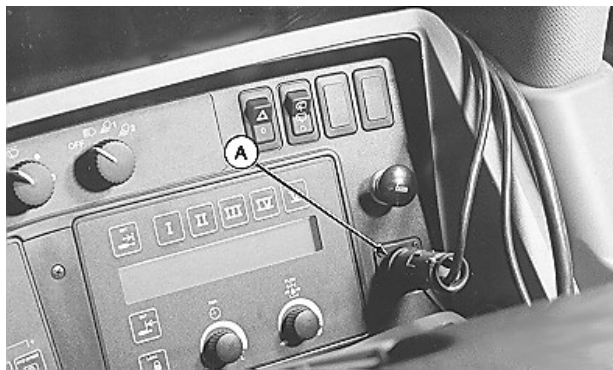


A41227—UN—19MAY97

А—Монитор
В—Излишек жгута проводов

ПРИМЕЧАНИЕ: Для тракторов с трансмиссией с механическим переключением разместите монитор так, чтобы он не мешал переключать передачи.

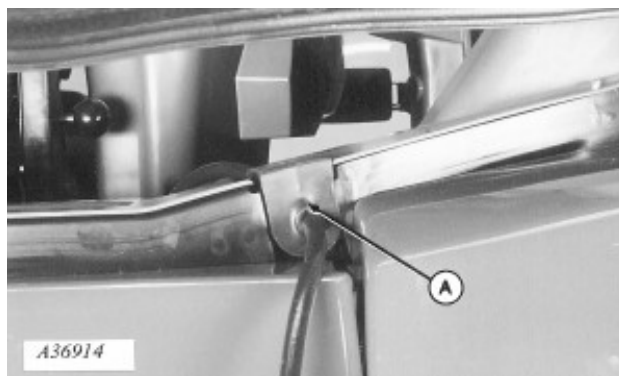
6. Прикрепите монитор (А) к кронштейну монитора, используя резиновую шайбу между монитором и кронштейном.
7. Сверните излишек проводов (В) вокруг кронштейна.
8. Проложите жгут проводов монитора вдоль правого окна и за приборной панелью.



A41228—UN—19MAY97

А—Электрическая розетка

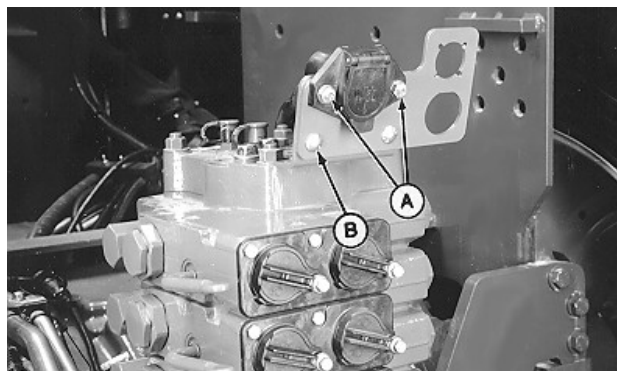
9. Подключите жгут силовых проводов монитора к задней электрической розетке (А).



A36914—UN—26APR95

А—Прокладка

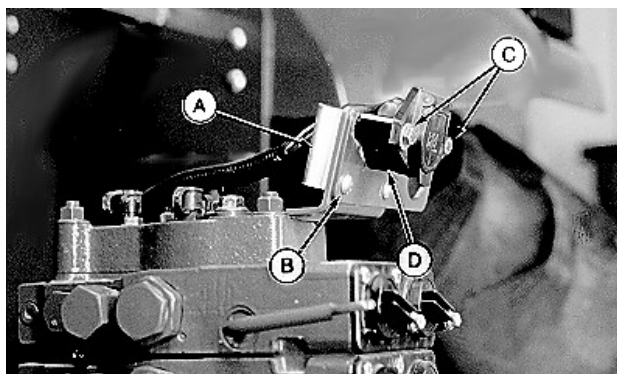
10. Снимите имеющуюся правую прокладку. Установите жгут проводов в прокладку, входящую в комплект.
11. Установите прокладку (А).
12. Подсоедините удлинительный жгут проводов к жгуту проводов монитора из кабины.



A41223—UN—19MAY97

- А—Винт с головкой (2 шт.)**
В—Болт с круглой головкой

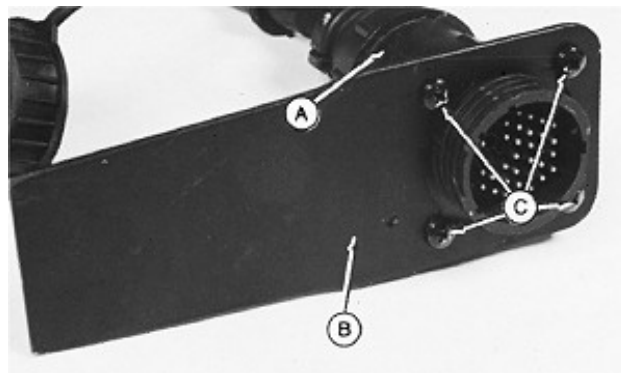
13. Выкрутите винты с головками (А) крепления 7-контактного разъема. Утилизируйте винты с головками.
14. Выкрутите и сохраните болт с квадратным подголовком (В).



A41229—UN—19MAY97

- А—Гнездо пластины**
В—Болт с квадратным подголовком M8 x 16 мм
С—Винт с головкой M8 x 60 мм (2 шт.)
Д—Проставка

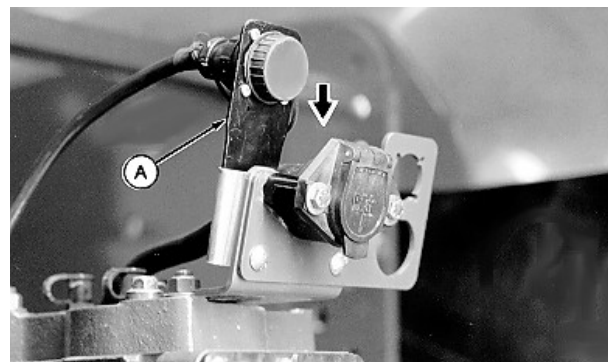
15. Установите гнездо пластины (А) с помощью ранее снятых винта с квадратным подголовком M8 x 16 мм (В), шайбы и гайки.
16. Установите винты с головками M8 x 60 мм (С), проставку (Д) и 7-контактный разъем (Д) с помощью плоских шайб на пластиковом разъеме и гайках. Затяните крепежные детали.



H45416—UN—02DEC92

- А—Жгут проводов монитора**
В—Пластина
С—Саморезный винт (4 шт.)

17. Прикрепите жгут проводов (А) к пластине (В) с помощью саморезных винтов (С).



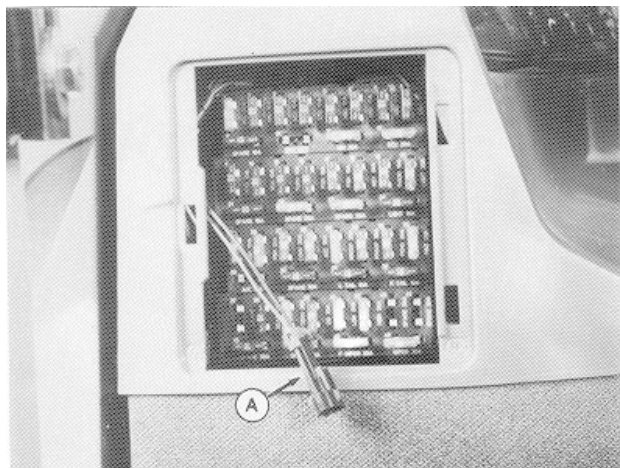
A41230—UN—11APR02

- А—Пластина разъема**

18. Установите пластину (А) в гнездо пластины и зафиксируйте ее, нажав вниз.
19. Проложите удлинитель жгута проводов вдоль существующих жгутов или гидравлических линий. Проверьте, не препятствует ли жгут проводов движению подвижных деталей.
20. При необходимости закрепите жгут проводов стяжными лентами.

OUC6045.00000EA-59-16JUL15

Установка переходника жгута проводов сигнала радара—Трактор серий 9000 и 9000T

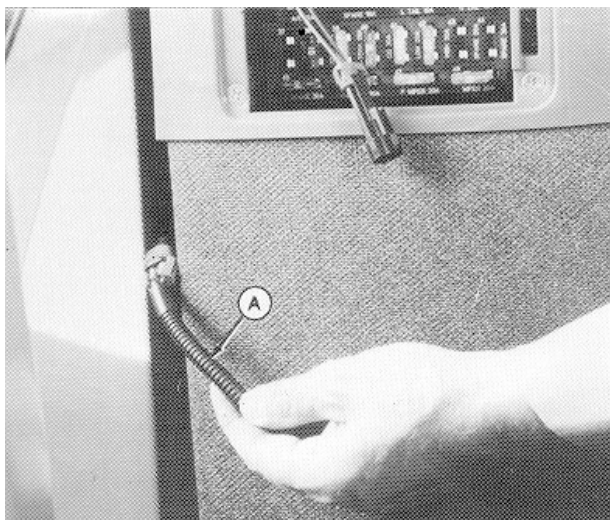


A40635—UN—26DEC96

A—Жгут проводов с 2-контактным разъемом

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот жгут проводов используется в случае, когда имеющийся радар трактора подает сигнал на монитор и на контрольно-измерительные приборы трактора. Если трактор не оборудован радаром и не установлен радар сеялки, перейдите к процедуре установки радара.

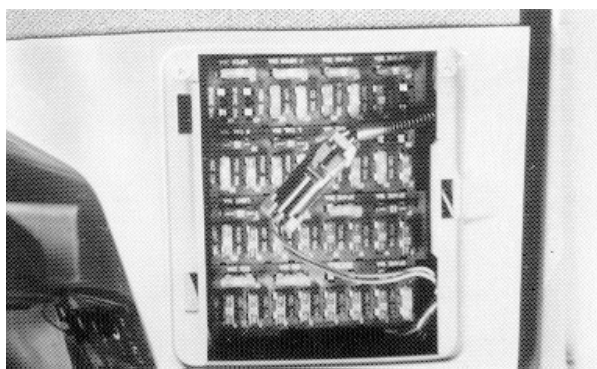
1. Снимите крышку блока плавких предохранителей и найдите 2-контактный жгут проводов.



A40636—UN—26DEC96

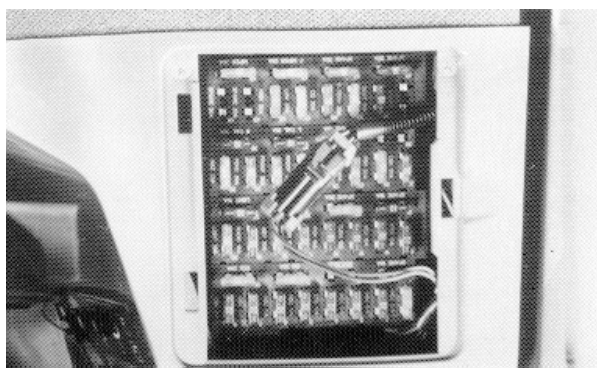
A—Жгут сигнальных проводов

2. Проложите жгут сигнальных проводов (A) за пультом управления до блока плавких предохранителей.



A40637—UN—26DEC96

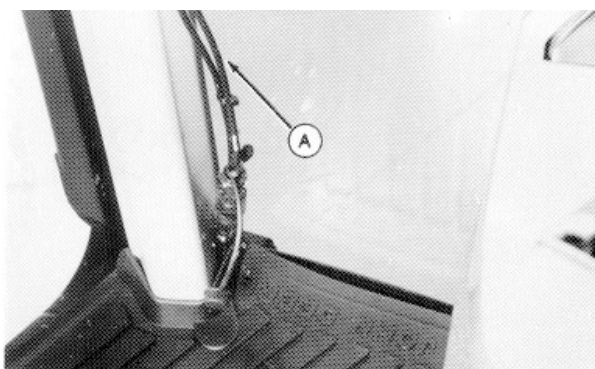
3. Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов трактора.



A40638—UN—26DEC96

Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов трактора. Вдавите разъем в блок плавких предохранителей.

4. Установите крышку блока плавких предохранителей.
5. Проложите жгут сигнальных проводов под напольным ковриком вдоль окна.

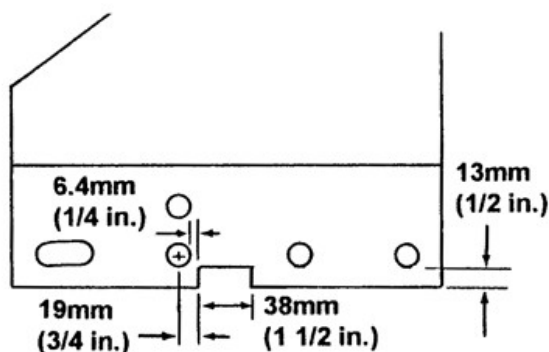


A40639—UN—26DEC96

A—Жгут проводов радара

6. Подсоедините жгут сигнальных проводов к жгуту проводов радара монитора (A).

Трактор серии 9000 и 9000—Установка радара и кронштейна



A74929—UN—15MAR12

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях предотвращения пересечения с креплениями масляного фильтра гидравлической системы кронштейны более ранних моделей необходимо модифицировать. После модификации кронштейна применяется такая же процедура установки кронштейна.

1. Вырежьте паз заданных размеров в верхней части кронштейна в соответствии с иллюстрацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте кронштейн таким образом, чтобы верхняя часть кронштейна была горизонтальной.



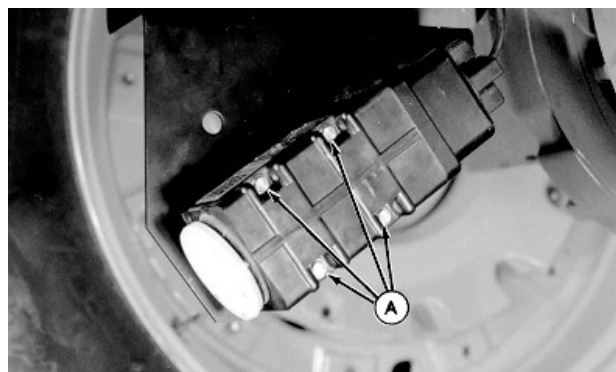
A41231—UN—21MAY97

A—Винты с головками, 5/8 x 1 1/2 дюйм.

2. Установите кронштейн на трактор (рядом с корпусом масляного фильтра гидравлической системы) с помощью двух винтов с головками (A), плоских шайб, стопорных шайб и гаек.

⚠ ОСТОРОЖНО: В целях предотвращения возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого радаром, не смотрите прямо в датчик радара.

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка с серийным номером на радаре должна указывать вверх.



A41232—UN—19MAY97

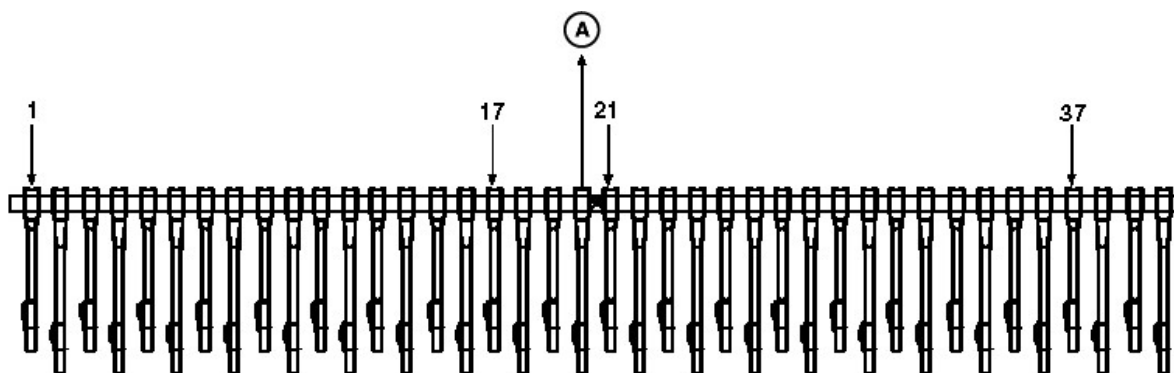
A—Винты с головками, 1/4 x 4 дюйм.

3. Установите блок радара с внутренней стороны кронштейна с помощью четырех винтов с головками (A), плоских шайб и стопорных гаек (плоские шайбы должны находиться под головками винтов с головками, на блоке радара).
4. Проложите жгут проводов вдоль правой рамы к задней части кабины. При необходимости используйте стяжные ленты.
5. Подсоедините жгут проводов радара к жгуту проводов монитора.

AG,OUO1074,868-59-16JUL15

Датчики семян

Установка датчиков монитора—455, 1520 и 1530



Показана 40-рядная сеялка 455

A74930—UN—15MAR12

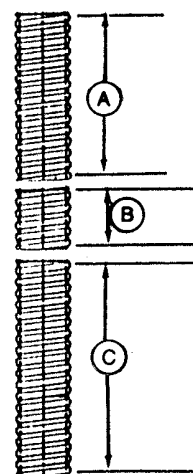
A—Направление движения

- Снимите шланг семяпровода с корпуса высевающего аппарата и высеивающего башмака. Для определения шлангов, подлежащих снятию, см. следующую таблицу.

Сеялка 455	Ширина сеялки	Ширина междурядья	Номера рядов
50-рядная	7,62 м (25 фт)	15 см (6 дюйм.)	1, 22, 26, 47
40-рядная	7,62 м (25 фт)	19 см (7,5 дюйм.)	1, 17, 21, 37
30-рядная	7,62 м (25 фт)	25 см (10 дюйм.)	1, 13, 16, 28
60-рядная	9,1 м (30 фт)	15 см (6 дюйм.)	1, 17, 21, 27, 41, 57
60-рядная	9,1 м (30 фт)	15 см (6 дюйм.)	1, 17, 21, 27, 41, 57
48-рядная	9,1 м (30 фт)	19 см (7,5 дюйм.)	1, 13, 17, 29, 33, 46
36-рядная	9,1 м (30 фт)	25 см (10 дюйм.)	1, 10, 13, 22, 25, 34
70-рядная	10,7 м (35 фт)	15 см (6 дюйм.)	1, 22, 26, 42, 46, 67
56-рядная	10,7 м (35 фт)	19 см (7,5 дюйм.)	1, 17, 21, 33, 37, 54
42-рядная	10,7 м (35 фт)	25 см (10 дюйм.)	1, 13, 16, 25, 28, 40

Сеялка 1520	Ширина сеялки	Ширина междурядья	Номер ряда
30-рядная	4,6 м (15 фт)	15 см (6 дюйм.)	2, 13, 18, 29
24-рядная	4,6 м (15 фт)	19 см (7,5 дюйм.)	2, 10, 15, 23
18-рядная	4,6 м (15 фт)	25 см (10 дюйм.)	2, 8, 11, 17
40-рядная	6,1 м (20 фт)	15 см (6 дюйм.)	2, 18, 23, 39
32-рядная	6,1 м (20 фт)	19 см (7,5 дюйм.)	2, 14, 19, 31
24-рядная	6,1 м (20 фт)	25 см (10 дюйм.)	2, 11, 14, 23

Сеялка 1530	Ширина сеялки	Ширина междурядья	Номер ряда
11-рядная	4,6 м (15 фт)	38 см (15 дюйм.)	1, 5, 6, 11
12-рядная	4,6 м (15 фт)	38 см (15 дюйм.)	1, 6, 7, 12
15-рядная	6,1 м (20 фт)	38 см (15 дюйм.)	1, 7, 8, 15
16-рядная	6,1 м (20 фт)	38 см (15 дюйм.)	1, 8, 9, 16

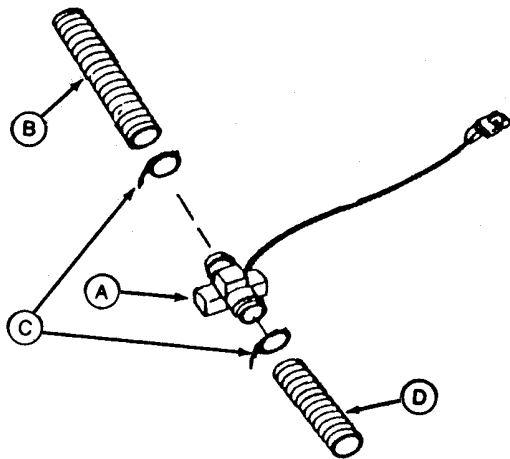


A45167—UN—05NOV98

- A—8-реберная секция
B—51-мм (2-дюйм.) секция
C—Секция шланга семяпровода

- Отсчитайте 8 ребер от верха каждого шланга семяпровода и отрежьте их. СОХРАНИТЕ 8-реберные секции (A) для последующего использования.
- Отмерьте 51 мм (2 дюйм.) от верха шлангов семяпровода и опять отрежьте. УТИЛИЗИРУЙТЕ секции (B) длиной 51 мм (2 дюйм.). Оставшиеся секции шлангов семяпровода (C) СОХРАНИТЕ для последующего использования.

ПРИМЕЧАНИЕ: В верхней части датчика есть выходящий вывод провода.



A—Датчик
B—8-реберная секция

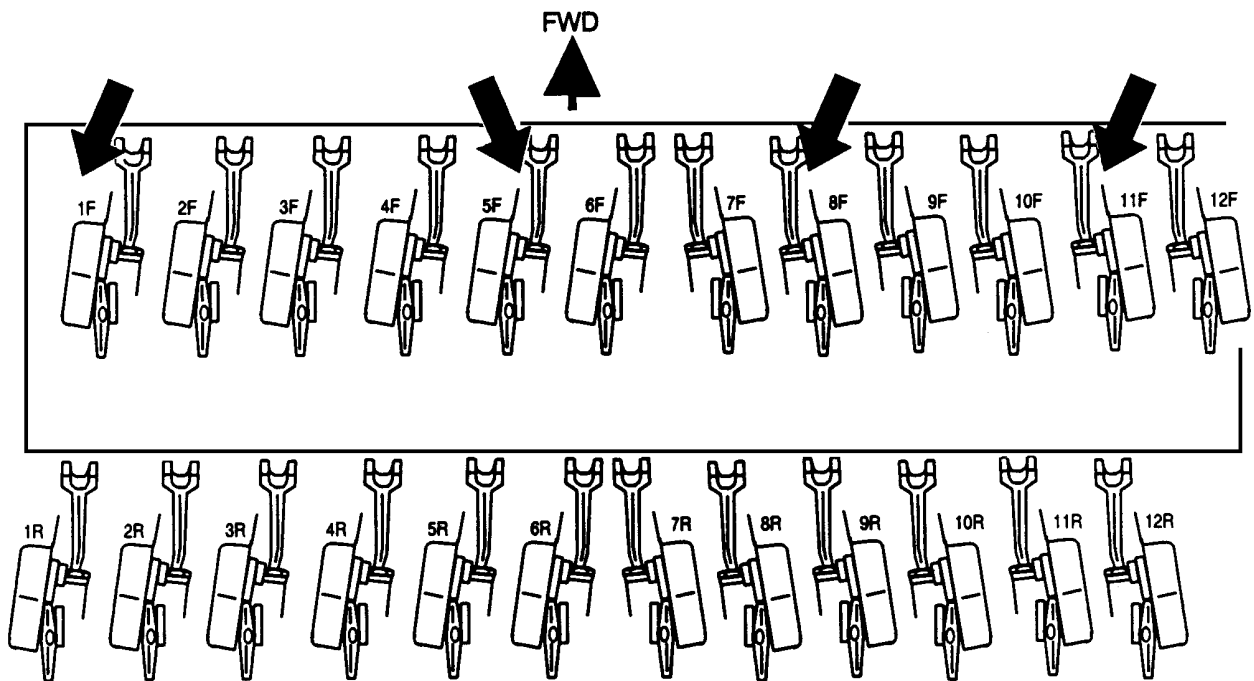
A45168—UN—05NOV98

C—Стяжная лента
D—Секция шланга семяпровода

4. Вставьте верх датчика (A) в 8-реберную секцию шланга семяпровода (B). Проследите за тем, чтобы фланец датчика встал в третье ребро секции шланга семяпровода. Присоедините семяпровод к датчику с помощью стяжной ленты (C) между фланцем и корпусом датчика.
5. Вставьте нижнюю часть датчика (A) в оставшийся семяпровод (D). Проследите за тем, чтобы фланец датчика встал в третье ребро секции семяпровода. Присоедините семяпровод к датчику с помощью стяжной ленты (C) между фланцем и корпусом датчика.
6. Установите шланги семяпровода с датчиками на сеялку.

OUC06074.0000003-59-15MAR12

Установка датчиков монитора — 1560, 1590



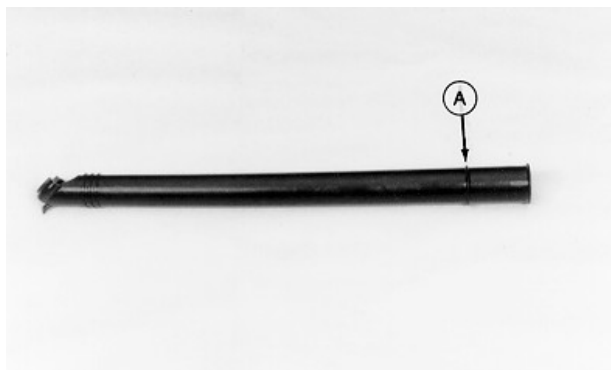
Показана 24-рядная сеялка длиной 4,57 м (15 футов)

A45193—UN—18NOV98

1. Снимите шланг семяпровода с корпуса высевающего аппарата и гофрированной трубки. Шланги, которые нужно снять, см. в приведенной ниже таблице.

Сеялка 1560/1590	Ширина сеялки	Ширина междурядья	Числа рядов
16-рядная сеялка	3048 мм (120 дюймов)	191 мм (7,5 дюйма)	1F, 4F, 6F, 8F
18-рядная сеялка	4572 мм (180 дюймов)	254 мм (10 дюймов)	1F, 4F, 6F, 9F
24-рядная сеялка	4572 мм (180 дюймов)	191 мм (7,5 дюйма)	1F, 5F, 8F, 11F
32-рядная сеялка	6096 мм (240 дюймов)	191 мм (7,5 дюйма)	1F, 6F, 10F, 15F

Сеялка 1560/ 1590	Ширина сеялки	Ширина междурядья	Числа рядов
ПРИМЕЧАНИЕ: В случае использования блокировки переднего ряда установите датчики на рядах 1R, 5R, 8R, 11R на машине 4,57 м (15 футов) с шириной междурядий 191 мм (7,5 дюйма).			



A45194—UN—16NOV98

A—Рёбро

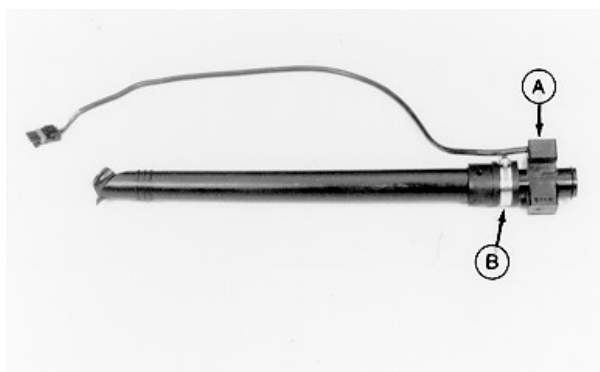
- Отрежьте трубку прямо над ребром (A) на нижнем конце трубки. Зачистите шероховатые края.



A45195—UN—16NOV98

A—Полускобы
B—Хомут шланга
C—Отверстия

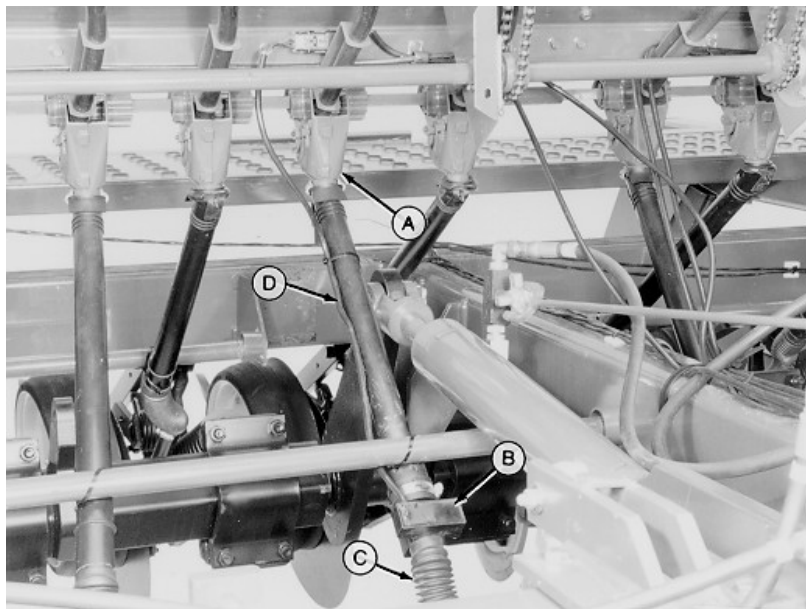
- Установите полускобы (A) с помощью шлангового зажима (B).
- Вставьте трубку до упора внутри полускоб.
- Просверлите отверстия (C) в семяпроводе, используя полускобы как шаблон.
- Снимите полускобы.



A45196—UN—16NOV98

A—Датчик
B—Хомут шланга

- Соберите трубку и датчик (A) в одной полускобе. Уплотнение на полускобе войдет в просверленное отверстие в семяпроводе. Поместите ребро датчика в канавку зажима.
- Установите вторую полускобу и закрепите с помощью шлангового зажима (B).
- Повторите шаги 2–8 для остальных трех семяпроводов.



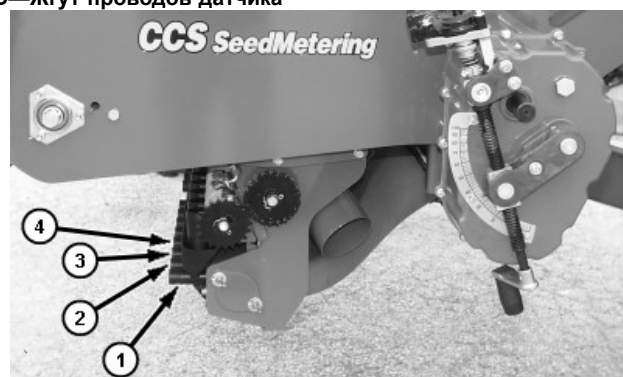
A45197—UN—16NOV98

A—Корпус высевашего аппарата
B—Датчик

C—Гофрированная трубка
D—Жгут проводов датчика

10. Установите семяпроводы на нужные ряды и прикрепите к корпусам высеваших аппаратов (A).
11. Вставьте нижнюю часть датчика (B) в гофрированную трубку (C). Проследите за тем, чтобы фланец датчика вошел в третье ребро гофрированной трубки.
12. Проложите жгут проводов (D) датчика над семяпроводами и закрепите с помощью ленточных хомутов.

OUC6045,00000EE-59-09FEB09



A49527—UN—19JUL02

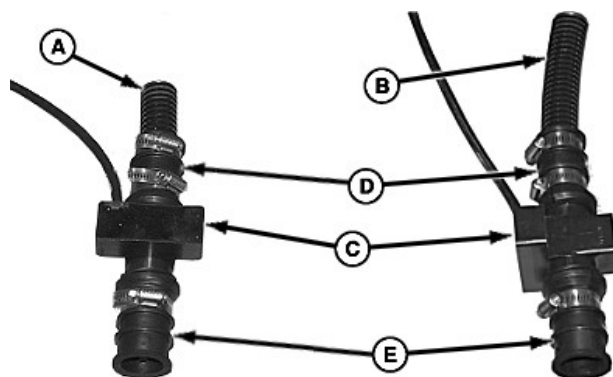
Нумерация трубок Вентури слева направо

Установка датчиков семян—1990



A49526—UN—18JUL02

Нумерация сошников слева направо



A49140—UN—19JUL02

Жгут проводов на той же стороне, что и секция шланга

A—Секция шланга, 152 мм (6 дюйм.)
B—Секция шланга, 229 мм (9 дюйм.)
C—Датчики
D—Муфты
E—Муфты

ВАЖНО: От концов шлангов нужно отрезать куски различной длины, чтобы обеспечить зазор для датчиков.

ВАЖНО: После обрезки шланги нужно перенумеровать, чтобы обеспечить надлежащую идентификацию и монтаж.

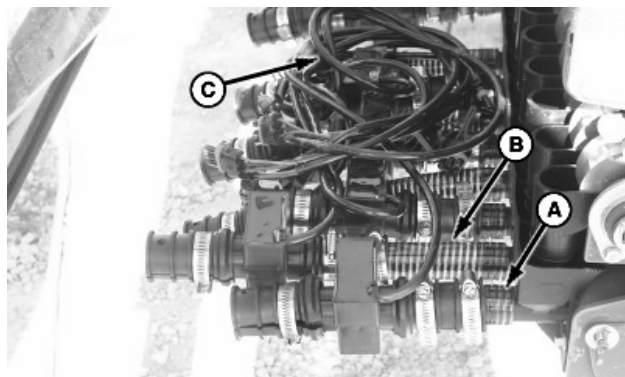
ПРИМЕЧАНИЕ: Семяпровода пронумерованы и предварительно обрезаны в соответствии с присоединяемым сошником и трубкой Вентури. Сошники и трубки Вентури нумеруются в порядке от левой к правой стороне машины.

1. Обрежьте 152 мм (6 дюйм.) от конца шлангов с нечетными номерами и перенумеруйте новые концы шлангов. Сохраните отрезанные части для установки датчиков.
2. Обрежьте 229 мм (9 дюйм.) от конца шлангов с четными номерами и перенумеруйте новые концы шлангов. Сохраните отрезанные части для установки датчиков.

ВАЖНО: Не допускайте засорения семенами или повреждений. Датчик рассчитан на движение семян только в одном направлении. Установите датчик семян со жгутом проводов, направленным к коротким секциям шлангов (по направлению к задней части машины).

3. Прикрепите датчики семян (С) в правильном направлении к секциям шлангов с помощью муфт (D) и шланговых зажимов.
4. Свободно установите муфту (E) на другом конце датчика с помощью одного шлангового зажима. Затяните зажим настолько, чтобы муфта не спадала.

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях облегчения установки шлангов нанесите смазочное мыло (AR54749), очиститель для стекла или воспользуйтесь промышленным феном.

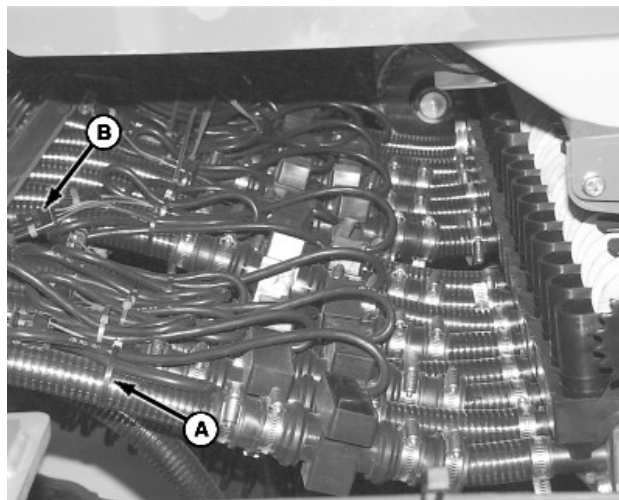


A49528—UN—24JUL02

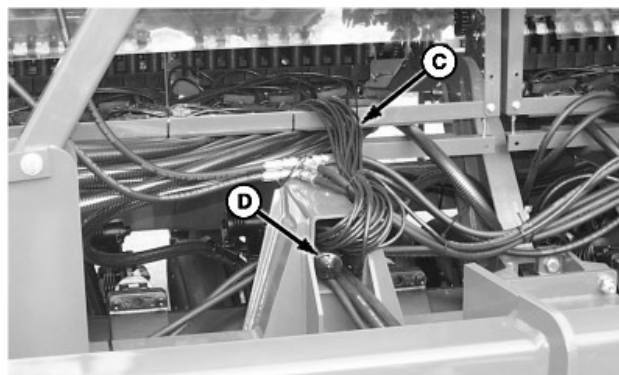
A—Секция шланга, 152 мм (6 дюйм.)
B—Секция шланга, 229 мм (9 дюйм.)

С—Выводы жгута проводов

5. Смажьте конец секции шланга (A) длиной 152 мм (6 дюйм.) на узле датчика и поверхности трубки Вентури номер один и полностью надвиньте на фитинг трубки Вентури.
6. Смажьте конец секции шланга (B) длиной 229 мм (9 дюйм.) на узле датчика и поверхности трубки Вентури номер два и полностью надвиньте на фитинг трубки Вентури. Продолжите установку датчиков в порядке нумерации попеременно на всей машине.



A49221—UN—24JUL02



A49355—UN—24JUL02

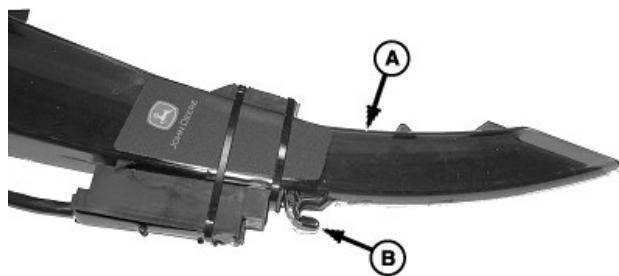
A—Стяжная лента
B—Штекер
C—Жгуты проводов
D—Герметизированное соединение

7. Скрутите жгут проводов датчика и прикрепите его к подающему шлангу с помощью стяжных лент (A).
8. Подсоедините штекеры датчиков (B) к жгуту проводов (C) и проложите жгут поверх опор шлангов.
9. Разместите герметизированное соединение (D) и излишек жгута проводов в конце трубы рамы.

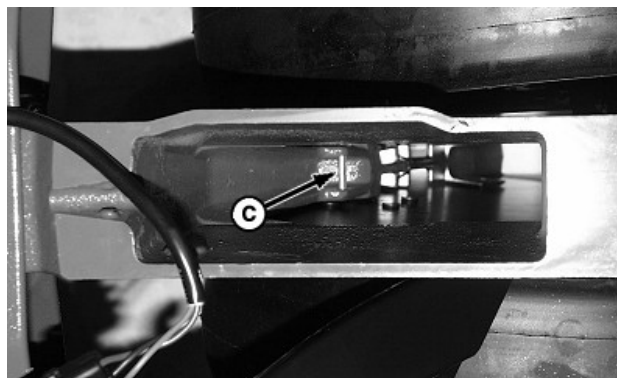
10. Проложите главный жгут проводов спереди машины и закрепите его стяжными лентами.

OOU6045,00000EF-59-16JUL15

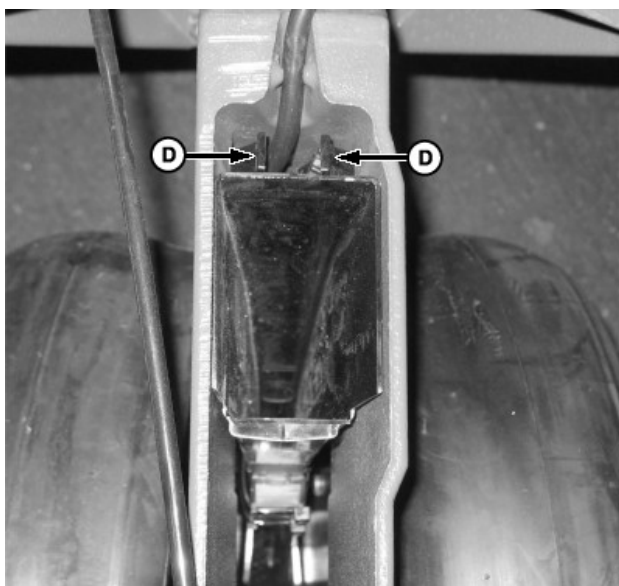
Установка и снятие стандартных устанавливаемых заподлицо семяпроводов



A59900—UN—02APR07



A53298—UN—03NOV03



A59901—UN—02APR07

A—Семяпровод
B—Крюк
C—Штифт
D—Лапки

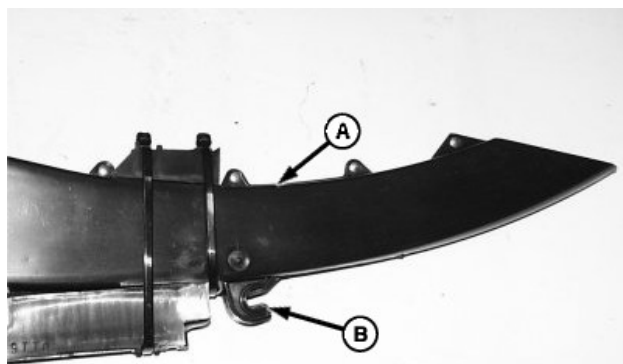
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высевающий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

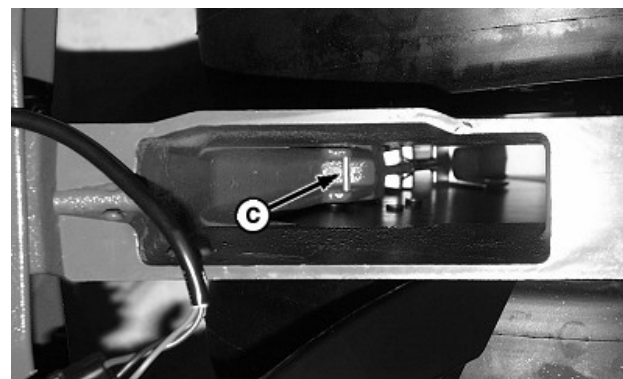
2. Вставьте семяпровод (A) в высевающий аппарат так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода, сжимайте лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потяните вверх.

OOU6074,0000FE4-59-04APR13

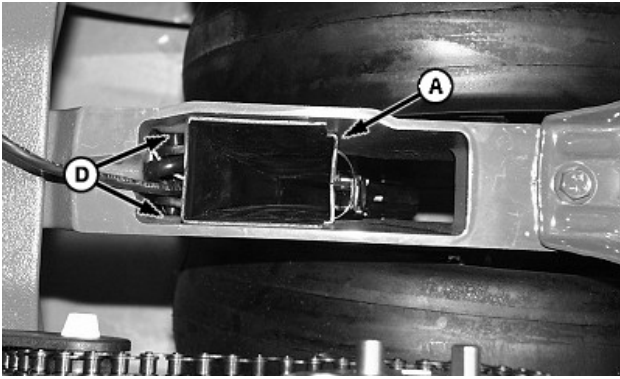
Установить и снять нестандартные семяпроводы



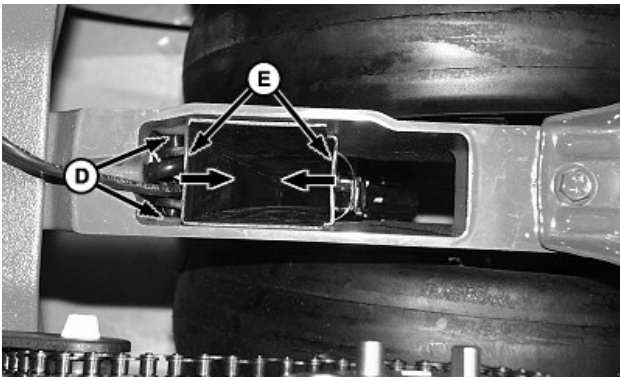
A53216—UN—27OCT03



A53298—UN—03NOV03



A53218—UN—27OCT03



A54328—UN—12MAY04

- A—Труба для травяных культур
B—Крюк
C—Установочный штифт
D—Пластины
E—Передняя и задняя части

1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высевающий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставить семяпровод (A) в посадочный аппарат так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Расположить семяпровод так, чтобы лапки (D) зафиксировались в отверстиях.
4. Для снятия семяпровода сжимать переднюю и заднюю части (E) трубы пальцами, пока лапки (D) не освободятся от отливки, и потянуть вверх.

OUO6074,0000C7F-59-02JUL07

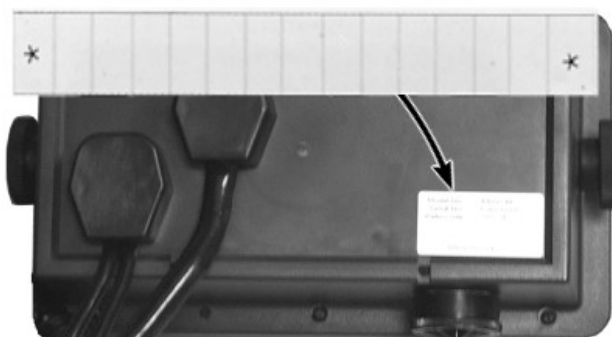
Технические характеристики

Технические характеристики

МОНИТОР COMPUTER TRAK™ 350	
Система оповещения	Жидкокристаллический дисплей и звуковой сигнал
Система измерений	Английская и метрическая система
Датчик расстояния	Радиолокатор
Возможности	Предупреждение о верхнем/нижнем пределе плотности посева, засеянная площадь, сканирование плотности посева с помощью выборочной функции MIN-AVG-MAX (МИН-СР-МАКС), индикатор скорости и выбор отдельных рядов, плотность посева и шаг высева

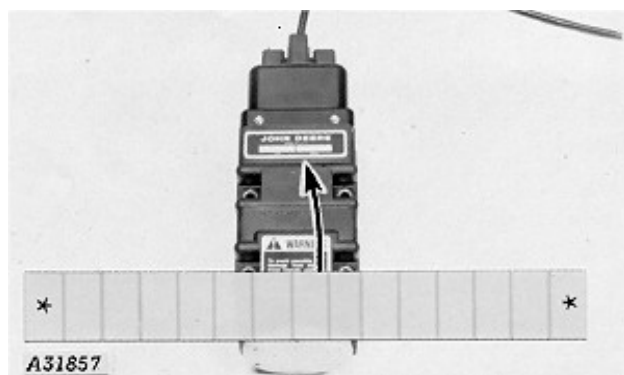
OUC6045,00000F4-59-05FEB09

Запись серийного номера монитора



A52163—UN—16APR03

Серийный номер монитора 350



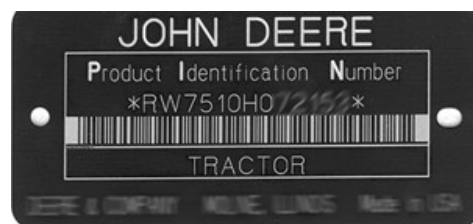
A31857—UN—13MAR89

Серийный номер радиолокатора

Серийные номера находятся на консоли и радиолокаторе. Записать в предусмотренных для этого местах.

OUC6045,00000F2-59-02FEB09

Храните доказательства прав собственности



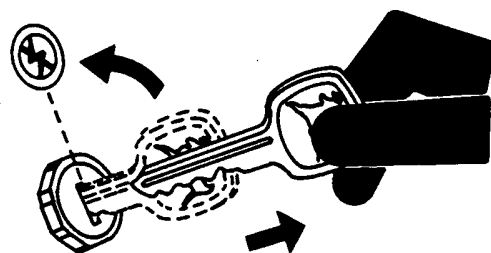
TS1680—UN—09DEC03

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:

- Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
- Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

DX,SECURE1-59-21NOV14

Обеспечить безопасное хранение машины



TS230—UN—24MAY89

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте

крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.

4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.
6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX, SECURE2-59-18NOV03

Индекс

А		Н	
Архив данных монитора		Нижний предел плотности посева	
Просмотр.....	25-7	Установка	20-6
Б		О	
Британские единицы.....	20-1	Область	
Быстрое обновление среднего значения (F-AVG)		Калибровка	20-2
Использование.....	20-14	Контроль	25-3
Работа.....	25-3	Общие сведения о мониторе.....	20-1
В		Отображение транспортировки	25-5
Ввод ширины междурядий.....	20-4	П	
Верхний и нижний пределы плотности посева	25-6	Плотность посева	
Верхний предел плотности посева		Быстрое обновление среднего значения	
Установка	20-6	Использование.....	20-14
Включение и выключение рядов	20-5	Высокий	
Включение консоли	20-1	Установка	20-6
Включение монитора	25-1	Низкий	
Включение питания	20-1	Установка	20-6
Д		Регулировка	
Датчик		Использование.....	20-8
Семяпровод		Плотность посева	
Очистка	35-2	Монитор	25-1
Дополнительные рядковые агрегаты		Поиск и устранение неисправностей	30-1
Выключение и включение	20-7	Посев пунктирными рядами	
З		Подробная информация	25-6
Зерновые сеялки		Постоянные	
Установка датчиков монитора		Повторная установка	20-15
1560 и 1590	45-2	Предупреждающие знаки	10-1
К		Предупреждающие надписи, разъяснение значений	05-1
Калибровка	20-2	Пульт управления	
Калибровка расстояния	20-2	Установка	
Кол-во рядов		Тракторы серии 9000	40-15
Количество рядков		Р	
Введено	20-4	РА (Коррекция плотности посева)	
Количество рядков		Использование.....	20-8
Ввод.....	20-4	Радар	
Контроль одного ряда	25-3	Переходник жгута проводов	
Контроль плотности посева и шага посева ...	25-1	Тракторы серии 8000	40-12
М		Тракторы серии 6000	
Метрические единицы.....	20-1	Установка	40-3
Монитор		Радар и кронштейн	
Архив	25-7	Установка	
Включение	25-1	Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой,	
Подключение		прикрепленной к кабине	40-3
Отсоединение.....	15-1	Тракторы серии 9000 и 9000Т	40-18
Установка		Радиолокатор	
Тракторы серии 6000	40-1	Жгут проводов переходника	
Шаг посева.....	25-6	Тракторы серии 7000	
		Установка	40-7, 40-8
		Установка	
		Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой на	
		капоте	40-4

Радиолокатор и кронштейн	
Тракторы серии 7000	
Установка	40-8
Установка	
Тракторы серии 8000	40-13
Тракторы серии 8000Т	40-15
Ряды	
Выключение и включение	20-5
Дополнительные рядковые агрегаты	
Выключение и включение	20-7
Посев пунктирными рядами	
Подробная информация	25-6

С

Сброс постоянных	20-15
Семяпровод	
Датчик	
Очистка	35-2
Семяпроводы	
Снять нестандартные	35-1, 45-6
Устанавливаемые заподлицо	
Снятие	35-1, 45-6
Установка	35-1, 45-6
Установить нестандартные	35-1, 45-6
Сканирование рядов	25-2
Скорость	
Калибровка	20-2
Контроль	25-3
Сообщения о сбое измерения расстояния	25-5
Сообщения о сбое ряда	25-5
Счетчик расстояния	25-4
Счетчик семян	25-4
Счетчики площади	
Ввод значения	20-7
Удалить	20-7

Т

Таблица поправок к плотности посева	
крупносемянные соевые бобы	20-11
мелкосемянные соевые бобы	20-9
Таблички с серийным номером	50-1
Технические характеристики	50-1
Трактор серии 700	
Радиолокатор и кронштейн	
Установка	40-8
Тракторы серии 700	
Жгут проводов переходника радиолокатора	
Установка	40-8
Тракторы серии 6000 с выхлопной трубой на капоте	
Радиолокатор	
Установка	40-4
Тракторы серии 7000	
Жгут проводов переходника радиолокатора	
Установка	40-7

Радар	
Установка	40-5
Тракторы серии 8000	
Переходник жгута проводов	
Установка	40-12
Пульт управления	
Установка	40-10
Радиолокатор и кронштейн	
Установка	40-13
Тракторы серии 9000	
Пульт управления	
Установка	40-15
Тракторы серии 9000 и 9000Т	
Переходник жгута проводов	
Установка	40-18

У

Установка датчиков монитора	
455, 1520 и 1530	45-1
Зерновые сеялки	
1560 и 1590	45-2
Установка датчиков семян	
1990 CCS	45-4
Установка пульта управления	
Тракторы серии 6000	40-1
Тракторы серии 7000	40-5
Тракторы серии 8000	40-10
Установка радара и кронштейна	
Трактор серии 9000	40-19
Установленная скорость, постоянная	20-3

Ф

Функция Min-avg-max (минимум, среднее, максимум)	25-2
Функция выбора ряда	25-3

Ш

Шаг высева	
Монитор	25-1, 25-6
Ширина агрегата	
Проверьте	20-5
Ширина междурядья	
Ввести	20-4

